

VILLA DE madrid



Informativo quincenal. Editado por el Ayuntamiento de Madrid

Director: Rodolfo Serrano

1-15 de noviembre 1988. Número 134



Revilla, en casa

El industrial Emiliano Revilla ha vuelto a casa. Tras 249 días de secuestro, el más largo llevado a cabo por la organización terrorista ETA, sus carceleros lo dejaron en libertad en la madrugada del pasado domingo junto a la clínica de la Concepción, a unos 200 metros de su domicilio. Revilla presentaba un

buen aspecto físico, aunque en el cautiverio ha adelgazado seis kilogramos.

El prolongado secuestro de Revilla provocó numerosas muestras de adhesión en toda España, entre ellas las manifestaciones que se celebraron en su pueblo natal de Olvega y la del pasado 19 de septiembre en Madrid. Mi-

les y miles de madrileños, convocados por el alcalde, Juan Barranco, salieron a la calle en esa fecha para expresar su rechazo a ETA y solicitar la liberación de Emiliano Revilla. La "fiesta de la bicicleta", que tuvo lugar el mismo día de su vuelta a casa, la dedicó el alcalde al industrial soriano.

(Carta del alcalde en pág. 3)

Por parte del Ayuntamiento

Mayor control urbanístico

El Ayuntamiento gestionará los 1.200.000 metros cuadrados resultantes de la liberación de suelo, fruto de la abolición de 19 bolsas de pobreza, repartidas por otros tantos puntos de la capital, al tiempo que se reserva un papel preponderante, con respecto a la iniciativa privada, en las grandes operaciones urbanísticas, según aprobó el Pleno celebrado el pasado 28 de octubre. En esta misma sesión se dio el visto bueno a 42 medidas destinadas a mejorar el tráfico en Madrid.

La mayor intervención municipal en la gestión del suelo responde a una propuesta formulada por el Centro Democrático y Social -cuya principal argumentación radica en acabar con la especulación- y puesta como condición para respaldar los presupuestos de 1989, que serán debatidos próximamente.

Una ponencia política, en la que habrá una representación unipersonal por cada grupo político, además del gerente de Urbanismo, elaborará los

criterios para revisar el programa de actuación del Plan General de Ordenación Urbana.

Según la citada propuesta, se permitirá a la iniciativa privada realizar alguna de las grandes actuaciones urbanísticas mediante concesión, incluida la financiación y el beneficio del instrumento de expropiación. "En todo caso -señala el texto aprobado por el Pleno-, se establecerán procedimientos de control y cláusulas de garantía que aseguren un precio socialmente razonable al final del proceso."

En esta misma sesión se aprobaron los concursos de ejecución urbanística de El Rancho del Cordobés, el polígono Méndez Alvaro-Delicias y la Gran Vía de Hortaleza, consideradas como zonas de deterioro urbano, y la retirada, a petición de los vecinos, del Plan Especial de Reforma Interior de la glorieta Elíptica y de Mercedes Arteaga-Jacinto Verdager.

(Más información sobre medidas de tráfico en página 4)

Vivienda para marginados

La construcción entre 1988 y 1992 de 600 viviendas en altura, 960 unifamiliares y tres asentamientos provisionales para la población marginada es el compromiso adquirido por el Ayuntamiento de Madrid y la Comunidad Autónoma, según el convenio que se firmará el día 2 de noviembre por el alcalde, Juan Barranco, y el presidente, Joaquín Leguina.

Mediante este convenio, basado en el suscrito en enero de 1986, el Ayuntamiento y la Comunidad asumen las competencias que la Delegación del Gobierno había adquirido en el Consorcio Regional para el Realojamiento de la Población Marginada. Dicha Delegación se retiró del Consorcio

en junio de este año al no poder cumplir los compromisos pactados en el convenio inicial.

Según la nueva redacción, la Comunidad se compromete a la construcción de estas viviendas, y el Ayuntamiento, por su parte, aportará el suelo urbanizado necesario para su construcción. Asume, además, la construcción de tres asentamientos provisionales con capacidad para 80 familias cada uno, independientemente del ejecutado en El Cañaveral. Dos de ellos, en la avenida de Burgos y junto a Vallecas Villa, se encuentran pendientes de adjudicación. La ubicación del tercero no se ha determinado todavía.

EN ESTE NUMERO

Aprobadas 43 medidas de tráfico. Págs. 4 y 5.

Mejora la seguridad del Rastro. Pág. 14.

Isabel II en la Casa de la Villa. Págs. 15 a 18.

SALUD PARA Madrid

Separata de la Concejalía de Sanidad y Consumo.



Federico Chueca, la música de Madrid. Pág. 20.

Suplemento cultural, "Hacia el 92". Págs. 21 a 27.

Hamelín

María José Cavadas

EN aquel tiempo una plaga azotaba la ciudad. Era una enfermedad que atacaba sin discriminación a niños, ancianos, mujeres y hombres. Sus consecuencias daban lugar a los titulares más funestos.

Para explicar la situación se decía que era un signo de los tiempos, un tributo al progreso, un emblema identificador del hombre moderno y que había que resignarse.

Cuando aparecieron los primeros síntomas nadie pareció preocuparse, es más, se les dio la bienvenida tratándoles como emisarios de una nueva era. Todo el mundo estaba de acuerdo en que había que potenciar aquel virus, pues iba parejo a la producción y al bienestar económico. Sin embargo, nadie previó la mutación que vendría después y los efectos devastadores.

Los científicos se reunían para hablar del tema y se afanaban por buscar en sus laboratorios fórmulas que una y otra vez se revelaban insuficientes o completamente inútiles.

El concejo local envió emisarios a otros países donde habían padecido, o sufrían males parecidos, con el fin de que se trajeran soluciones.

Cuando el desaliento había hecho presa de regidores y sabios, se produjo el milagro. Una mañana, mientras que los coches permanecían inmóviles, pegados uno al lado del otro, con el tubo de escape soltando humo sin cesar, los conductores quedaron atónitos ante la visión que se les ofrecía. Un hombre dejaba tras de sí una estela de billetes sin preocuparse de recogerlos. En realidad los soltaba para que el viento jugara con ellos.

Aquella lluvia mágica hizo que los automovilistas se olvidaran de sus coches y se entregaran a recoger los billetes. De otros puntos de la ciudad llegaron muchos otros conductores y todos, en procesión, seguían a pie a aquel nuevo Hamelín.

Edita
Ayuntamiento de Madrid

Director
RODOLFO SERRANO

Subdirector
FERNANDO F. SANZ

Redactora Jefe
MARÍA JOSÉ CAVADAS

Redactores
CARMEN SANTAMARÍA
ANABEL GONZÁLEZ GÁRATE
TERESA CASTRO

Colaboradores
María Victoria Cansinos,
Eduardo de Guzmán, José Antonio Novais, José María La-torre, Luis Sastre, F. Hernández Cava (Arte), Angel Luis Inurria (Cine), Enrique Centeno (Teatro), Julio Muñoz (Música pop), José Henríquez (Espectáculos infantiles y juveniles), José Car-lón (Libros), Antonio Ruiz del Arbol (Gastronomía) y Fernan-do Bárcenas (Viajar)

Diseño
RODRIGO L. ALONSO

Fotografías
JUAN GONZÁLEZ
EMILIO SOLIVA

Documentación
MARIANO GORRO

Redacción y Administración
Plaza de la Villa, 4.
Casa Cisneros, primera planta. 28005 Madrid

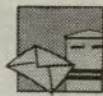
Suscripciones
588 14 02

Redacción
588 17 08, 588 17 42
y 588 22 38

Consejo editorial
MANUEL ORTUÑO (PSOE)
CARLOS LÓPEZ COLLADO (AP)
CARLOS MARÍA MARTÍNEZ SERRANO (CDS)
FRANCISCO HERRERA (IU)
RAMÓN TAMAMES (G.Mix.)

Imprime
Imprenta de la Comunidad
Alcobendas

Depósito legal:
M. 4.194-1958
Tirada 125.000 ejemplares
Control



ESCRIBEN
LOS MADRILEÑOS

Vertedero en San Francisco de Sales

Hoy, y deseo que fuera por última vez, me atrevo a *denunciar* y a anunciar la aparición de un *vertedero de basuras* en una de las calle más hermosas de la ciudad: en San Francisco de Sales, esquina a Guzmán el Bueno, y junto al número 106 de esta última calle. Todos los días, pero sobre todo los lunes por la mañana, encuentro en dicha esquina un verdadero montón de vasos de plástico de Coca-Cola, pajitas, envolturas con churrones de dulce, papeles, botellas vacías de sidra, alguna que otra de ginebra, "litronas" y demás inventos de la civilización del ocio y, al parecer, del bienestar.

Quiero aclarar que lo de la calle me es indiferente. No tengo conocidos por ahí, ni intereses bancarios ni partidistas, ni nada de nada. Lo mismo digo de algunas calles de mi barrio de Bellas Vistas, como Almansa, Juan Pantoja, etc., en el que algunos ciudadanos y ciudadanas se han empeñado en mantener, quieras o no, la suciedad callejera como signo de liberación y de modernidad.

Lo que me molesta, amigos de VILLA DE MADRID, es la carencia casi total de la más elemental educación cívica. Falta el más rudimentario sentido de civismo; la conciencia básica de que la ciudad, las calles, sus esquinas, sus aceras, son de todos y para todos. Madrid, nuestra ciudad, aparece, con más frecuencia de la deseada y en donde uno menos podría llegar a imaginárselo, como un auténtico estercolero. Y así, nuestro Madrid se muere de asco y de pena. Si la responsabilidad nos atañe a todos, la

culpabilidad, está claro, ensucia sólo a esos "falsos" ciudadanos que no merecen ni siquiera el nombre de tales.

¿No podrá VILLA DE MADRID sostener un llamamiento continuo, quincenal, respecto a "jugar más limpio"? Así lo espero, y así lo esperan, pienso, muchos miles de madrileños.

JESUS ORTEGA CALAHORRA

Viajes de tercera edad

Somo socios del Club de Tercera Edad "Casa del Reloj" de Arganzuela, y queremos dar las gracias a todas aquellas personas que colaboran en pro del anciano. Afortunadamente se ha avanzado mucho sobre un tema tan humanitario. Pero debido al gran número de socios no siempre podemos ser todos complacidos.

Se realizan excursiones que, por su precio módico, la mayoría de los socios tratamos de aprovechar. Pero a veces se da el caso de quedarse o quedarnos algunos socios sin plaza por ser insuficientes las que se ofrecen. Me refiero a las excursiones que se organizan en cierta época del año, generalmente los jueves. Creo que para poder complacer a todos sería necesario aumentar la oferta del número de plazas.

Me voy a referir ahora a los viajes de quince días de duración. Un porcentaje del 40 por 100 de los jubilados disponemos de la humilde cantidad de 35.000 a 45.000 pesetas mensuales; sólo un 10 por 100 la rebasan; un 35 por 100 están entre las 20.000 a 35.000 pesetas, y un 15 por 100 (porcentajes todos aproximados) que no llegan a cobrar de pensión las 20.000 pesetas.



Necesitamos todos unos días de expansión, disfrutar del mar, del aire, de buena alimentación, etc. Los últimos pensionistas mencionados no pueden disfrutar de estos viajes a pesar de poder hacerlos por un precio comprendido entre las 15.000 a 20.000 pesetas.

Pretendemos con estas líneas ayudar a los más humildes. Ojalá que nuestros sanos y buenos sentimientos se hagan realidad.

JESUS RAMIRO

Autobús hasta el barrio del Pilar

Los vecinos de la Ciudad de los Poetas, del distrito de Moncloa, estamos incomunicados para poder llegar al barrio del Pilar, que lo tenemos a vista de pájaro. Los que por necesidad hemos de venir desde la plaza de Castilla, hacemos el viaje por todo Bravo

Murillo hasta Lope de Haro para coger el autobús 127, o venimos en el 49 hasta el barrio del Pilar y nos exponemos a jugarlos el tipo después de las ocho de la noche atravesando todo el descampado de Peña Chica.

¿Sería mucho pedir que alargasen alguna línea de autobuses hasta el barrio del Pilar y así se tendría comunicada esa zona que está completamente abandonada?

LUIS PEREZ DIAZ

Asociación de ex alumnos

Con el ruego de su publicación le agradecería hiciera una llamada a través de sus páginas a todos aquellos ex alumnos de las Escuelas Aguirre, con el fin de constituir una asociación. Para ello pueden dirigirse al apartado de correos 847, 28080 Madrid.

Muy agradecido.
CRISTOBAL GONZALEZ MORA

PUERTA ANTI-ROBO ¡PONGASELO DIFÍCIL!

- Cada 20 minutos se produce un robo en Madrid
- En sólo cuatro horas cambiamos su puerta
- Somos fabricantes

PAGUELA CON UNA PEQUEÑA ENTRADA
Y MENSUALIDADES DE 3.300 PTAS.

LLAMENOS
J. J. SEGURIDAD, S. L.
BALEARES, 12 28019 MADRID

269 00 11
697 42 05
460 07 46

PUENTE DE LA CONSTITUCION

Del 2 al 6 de Diciembre
2 EXCURSIONES 2 PORTUGAL

Hotel*** + 2 P/C. + 1 M/P.
Visitando: Lisboa, Estoril, Sintra, Fátima, Nazaret, etc.

PRECIO: 16.000 PTAS/PERSONA

COSTA DEL SOL

TORREMOLINOS, Hotel*** P/C.

Visitando: Nerja, Mijas

Peñón Gibraltar/Ceuta, Granada.

PRECIO 13.500 PTAS/PERSONA

AUTOCARES DE LUJO I/V

INSCRIPCIONES

VIAJES
puerta del sol
ERCILLA, 12 - TEL 239 98 08
28005 MADRID



CENTRO MEDICO
SAN JUAN DE LA CRUZ
Dr. GERMAN VAZQUEZ

**TRATAMIENTO
DE HEMORROIDES
SIN CIRUGIA NI DOLOR**

INFORMESE EN:

CAPITAN HAYA, 51 - 9.º L - Tel. 270 42 64

28020 MADRID

DUQUE DE ALBA, 6 - PORTAL 1.º - PLANTA 2.º

TEL. (918) 22 67 79 - 05001 AVILA

La temporada

Elena Soriano

El título que antecede quizá debería figurar en plural, ya que su significado etimológico permite aplicarlo a muchos y muy distintos períodos de tiempo que, contra la definición de algunos diccionarios, no tienen límites concretos en el lenguaje usual: por ejemplo, cuando se habla subjetivamente de buenas o malas temporadas de la vida, casi siempre referidas a la salud, el dinero y el amor —las tres cosas que más se deben cuidar, según dice una vieja canción popular—, lo mismo se quiere abarcar unas semanas que varios años, aunque nunca unos pocos días ni toda la existencia; y cuando dicho concepto tiene sentido climatológico, es obvio que las diferencias geográficas determinan en cada lugar terrestre ciclos distintos, incluso opuestos, de calor, frío, lluvias, vientos, sequías y demás fenómenos propios de las respectivas estaciones del año, que tampoco coinciden en todos los calendarios del mundo. Ya se sabe que en tiempos remotos —y hoy mismo en ciertos pueblos primitivos—, tanto los avatares como las actividades de los hombres se creían regidos por dioses —el sol, la tierra, la luna, la lluvia, etc.— y que los trabajos, básicamente los agrícolas, se realizaban en las temporadas más propicias para la siembra, la germinación, la maduración, la recolección y se celebraban con grandes fiestas colectivas, unas veces solemnes, como las de Diana y Artemisa en Grecia y otras orgiásticas, como las bacanales y saturnales de los mismos griegos y los romanos. Las religiones monoteístas establecieron formas de culto menos "materialistas", por decirlo así, con períodos ascéticos tan severos como el *Ramadán* musulmán y las *Temporas* judeo-cristianas, referidas a efemérides bíblicas.

Pero hoy, perdido en el mundo occidental el sentido religioso de los ciclos temporales —casi todos éstos tienen caracteres y nombres laicos—, tenemos temporadas laborales y vacacionales, de ferias, de toros, de hípica, de campo, de esquí, de playa, de verbenas, de fes-

tivales rockeros, en fin, de toda clase de actuaciones y espectáculos más o menos multitudinarios, ya no forzosamente sucesivos sino muchos de ellos simultáneos, como se han dado en Madrid a lo largo del último verano. Y es difícil sentenciar cuál temporada es más importante, pues su aprecio depende de muchos factores, principalmente de gustos y aficiones personales.

Sin embargo, en nuestra misma capital y en casi todas la europeas, se considera que, precisamente por esta época otoñal, al terminar las "grandes vacaciones" y producirse la "rentree" —como dicen los franceses—, se abre la temporada por antonomasia, la más larga y más colmada de actividades y eventos políticos, culturales y sociales: reapertura de todos los cursos escolares, reactivación de tareas gubernamentales, debates parlamentarios, nuevos programas televisivos, estrenos teatrales y cinematográficos, conciertos musicales, desfiles de modas, exposiciones artísticas, presentaciones de libros, múltiples conferencias cotidianas, ¡ay!, sobre todos los temas divinos y humanos... Hemos regresado a nuestra ciudad descansados, llenos de proyectos profesionales, familiares y sentimentales y, sobre todo, con grandes esperanzas de mejorar nuestras vidas, pese a encontrarnos con que los precios de casi todo han subido, el tráfico es más caótico que nunca, las calles siguen con molestas obras reparadoras o innovadoras, los problemas públicos y privados se replantean con virulencia. Y no podemos evitar la nostalgia de la pequeña temporada vacacional y el temor al casi seguro *stress* que sufriremos con los trabajos y los días del verdadero año nuevo que comienza cuando se caen de los árboles las hojas secas y corren entre nuestros pies como ratones enloquecidos.



Carta del alcalde

JUAN BARRANCO

Al fin, en libertad

La liberación de nuestro convecino Emiliano Revilla es, sin duda, la mejor noticia de las que llenan este número del "Villa de Madrid". La puesta en libertad de Emiliano, tras casi nueve meses de bárbaro secuestro, es un motivo de alegría, no sólo para este Ayuntamiento sino para toda la ciudad. Madrid, que demostró su solidaridad con los familiares del industrial y que, en su día, se echó a la calle para repudiar el acto criminal de que fue objeto por parte de ETA, ha sabido también mostrar su felicidad por la vuelta de su vecino.

Pero este hecho, que en si mismo es un indudable motivo de alegría, no puede ocultar que la violencia terrorista sigue amenazando la tranquilidad y la paz de los españoles. Pocas horas antes de la liberación del señor Revilla, como brutal contraste, se producía en Bilbao un nuevo asesinato de ETA. Esta vez en la persona de un policía nacional, Cristóbal Díaz García, que cayó fulminado por un disparo realizado con un arma con mira telescópica. Por eso no hay que hacerse ilusiones sobre las intenciones de ETA. La banda terrorista seguirá secuestrando y matando mientras sus integrantes sigan en libertad.

Por ello, para todos los madrileños y para todos los españoles, el drama sufrido por Emiliano Revilla y su familia, ha de servir de motivo de reflexión. La violencia terrorista y sus consecuencias en nuestra sociedad requieren para su erradicación del concurso y el apoyo de todos los ciudadanos. Cada día es más necesaria la participación de todos en todo lo que suponga un ataque a la convivencia pacífica.

Vaya, pues, nuestra satisfacción y la de la Corporación que presido, por la vuelta de nuestro convecino Emiliano. Un abrazo y bienvenido entre nosotros.

Por último, tengo la satisfacción de anunciar que, con este número, entregamos un suplemento que edita la Concejalía de Sanidad y Consumo y que, a partir de ahora, se incluirá una vez al mes en el "Villa de Madrid".

Se trata de caminar en la línea de conseguir un "Villa" al servicio de todos los madrileños.



La decisión depende del Consorcio Regional, según Larroque

El Ayuntamiento solicitará la congelación del precio de los transportes públicos

El problema del tráfico en Madrid ha ocupado largos debates durante los últimos quince días, con el fin de llegar a arbitrar una serie de medidas que mejoren la circulación rodada en la capital. Un conjunto de 43 soluciones, de las 55 propuestas por los grupos políticos con representación municipal, serán adoptadas próximamente. Hasta llegar a la aprobación de las mismas, el tema fue abordado en una sesión plenaria

El Pleno municipal ha aprobado 43 medidas, de un total de 55 propuestas por todos los grupos políticos representados en el Ayuntamiento, para mejorar el tráfico. Entre ellas se encuentra solicitar al Consorcio Regional de Transportes la congelación de las tarifas de los transportes públicos en los próximos dos años.

Luis Larroque, primer teniente de alcalde y portavoz del PSOE, advirtió que la congelación de las tarifas de la EMT y del Metro no era competencia del Ayuntamiento, sino del Consorcio Regional, dependiente de la Comunidad Autónoma y en el que está representado el Ayuntamiento.

Entre otras propuestas adoptadas están las siguientes:

- Fomento del transporte público sobre la base de mayor aportación municipal y otras instituciones públicas encaminadas a financiar y subvencionar el mismo.

- No se utilizará el cepo.
- La zona afectada por la ORA se mantendrá dentro de los límites actuales.
- Vigilancia en las 101 intersecciones más críticas.
- Ampliación del servicio de grúas.
- Recomendar a los organismos oficiales, organizaciones empresariales y centrales sindicales que prevean medidas de flexibilidad y diversificación de horarios.
- Instar a los órganos legislativos del Estado las modificaciones legislativas en materia de circulación.
- Realizar un inventario de plazas de aparcamiento en una zona piloto escogida dentro de las afectadas por la ORA.
- Realizar estudios que propongan medidas para garantizar la libre circulación de los transportes colectivos por los carriles reservados a ellos.
- Construir aparcamientos disuasorios en las cabeceiras de las principales li-

monográfica en la que compareció el concejal responsable del área de Circulación y Transportes, Eugenio Morales, para explicar en qué situación se encontraba el tráfico madrileño y cuáles eran los proyectos municipales para aminorar los efectos derivados de la congestión que provoca un aumento anual del 5 por 100 en el número de vehículos y una configuración urbana incapaz de absorber este incremento.

- neas de ferrocarril metropolitano y autobuses.
- Implantación de tramos de carriles bus en sentido contrario a la marcha del resto del tráfico.
- Realizar, en colaboración con la Cámara de Comercio e Industria de Madrid, las organizaciones empresariales y sindicatos de trabajadores afectados, programa para modificar los actuales horarios de carga y descarga.
- Redactar un programa de inversiones en infraestructuras viarias.
- Revisar la Ordenanza de Regulación del Aparcamiento.
- Realizar un programa de estructuración administrativa del área de Circulación y Transporte.
- Redactar un plan integrado de transporte como parte de los trabajos de revisión del Plan General, en colaboración con las áreas de Circulación y Transportes y de Urbanismo e Infraestructuras.

Campaña informativa sobre circulación

Luz verde en Madrid

Para que el tráfico sea más fluido, evitar atascos y hacer la ciudad más habitable, el Ayuntamiento pide a los ciudadanos que pongan su "granito de arena", que colaboren en el "Plan para la mejora de la circulación urbana", de que estos días se les informa a través de la prensa y de las emisoras de radio.

La campaña está articulada en tres tiempos, señalado cada uno de ellos con los colores del semáforo: rojo, ámbar y verde. Con la luz roja se describe la situación actual del tráfico en las calles de Madrid. Con el ámbar se apuntan los recursos para regularlo y las líneas de actuación municipales. Y con la luz verde se anuncian las medidas inclui-

das en el "Plan para mejorar la circulación", que el Ayuntamiento proyecta llevar a la práctica en los próximos meses.

"Para que estas medidas sean eficaces, el ciudadano debe colaborar. Y para ello tiene que estar enterado de lo que hay y de lo que se puede hacer", dijo Eugenio Morales, concejal de Circulación y Transportes en el acto de presentación de la campaña.

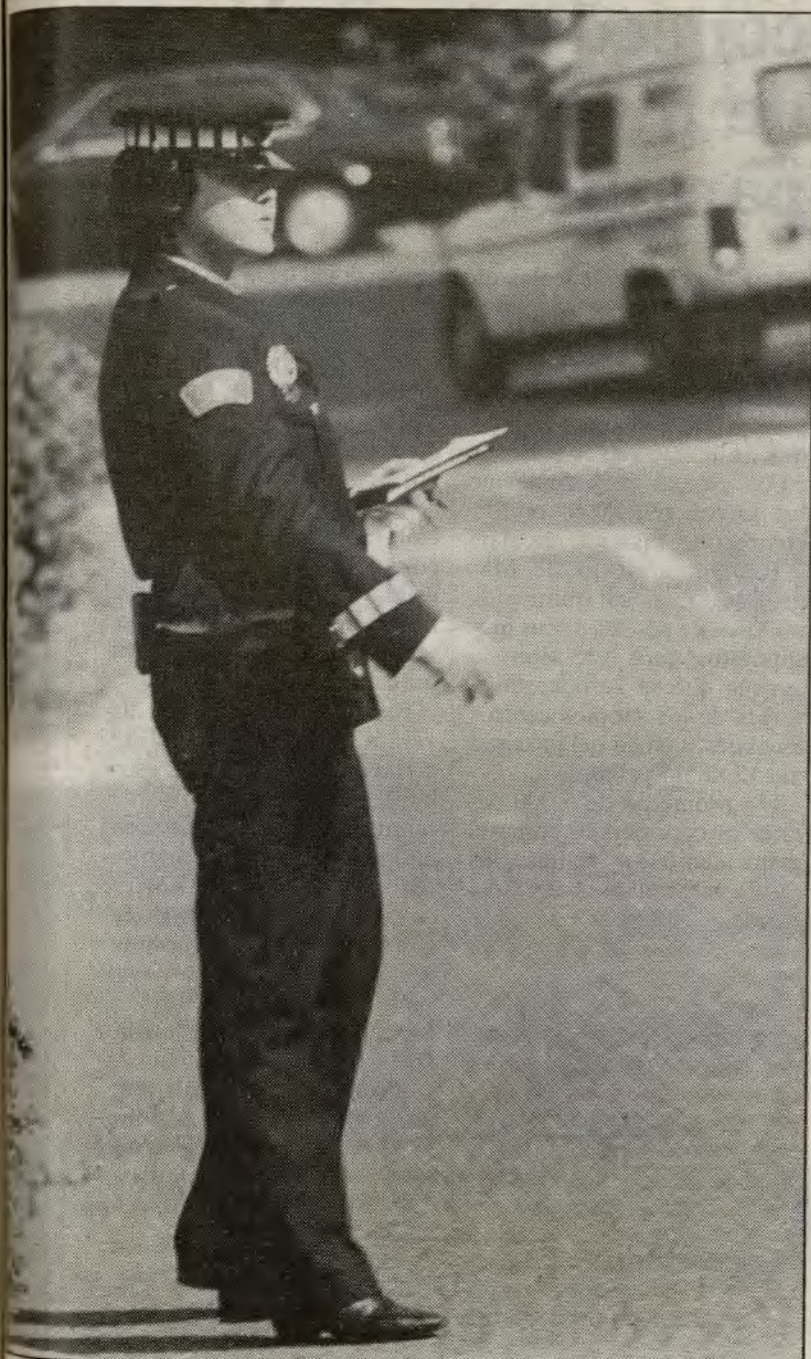
En Madrid se mueven actualmente 1.100.000 vehículos, que al acabar el siglo se habrán convertido en 1.600.000; de seguir el ritmo de crecimiento vigente, un 5 por 100 al año. Conviven en la calle los turismos con 1.688 autobuses de la red pública (que transportan un promedio de 1.260.000 viajeros diarios), 200.000 autocares de servicios discrecional y 15.500 taxis.

Además, durante la jornada entran en la ciudad 500.000 automóviles procedentes de

De seguir el actual ritmo de crecimiento, a principios de siglo circularán 1.600.000 vehículos por Madrid



El servicio de grúa se potenciará



Agentes de la Policía Municipal controlarán 101 cruces viarios

los pueblos metropolitanos y 36.000 vehículos de transporte, de los que 9.000 tienen su destino más allá del término capitalino. La falta de vías de circunvalación obliga a estas unidades a atravesar Madrid, lo que incide en sus, ya de por

sí, muy altas densidades circulatorias.

Potenciar recursos

Para afrontar esta situación y los problemas de ella deriva-

El Ayuntamiento considera imprescindible la colaboración ciudadana para mejorar el tráfico en la capital

dos (congestión, ruidos, contaminación, molestias para los peatones, aparcamientos indebidos, etcétera), el Ayuntamiento dispone de unos recursos humanos y materiales que se describen en el segundo anuncio de esta secuencia, el de luz ámbar: seiscientos policías municipales; una sala de control desde la que se regula el tráfico de 503 intersecciones y se vigilan otras cuarenta y dos a través de cámaras de televisión; 1.200 kilómetros de itinerario de autobuses; 100 kilómetros de carril-bus; 5.000 plazas de estacionamiento regulados por la ORA; 11.460 plazas en 40 aparcamientos para residentes; 39 grúas que retiran unos 5.500 coches al mes; un gabinete para información a las emisoras de radio, etcétera.

Para "mejorar la circulación" el Ayuntamiento se propone reorganizar y potenciar algunos de estos recursos, tal como indica el tercer anuncio de la serie, el que anuncia la "luz verde" para Madrid. El área de cobertura del sistema centralizado se ampliará en un 100 por 100, asumiéndose las vías de penetración secundarias y aumentando el número de intersecciones controladas hasta 750 (estas medidas corresponden al plan RECTA, Regulación Electrónica Centralizada de Tránsito en Área, para el que se prevé una inversión de entre 1.800 y 1.950 millones de pesetas). Los agentes de policía municipal controlarán "in situ" 101 cruces viarios (ahora controlan 60). El servicio de grúa se intensificará por las mañanas y las tardes (hasta 55), por la noche (hasta 15) y los domingos (con 5). Se incrementará la vigilancia de los carriles-bus con patrullas motorizadas y se incidirá en el cumplimiento del Bando de Carga y Descarga de 1984, en tanto se elabora una nueva normativa. Continuarán construyéndose aparcamientos para residentes, etcétera.

C. S.

CARMEN SANTAMARIA



Se calculan en más de 4.000 los vehículos abandonados en las calles

En un año las calles quedarán limpias

Se intensifica la retirada de los 4.000 coches abandonados

En el plazo de un año las calles de Madrid habrán quedado limpias de vehículos abandonados, según estima Jorge Tinas, concejal responsable del Medio Ambiente del Ayuntamiento. Este mes comienza a trabajar la empresa concesionaria de la recogida y almacenamiento de automóviles "sin dueño" en los barrios de la periferia.

La empresa Arce, a la que se adjudicaron estas funciones en septiembre, a través de un concurso y por un precio de 3.400 pesetas por coche, habrá de intervenir a instancias del Ayuntamiento, en cuyas Juntas de Distrito se reciben las denuncias de los inspectores municipales y de los vecinos de las calles donde se encuentran "tirados" estos automóviles. "En algunas hemos llegado a contar hasta 13 ó 14 coches abandonados. Sobre todo en la periferia, porque en el centro hay menos huecos donde dejarlos", apunta Jorge Tinas.

En la actualidad se calculan en más de 4.000 los vehículos desechados en las calles de la ciudad. Los almacenes de la Policía Municipal y los dependientes de la Concejalía de Medio Ambiente, en los que aquellos se guardan, están saturados. Porque destruirlos o convertirlos en chatarra requiere trámites larguísimos. "Si conservan la matrícula hay que buscar al dueño, hay que averiguar si tiene multas pendientes, impuestos sin pagar... Y casi todos tienen algo."

Precisamente por eso se abandonan: porque al dueño no le compensa venderlo de segunda mano ni llevarlo a un desguace. En uno y otro caso se le exigiría claridad en las

cuentas del automóvil y, muchas veces, un desembolso superior al beneficio.

La obligación de pasar la Inspección Técnica, que afecta a los vehículos con más de diez años de rodaje, ha incidido en el aumento de coches abandonados en la vía pública. Las reparaciones que habrían de realizarse para poder seguir circulando serían tan costosas que sus propietarios prefieren desprenderse de ellos.

El problema de déficit de plazas de almacenamiento va a ser paliado, a partir de noviembre, con los dos depósitos habilitados por la empresa Arce en el extrarradio de Madrid, conforme al compromiso adquirido con el Ayuntamiento. Uno está situado en la carretera de El Pardo (Fuencarral) y otro en la de San Martín de la Vega. En ellos se guardarán los vehículos retirados en tanto se lleva a cabo el procedimiento administrativo que conducirá a su destrucción en un período que, en el mejor de los casos, supera los doce meses.

El departamento de Limpiezas del Ayuntamiento seguirá encargándose de recoger los abandonados en los barrios céntricos de la urbe, a razón de unos 10 al día.

C. S.

Eugenio Morales

No descartamos la intervención de cuentas

Nos gustaría ser más duros, pero no podemos por que no tenemos un instrumento legal para obligar al infractor a pagar la sanción impuesta", dice Eugenio Morales, concejal de Circulación. Y lo malo es eso, que el señor o la señora que se salta un semáforo, que aparca en un paso de cebra o deja el coche en una acera, sabe que nadie le va a cobrar "por las malas" la multa que le han impuesto.

"No descartamos todavía la idea de intervenir en las cuentas bancarias. Aunque, claro, nos gustaría que descendiesen las denuncias por infracción, que los automovilistas cumplieran y no hubiese que poner multas. Por eso les estamos pidiendo que colaboren."

Lo que sí descarta el concejal Morales es la amnistía de los multados; no se va a poner en blanco la ficha de los conductores que ni han cumplido ni han pagado. "Por que... ¿dónde estableceríamos el límite? ¿Hasta qué fecha se perdonaría? ¿Qué infracciones sí y cuáles no?"

Presentado el informe de la Junta Local de Seguridad

Habrá una exposición de objetos robados

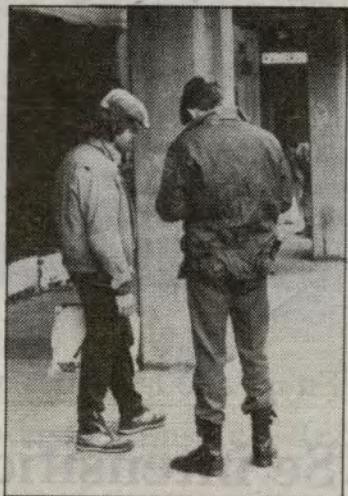
En los ocho primeros meses de este año se cometieron 96.536 delitos. Uno de cada 33 madrileños fue víctima de un hecho delictivo, según un informe hecho público tras la reunión de la Junta Local de Seguridad. En dicho período se ha producido una ligera disminución

del número de delitos que más afectan a la seguridad ciudadana —robos y atracos callejeros—, mientras se han incrementado los relacionados con las drogas. A la reunión de la Junta asistió, por primera vez, el ministro del Interior, José Luis Corcuera.

A pesar de que el número total de delitos, respecto al mismo período de 1987, aumentó, el alcalde mostró su satisfacción por el ligero descenso que han sufrido las actividades delictivas más habituales.

Como noticia que se produce por primera vez en España, Juan Barranco anunció que el Ayuntamiento había cedido unos locales en la Casa de Campo para la instalación de un centro de objetos robados que contará con una exposición permanente de los mismos. "Los ciudadanos podrán recuperar los objetos que les han sido sustraídos de una manera rápida y sencilla".

Respecto a los datos del informe, dijo que entre los delitos que disminuyeron figuran los atracos en la vía pública, que descendieron en un 15 por 100; a farmacias, en un 6,4 por 100; a establecimientos comerciales, en un 5 por 100, y a entidades bancarias, en un 1,8 por 100. Los robos con fuerza en comercios decrecieron en un 7,7 por 100, mientras que los robos de coches lo hicieron en un 0,9 por 100 y las sustracciones en ve-



Miembros de la Pol cia Nacional durante una operación de control

h culos en un 3,8 por 100. Los hurtos denunciados son prácticamente los mismos que en el año anterior, sólo disminuyeron en un 0,3 por 100.

Los descensos más significativos se dieron en los atracos a joyerías, que bajaron en un 41,7 por 100, y a gasolineras, que lo hicieron en un 44,6 por 100.

Sin embargo, se incrementaron los robos con fuerza a domicilios, que pasan de 6.112 a 6.134, y los denominados "delitos de riesgo", rela-

cionados generalmente con la droga, que aumentan en un 28 por 100.

El alcalde manifestó que se había mostrado al ministro la preocupación por los problemas de la delincuencia y sus raíces, así como por la seguridad ante el hecho de que España ostent r  la presidencia de la Comunidad Económica Europea el próximo semestre. "En Madrid se recibirán las visitas de altos dignatarios y se celebrarán más de 4.000 reuniones durante ese periodo".

"Hemos pedido al ministro —añadió— que la ley para dotar a las fuerzas y cuerpos de seguridad del Estado de una mayor garantía jurídica se haga extensible a la Pol cia Municipal.

En este mismo sentido, el alcalde dijo que no se podía tolerar que existan zonas en la ciudad "secuestradas, por así decirlo, por bandas de delincuentes".

En estas zonas, según el alcalde, se dan numerosos actos delictivos cometidos por extranjeros, por lo que record  la necesidad de agilizar la aplicación de la ley de Extranjería.

El Ayuntamiento concederá ayudas de 5.000 pesetas para libros

Los escolares de colegios públicos y privados concertados, cuyas familias perciban unos ingresos anuales no superiores al mill n y medio de pesetas, podrán obtener ayudas municipales de hasta 5.000 pesetas para financiar los gastos generados por la compra de material escolar.

El Ayuntamiento de Madrid destinará mil quinientos millones de pesetas de sus presupuestos para este tipo de ayudas que se gestionarán a través de los propios centros escolares, a partir del próximo día 12 de noviembre.

Un promedio de 5.000 pesetas es considerado como el gasto medio que realizan los escolares para proveerse del material didáctico que utilizan a lo largo del curso para estudiar.

Entre el 12 y el 30 de noviembre, las familias interesadas deberán entregar en los colegios un modelo de solicitud de ayuda —que previamente habrán recogido en el mismo centro—, acompañado

de una copia de la declaración de la renta donde se acredite que los ingresos anuales no superan el mill n y medio de pesetas —en caso de no haber cumplido este requisito, por no llegar al mínimo estipulado, presentarán una declaración jurada de cuál es su situación— además de otra declaración de no recibir otro tipo de ayuda o beca en concepto de libros, una copia del carné de identidad y del libro de familia.

Esta documentación se llevará a las Juntas de Distrito, a través de los consejos escolares, donde se comprobar  y remitirá al Centro Municipal de Informática para su procesamiento. Las listas del CEMI se llevarán a Caja Madrid para que formalice los cheques individualizados que se devolverán a los colegios.

hermanos asistan al mismo colegio, las solicitudes, que según cálculos municipales pueden hacerse efectivas en febrero próximo, habrán de formularse en el mismo impreso.

Prevenir el consumo de drogas entre los escolares

El Ayuntamiento de Madrid dedicar  133 millones de pesetas a un programa de prevención de drogodependencias entre los escolares. El montante económico global del proyecto, en el que participan asimismo el Ministerio de Educación y la Comunidad de Madrid, asciende a 252 millones, según el convenio que se firmará en fechas próximas y que forma parte de las actividades de la Comisión Municipal Antidroga.

Los adultos, especialmente padres y profesores, son, en principio, los destinatarios de los programas de formación y sensibilización sobre el tema de las drogas, para que posteriormente puedan aplicar las enseñanzas a sus hijos y alumnos. Entre las actuaciones que se contemplan est  la elaboración de documentos explicativos y actividades con los escolares.

Esta labor preventiva se verá reforzada por la colaboración de la Federación de Asociaciones de Asistencia al

Toxic mano de la Comunidad de Madrid, a la que se financiará con 12 millones de pesetas para un centro de información y asesoramiento a las familias con hijos drog dictos, además de realizar campañas de prevención y sensibilización con este problema.

La comisión antidroga informó de la próxima entrada en funcionamiento de cinco centros de ayuda a drogodependientes, así como un local desde el que se ofrecerá información las veinticuatro horas del día.

Por otra parte, se ha inaugurado el Instituto de Drogodependencia dependiente de la Fundación de Ayuda contra la Drogodependencia (FAP), en colaboración con la Universidad Complutense, situado en la calle San Bernardo, número 49, que impartirá cursos especiales a licenciados interesados en el tema, a los que se dotará de un título oficial de formación en drogodependencias.

Agilizado el trámite de concesión de licencias

El Ayuntamiento incorporar  la figura del "silencio positivo" en la concesión de licencias urbanísticas para significar de que, si transcurridos dos meses no se obtiene contestación oficial, el solicitante puede ejercer sus derechos urbanísticos.

Esta nueva figura estará contenida dentro de la Ordenanza especial de Tramitación de Licencias y Control Urbanístico, cuyo texto ha sido aprobado en el Pleno del pasado día 28 de octubre.

Esta iniciativa se inscribe entre las medidas propuestas para agilizar la tramitación y concesión de licencias. Jesús Espelos n, concejal de Urbanismo, ha manifestado que "esta Ordenanza es una necesidad impuesta por el Plan General de Ordenación Ur-



La nueva Ordenanza de Control Urbanístico agiliza el trámite de licencias

ba de Madrid y hemos aprovechado para incorporar novedades, en algunos casos, revolucionarias.

La Ordenanza suprime la licencia para algunas actuaciones urbanísticas, además de añadir el concepto de "silencio positivo". "Esto signi-

fica", añadió Espelos n, "que a los dos meses de haber solicitado una licencia, con toda la documentación y planos pertinentes, si el Ayuntamiento no ha contestado, el peticionario puede ejercer sus derechos urbanísticos de acuerdo con la Ley".

15 DIAS

Remodelación de la plaza de España

El plan de remodelación de la Plaza de España, elaborado conjuntamente por Gerencia Municipal de Urbanismo y la Junta Municipal de Moncloa, destina un presupuesto de alrededor de 100 millones de pesetas para la recuperación de las zonas verdes y la renovación de las losas de la zona peatonal, así como el arreglo de la acera que rodea el jardín.

Aparcamiento del Niño Jesús

Desde el pasado 26 de octubre ha quedado cortado el tráfico en la plaza del Niño Jesús, donde se han iniciado las obras de construcción de un aparcamiento subterráneo para residentes. Por este motivo se han modificado los itinerarios de las líneas de autobuses de la EMT números 20 (Sol-Moratalaz) y Exprés (Callao-Moratalaz).

Los bomberos de Madrid, premiados

El cuerpo de extinción de incendios del Ayuntamiento de Madrid obtuvo el tercer premio en el Certamen Internacional sobre Prevención de Incendios y Seguridad "Videofuego 88". Asimismo consiguió el segundo premio a la mejor película sobre reportajes de siniestros con el documental "Incendio en la Baixa". En el festival compitieron 30 películas de cuerpos de bomberos y empresas para la prevención de incendios y seguridad de Estados Unidos, Francia, Gran Bretaña, Portugal, Alemania Federal y España.

Plataforma articulada

La Comisión de Gobierno aprobó, el pasado mes de octubre, convocar un concurso público para adquirir una plataforma articulada de más de 60 metros para el servicio de extinción de incendios. Este tipo de plataforma, que no existe en España, son de gran ayuda en el salvamento y extinción de incendios en edificios de gran altura. Además, su utilización horizontal, desplegando su brazo hasta 22 metros, permite llegar a lugares inaccesibles, realizar salvamentos en diferentes plantas y actuar por encima de tejados. Otra ventaja es que la barquilla, que soporta 450 kilogramos, puede albergar a seis personas.

Luis Caruncho, III Premio BMW de Pintura

La Reina Doña Sofía entregó a Luis Caruncho el III Premio BMW de Pintura por su cuadro "Desarrollo geométrico para un espacio lúdico", en un acto celebrado en el Teatro Real.

Luis Caruncho, cincuenta y nueve años, coruñés, actual director del Centro Cultural Conde Duque, está considerado como uno de los máximos exponentes del movimiento

constructivista de pintura en España. "Desarrollo geométrico para un espacio lúdico" incorpora nuevos elementos al modo de hacer habitual del artista.

Las obras finalistas del Premio BMW de Pintura se exhibirán hasta el próximo mes de diciembre en la sede de la Real Academia de Bellas Artes de San Bernardo.



Madrid luz roja



Circular en Madrid

Al igual que en todas las grandes ciudades, la circulación es uno de los más importantes problemas de Madrid. Las causas son múltiples y variadas y es preciso analizarlas con rigor y con una visión global.

Lo cierto es que nos estamos acercando al punto de saturación y llega un momento en que las calles no pueden admitir más coches.

El espectacular crecimiento del parque automovilístico durante los últimos años (del orden del 5% anual) ha superado todas las expectativas.

Las cifras hablan por sí solas:

Parque automovilístico actual:	1.100.000
Crecimiento en los últimos 3 años:	160.000
Parque previsto en el año 2000	1.600.000



Para hacernos una idea, aparcarse uno tras otro los coches que se han sumado al parque durante los 3 últimos años requerirían 640 kms. de bordillo. Y la red viaria de Madrid es de 2.000 kms.

Al movimiento de vehículos privados hay que sumar las cifras del Transporte Público:

1.688 Autobuses transportan 1.260.000 de viajeros diarios, mientras el Metro transporta 900.000 viajeros por día y el número de licencias de Taxi es de 15.500.

Además, 2.000 autobuses de transporte discrecional circulan diariamente.

Este desfase entre la estructura de la ciudad, que fue diseñada para un uso muy diferente, y la demanda de espacio para circular y aparcarse es la principal causa de una situación que sólo puede resolverse mediante el adecuado equilibrio entre el transporte público y el privado.

A los coches propios de Madrid hay que añadir los que diariamente entran provenientes del Área Metropolitana que son del orden de 500.000.

Aparcamiento

Las dificultades para aparcarse repercuten considerablemente sobre la circulación por cuanto los coches mal aparcados o los que dan vueltas buscando sitio restan fluidez al tráfico. En algunas zonas, los vehículos que intentan aparcarse llegan a suponer el 20% del total.

Y habilitar más plazas de aparcamiento en el Centro no sería solución porque las calles no podrían absorber el aumento de tráfico que se generaría.



La ORA no se respeta suficientemente y en consecuencia no se obtienen los resultados previstos.

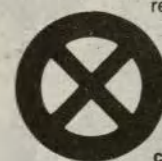
De las 11 horas en que funciona la ORA cada plaza está ocupada durante:

5 horas, por residentes.
4 horas, por visitantes sin tarjeta.
1,5 horas, por visitantes con tarjeta.
0,5 horas libres.

Una cultura necesaria

La escasa disciplina circulatoria de una gran parte de los ciudadanos repercute sobre el tráfico. La invasión de los cruces, los aparcamientos en doble fila o en lugares prohibidos y no

respetar las señales de los semáforos son las infracciones más usuales.



Denuncias cursadas

	1986	1987
Estacionamiento ilegal	238.000	465.000
Doble fila	71.000	150.000

Tráfico de Mercancías

Este es otro de los factores que afectan a la circulación. Una parte del mismo es vital para la actividad comercial e industrial. Pero cuando no se cumplen las normas de carga y descarga o los lugares destinados a ello son invadidos por los vehículos particulares, sus efectos son aún más negativos.

Cada día circulan por Madrid unos 36.000 vehículos de transporte de mercancías, de los cuales 9.000 son de tránsito que atraviesan la ciudad debido al déficit de vías circunvalatorias.

Los Accesos

Las insuficiencias de los accesos y de las vías de circulación, originan también numerosos problemas.

Hay tramos de la M-30 que soportan una intensidad de 200.000 coches diarios, lo que supone del orden de 300 coches por minuto en horas punta.

Una ciudad incómoda

Consecuencia directa del exceso circulatorio son los ruidos y la contaminación atmosférica que ocasionan no pocas molestias a los ciudadanos, especialmente a los que viven en las zonas de mayor densidad de tráfico.



Ayuntamiento de Madrid
Área de Circulación y Transportes

Rebajado el tipo de la contribución

Una proposición conjunta de AP-CDS ha rebajado el tipo de la contribución territorial urbana del 14,35 actual al 13,25 por 100 para el año próximo. Esta medida supondrá un ahorro medio para el contribuyente de algo más de 300 pesetas y una reducción de los ingresos municipales de

1.441 millones. Fueron necesarios dos plenos para llegar a un acuerdo definitivo, debido a la diferencia de opiniones entre los distintos grupos sobre un tema de gran incidencia en los ingresos municipales y, por tanto, en la confección del presupuesto del año próximo.

Para Joaquín Álvarez de Toledo, representante del CDS en la Comisión de Hacienda, con el nuevo tipo impositivo se da cumplimiento a su mandato programático de "congelar la presión fiscal durante dos años, para reorganizar los servicios municipales hasta lograr su buen funcionamiento.

Un alivio de la presión fiscal era para el portavoz de AP, José María Álvarez del Manzano, porque con esta medida se paliaban los efectos de la subida del 3 por 100 de los valores catastrales, prevista en la ley de Presupuestos del Estado, "ya que son éstos los que mayor incidencia fiscal tienen en la renta del ciudadano, al consignarse el 2 por 100 de los mismos en su declaración anual a Hacienda y teniendo en cuenta que han sido recientemente revisados".

Esta revisión del catastro finalizó en 1987 y ha supuesto un incremento medio del 63,9 por 100. Empezar esta tarea era absolutamente necesario, según explica Álvarez de Toledo, "porque se había llegado a una situación que atentaba contra la equidad fiscal, existiendo viviendas del barrio de Salamanca con valores inferiores a los de otras situadas en barrios claramente obreros".

Fiscalidad moderada

La actitud de estos grupos respecto al porcentaje de la contribución, preocupa tanto al equipo de Gobierno como a Izquierda Unida y Grupo Mixto, por considerar que la fiscalidad municipal se encuentra en términos moderados, si se tiene en cuenta que "Madrid ocupa uno de los últimos lugares en cuanto al índice de CTU con respecto al resto de los municipios españoles", explica Alfredo Tejero, concejal de Hacienda.

Para Francisco Herrera, portavoz de IU, cuya propuesta era elevar el tipo al 18 por 100, "la política pregonada por el dúo Reagan-Thatcher de congelación de impuestos ha encontrado en Madrid a dos entusiastas seguidores. Su consecuencia será la desaparición en el presupuesto de partidas tan importantes como la promoción de viviendas en alquiler o la revisión a la baja de las subvenciones al transporte público, dificultando la redistribución de la renta en beneficio de los sectores sociales más necesitados".

Alfredo Tejero comparte esta opinión y apunta que la estrate-

gia económica de AP-CDS entraña el riesgo de agudizar las diferencias sociales dentro de tres o cuatro años, porque "si se ingresa menos, es lógico que se gaste menos también, pudiéndose llegar a una sociedad muy

dual e injusta en la que gentes con más medios dispondrían de una oferta privada de mucha calidad, mientras que los más desfavorecidos sólo tendrían una oferta pública muy degradada".

En esta intervención de la iniciativa privada radica una de las claves de diferencia en los planteamientos. Para Álvarez del Manzano se trata simplemente de "enfoques distintos. Yo pido mayor austeridad y

participación de la iniciativa privada en la inversión, y el equipo de gobierno no quiere austeridad, pero sí invertir él solo". Hay dinero, según el portavoz de AP, para la prestación de servicios sin aumentar los ingresos públicos, "yo soy capaz de administrar mejor. Vamos a contener primero el gasto público y veremos después qué inversiones generan ingresos y cuáles necesitan financiación del exterior".

Tampoco Ramón Tamames, del Grupo Mixto, cree que los servicios municipales vayan a sufrir un deterioro notable, "puesto que la cantidad que se deja de recaudar no es muy elevada".

Para el CDS el deterioro de los servicios es difícil que se produzca, porque "desde 1987 es notorio que son caros y se prestan mal". Para Álvarez de Toledo, el concejal de Hacienda es el menos legitimado para pedir más dinero "cuando existe una pésima gestión y hay cifras tan escandalosas como la que se desprende del estado de ejecución del presupuesto de inversiones, que muestra que a 1 de octubre sólo se han invertido 3.879 millones de los 27.200 presupuestados".

Déficit crónico

Ahora el tema está en afrontar el presupuesto de 1989, que se debatirá en el pleno del día 18. Mientras Tejero teme que se pueda llegar a una situación de déficit crónico, similar a la existente en 1983, si se sigue en esta línea, Francisco Herrera se pregunta por el tiempo y la factura que tendrá que pagar Madrid, como ciudad, para adecuar la gestión de la CTU al ritmo del resto de las corporaciones españolas. "En cualquier caso -explica Francisco Herrera-, la factura no será inferior a los 25/30.000 millones de pesetas."

Para Ramón Tamames, "de continuar una línea de congelación si se podría llegar a una situación preocupante para el servicio público municipal, y por tanto habrán de estudiarse nuevas formas de aplicación del gasto para evitarlo, sobre todo si además se quieren encarar grandes proyectos para el 92".

Álvarez del Manzano tacha de demagógicos estos planteamientos, porque "son los mismos esgrimidos el año anterior, y al final ha sobrado dinero. Frente a declaraciones catastrofistas, la realidad de los hechos".

Igualmente se manifiesta Álvarez de Toledo, "de bancarrota nada, porque actualmente el Ayuntamiento tiene una capacidad de ahorro de 5.000 millones".

P. ALLER y ANA S. NIÑO



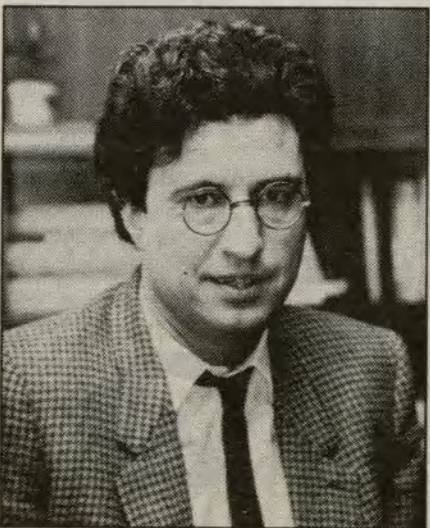
JOAQUÍN ÁLVAREZ DE TOLEDO

"Cumplimos así nuestro programa electoral de congelar durante dos años los impuestos."



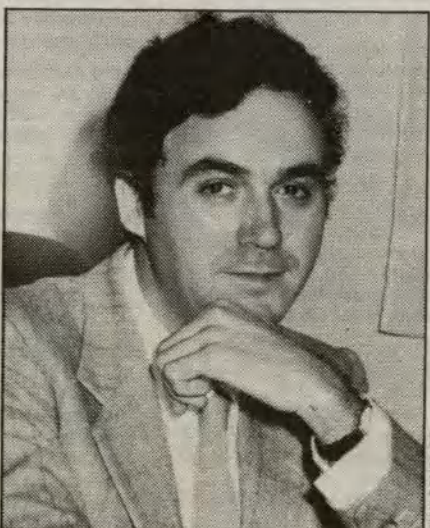
JOSE MARIA ÁLVAREZ DEL MANZANO

"Se palián los efectos de la revisión de los valores catastrales en la renta de los madrileños."



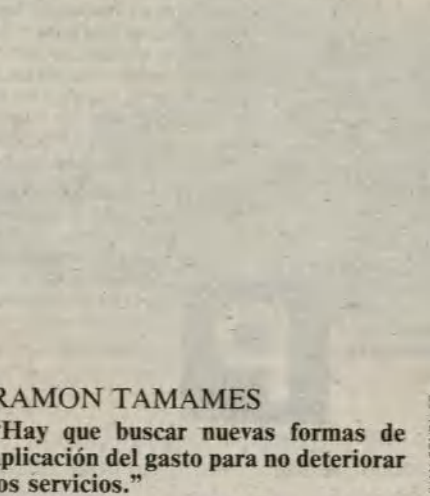
ALFREDO TEJERO

"Se corre el riesgo de agudizar las diferencias sociales de aquí a tres o cuatro años."



FRANCISCO HERRERA

"El dúo Reagan-Thatcher ha encontrado en Madrid a dos entusiastas seguidores."



RAMÓN TAMAMES

"Hay que buscar nuevas formas de aplicación del gasto para no deteriorar los servicios."

En Madrid viven 800.000 jubilados

Los pensionistas de Madrid se han reunido este mes en la Casa de Campo para conocerse, divertirse e intercambiar opiniones, experiencias y proyectos de actividades en los Centros de Tercera Edad.

La lluvia impidió que la Segunda Semana de la Tercera Edad se celebrase al aire libre, en el paseo de Coches del Retiro. Los asistentes tuvieron que refugiarse en el Auditorio del recinto ferial de la Casa de Campo, donde desarrollaron (con el humor propio de esta gente que no está dispuesta a aburrirse ni a apolillarse) los actos previstos en el programa: concurso literario, concurso de chotis, actuaciones musicales, danzas regionales, petanca y rana, bailes, etcétera. "La impresión final ha sido buena porque se han podido comprobar que los mayores cada vez colaboran más, cada vez se interesan más por las actividades", comenta Socorro Cimadevilla, presidenta del Centro Tierno Galván de Carabanchel. "Antes esto siempre parecía una sala de bingo: sólo se venía a jugar. Ahora, aunque se sigue jugando, también se hacen talleres, se forman grupos musicales, se hacen otras cosas."

Coincidiendo con estas jornadas, se constituyó en el Ayuntamiento la Comisión de Participación de los Mayores, de acuerdo a una normativa elaborada por un grupo de jubilados que se reunieron durante la celebración de la Primera Semana de la Tercera Edad, en mayo del 86. La Comisión está formada por representantes de los centros municipales, sindicatos, asociaciones profesionales, culturales y recreativas. La presidencia recae en la concejala del Área de Servicios Sociales, departamento que ha propiciado la creación de esta Comisión.

"Lo que se pretende con esta comisión es canalizar todas las demandas de un colectivo que supone el 18 por 100 de la población de Madrid", indica Juan Antonio Ortiz de Tomás, presidente del Club Dehesa de la Villa (Moncloa). "Tenemos que intentar solucionar los problemas sociales, familiares, económicos incluso, de los 800.000 jubilados madrileños. Si, es un programa muy ambicioso. Tan ambicioso como nos van a exigir las demandas, opiniones y ofertas que recibamos."

Para Antonio García de Gudal, presidente de la Asociación de Jubilados de Colegios Profesionales, la integración ha de ser uno de los objetivos de esta Comisión.

"Que no se segregue a los jubilados de la sociedad, de la familia, del medio social en que ha vivido siempre. Que no se produzca esa ruptura traumática entre la etapa activa y la jubilación."

A mediados de noviembre se celebrarán unas reuniones de representantes de Centros

de Tercera Edad, en las que ya se expondrán algunas demandas, las más urgentes quizá, de los ancianos que acuden a ellos.

"Otro tema en el que estamos trabajando, -añade Ortiz de Tomás-, es el de transpor-

te. Queremos que se haga extensivo el abono de mil pesetas a todos los jubilados, aunque no tengan 65 años. Es decir, a los que están retirados por enfermedad laboral, enfermedad común o accidente."

C.S.

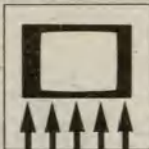
Madrid luz ámbar



El Ayuntamiento es el responsable de la regulación del tráfico en la ciudad. Para ello cuenta con un conjunto de medios y políticas que se desarrollan y evolucionan con el objetivo de obtener, en cada momento, los mejores resultados posibles.

Sistema de Regulación Automática Centralizada

Madrid fue pionera, en la instalación de sistemas automáticos de control basados en la instalación de detectores que envían continuamente al Centro de Control los datos sobre intensidad de circulación. El procesamiento de estos datos permite en cada momento adaptar la regulación del tráfico a las fluctuaciones (ciclo de semáforos, reparto verde, coordinación, etc.).



No obstante, los aumentos de capacidad que por este procedimiento se logran, aunque imprescindibles, son limitados del orden del 3 al 8%.

Nº de cruces con semáforos	1.260
Nº de cruces controlados	503
Nº de detectores	750
Nº de cámaras de T.V.	42

Policía Municipal

Actualmente, la Policía Municipal dedicada a facilitar la circulación en cruces críticos controla unas 60 intersecciones.

Si contamos los efectivos dedicados a grúas, investigación de accidentes, etc. se elevan a 600 personas dedicados al control de tráfico.

Transporte Público

La continua mejora de la calidad del Transporte Público es de vital importancia para conseguir que cada día sea mayor el número de ciudadanos que lo utiliza.

Inversión en Material (en Millones)

	1985	1986	1987
Autobuses	1.855	1.674	1.509
Metro	13.689	2.506	4.725

Evolución Nº de Pasajeros/año (en Millones)

	1985	1986	1987
Autobuses	459	462	469
Metro	320	329	340



Actualmente la longitud de la red de autobuses es de 1.200 kms. mientras que la del Metro es de 110 kms.

Del total de madrileños que se desplazan diariamente sólo un 66% lo hacen en transporte público. Estamos lejos aún de ciudades como Londres donde es del 83%.



Actualmente hay 100 kms. de carril bus. Preservarlo es imprescindible para garantizar la velocidad y sobre todo la frecuencia del servicio. En estos momentos los autobuses se ven obligados a efectuar entre el 50 y el 80% de su recorrido fuera del carril. De ahí la iniciativa, ahora en periodo de experimentación, de proteger ciertos tramos mediante separadores físicos.

Política de aparcamientos

La implantación de la ORA supuso una considerable disminución del tráfico y su funcionamiento facilita las operaciones de carga y descarga en el área, la accesibilidad al comercio, etc.

El problema es el escaso respeto a la normativa, ya que con idéntica intensidad de tráfico la velocidad media puede aumentar un 15% o disminuir un 10% según se cumpla la misma.



Actualmente existen 50.000 plazas en la zona de la ORA para las cuales se venden 1.000.000 de boletos al mes.

El PAR (Programa de Aparcamientos para Residentes) es un ambicioso proyecto para facilitar plazas de aparcamiento en las cercanías de la vivienda y aunque lentamente, está contribuyendo a paliar el problema.



Aparcamientos para Residentes		
	Nº de aparcamientos	Nº de plazas
1987	30	7.580
1988	40	11.460
1989	80	21.000
1990	120	33.000

Grúa

La intervención de la grúa se ha demostrado absolutamente indispensable para solventar determinadas situaciones. En la mayor parte de los casos (80%) la grúa interviene a petición de algún vecino.



Nº de grúas	39
coches retirados media mensual	5.500

Información

Un gabinete radiofónico de circulación en colaboración con la Sala de Control de Tráfico y otros servicios de Circulación, Transportes, Policía y Obras, da información permanente a los usuarios a través de conexiones periódicas con las emisoras de radio.

Ayuntamiento de Madrid
Área de Circulación y Transportes



Las ruinas de los almacenes Grandella



Una de las calles del Chiado tras el incendio



Edificios con las piedras numeradas

Madrid estimula las acciones de ayuda a través de la UCCI

Lisboa: dos meses después del incendio

El pasado día 15 de octubre le fue entregada al alcalde de Lisboa la bandera de honor del Consejo de Europa por la actividad del Ayuntamiento de dicha ciudad en pro de la unidad europea. Con este motivo, viajó a Lisboa en representación del alcalde de Madrid y de toda la Corporación José María Álvarez del Manzano, portavoz de Alianza Popular en el Ayuntamiento de la capital española. Durante su estancia, el señor Álvarez del Manzano tuvo oportunidad de recorrer la zona afectada por el incendio del pasado 25 de agosto, que destruyó gran parte del famoso barrio del

De nuevo la tragedia volvía a cebarse en esta ciudad como ya lo hiciera en aquel primer día de noviembre de 1755, en el que un devastador terremoto, seguido de un incendio, destruyó completamente la amplia explanada que Lisboa ofrece a las aguas del estuario del Tajo. En aquella ocasión, el ilustrado marqués de Pombal asumió la responsabilidad de la reconstrucción de una ciudad que había perdido en la catástrofe más de treinta mil habitantes, del cuarto de millón con que contaba. La Baixa Pombalina sería con el tiempo uno de los conjuntos urbanos más importantes de Europa. Lisboa, en agradecimiento, le dedicó su mayor plaza, desde la cual parece vigilar la zona de la ciudad que devolvió a los lisboetas, gracias, entre otras cosas, al oro que, por aquel entonces, llegaba a la metrópoli desde el lejano Brasil.

Pero no fue la enorme figura en bronce del marqués, sino la de un atento vigilante nocturno del monumental ascensor de Santa Casilda —diseñado por Eiffel—, el que daría la primera voz de alarma del que sería un desastre impresionante por sus dimensiones: treinta edificios calcinados, diez mil metros cuadrados destruidos, dos mil personas sin empleo y cuarenta mil millones de pesetas en pérdidas materiales, sin olvidar las humanas, mucho más lamentables, que ascendieron a un muerto y varios bomberos heridos.

Pero además, el incendio del Chiado es una auténtica catás-

trofe por cuanto el patrimonio cultural e histórico que había desaparecido cuando se apagaron las llamas era único y singular.

Si bien el fuego empezó en los Almacenes Grandella, situados

Chiado lisboeta. Madrid y Lisboa, ciudades hermanadas, con sus alcaldes en continuo contacto, han sentido como propia la tragedia lisboeta. La capital de España, a través de la Unión de Ciudades Capitales Iberoamericanas (UCCI), está preparando acciones de ayuda para Lisboa, una de las fundadoras de la UCCI, que siempre se ha distinguido por su actividad internacional. En la siguiente información se refleja la situación del Chiado dos meses después de la catástrofe y el alcalde de Lisboa expone los proyectos para su reconstrucción.

en la Rua do Ouro, en el mismo límite del cuadrado barrio de Pombal, las llamas retrocedieron ascendiendo, como en un incendio forestal, ladera arriba, arrasando el corazón del Chiado, un barrio en el que

se concentraba el comercio más selecto de la ciudad, los cafés con mayor historia y donde, desde aquella noche, las sombras de Pessoa y Eça de Queiroz, que vivieron y retrataron el ambiente bohemio de estas ca-

lles, se esfuerzan en sostener las ennegrecidas fachadas de piedra y azulejo, últimos restos de bellos edificios de alma combustible. Otro de sus asiduos de renombre, José Saramago, el portugués más leído en nuestro país, acude a contemplar desde las alturas de la pasarela del ascensor de Eiffel, lo que queda del Chiado, igual que miles de lisboetas que, en su camino diario al trabajo, descienden desde el Barrio Alto al salón dieciochesco de la Pombalina de hoy.

Despoblamiento

Ha sido precisamente su abandono como zona residencial, la razón principal de la rápida propagación del fuego, que cobraba especial virulencia cada vez que alcanzaba las edificaciones repletas de mercancías almacenadas en condiciones nada apropiadas. En la madrugada, al Chiado le faltó el oxígeno de sus ocupantes, y una particular necrosis, edificio a edificio, manzana a manzana, comenzó a devorarlo. Casi dos meses después, cuando de noche se contemplan las ruinas desde donde permite el cordón policial, sin una luz, sin un ruido, el barrio recuerda la Nada creciente e interminable de la obra de Ende, o como confiesa un turista alemán que dispara su cámara a tu lado, el Berlín de 1945.

El corazón de los lisboetas, que no necesitaba de más motivos que le inspiren nuevos fados nostálgicos, se pregunta quién será en esta ocasión el Pombal del Chiado, y se impacienta por verlo reconstruido antes de que el tiempo, como las lluvias en el bosque calcinado, arrastre las últimas piedras entre las que se ha refugiado el espíritu del barrio, dejándolo convertido en un desierto de acero y cristal, en el que no podrán arraigar las gentes que lo convirtieron en un ecosistema urbano único.

Krus Abecasis, alcalde de Lisboa

“Impediremos la especulación”

“Lo que ha ocurrido es una consecuencia de los errores que se han cometido durante más de un siglo”, reconoce el ingeniero Nuno Krus Abecasis, alcalde de Lisboa desde 1980. “Hasta hace poco en Europa se consideraba que los edificios podían ser residenciales o comerciales, pero no ambas cosas a la vez. Ese es el mayor error que se puede cometer.”

Abecasis, que es ingeniero civil especializado en estructuras, explica los graves problemas técnicos que están planteando los trabajos de consolidación de la zona afectada. “Hemos realizado alguna demolición de forma limpia, consiguiendo que los edificios contiguos se mantengan en pie, pese al estado en que se encuentran. La mayoría están siendo consolidados. Recogemos sus elementos artísticos que, después de ser catalogados, pasarán a un almacén especial.” Acusado, desde algunos sectores, de fomentar la especulación, afirma tajante: “Impediremos la especulación a toda costa, aunque tengamos que expropiar.” Y agrega confiado: “No va a ser necesario, porque todos



Krus Abecasis, alcalde de Lisboa, con José María Álvarez del Manzano, portavoz de AP en el Ayuntamiento de Madrid

han entendido nuestra intención y está garantizada la solidaridad de propietarios, comerciantes, empleados y habitantes de la zona.”

Krus Abecasis, gran amigo e incansable tertulio de Enrique Tierno —“no hay que olvidarse que ambos fuimos elegidos casi por las mismas fe-

chas”—, advierte que la seguridad en las ciudades está amenazada en el momento actual.

Abecasis concluye: “Para solucionarlo es necesario que los ciudadanos se apropien de la ciudad en toda su extensión, fomentando al máximo la utilización de sus calles.”

J.E.G.M.

JUAN E. GONZALEZ DE MINGO

Madrid luz verde



Plan para mejorar la circulación urbana

El problema de la circulación no tiene una solución total y definitiva. De esto todo el mundo tiene que ser consciente.

Tampoco puede abordarse mediante medidas aisladas o análisis poco rigurosos. Y mucho menos limitándose a echar las culpas a unos u otros.

La responsabilidad del Ayuntamiento es la de organizar las cosas y tomar las medidas necesarias para mejorar la situación tanto como sea posible.

Por esto, el Ayuntamiento, junto con la elaboración de un "Plan para mejorar la circulación urbana", hace un llamamiento a todos los ciudadanos para que aporten su colaboración. Porque sólo así, mediante un gran acuerdo cívico entre todas las partes conseguiremos el común objetivo de mejorar la circulación, de hacer una ciudad más cómoda, habitable y humana.



Plan de mejora y ampliación de la RECTA (Regulación Electrónica Centralizada de Tránsito en Área).

Consiste en la ampliación del área de cobertura del sistema centralizado en un 100%, atendiendo preferentemente a las vías de penetración de la red secundaria.

Aumento del número de intersecciones controladas que pasará a ser de 750.

Supone una inversión entre 1.800 y 1.950 millones de pesetas.

Coordinación funcional con la Policía, Unidad de Tráfico

Permitirá incrementar hasta 101 el número de intersecciones críticas controladas directamente por la Policía de Tráfico.

La mejor coordinación entre la Policía Municipal y la Sala de Control y la presencia en la misma de un mando operativo facilitará la transmisión de órdenes a las patrullas y motoristas para que actúen según las necesidades del tráfico en cada momento.

Reordenación y ampliación del Servicio de Grúa

Se incrementará el número de grúas de acuerdo con el siguiente cuadro:



	1988	1989
Mañanas y tardes	39	55
noches	7	15
sábados	16	16
domingos	—	5

Reorganización, Ampliación y Modificación del Sistema de Explotación de la ORA

El objetivo es aumentar el grado de respeto de las normas por lo cual se intensificarán los medios coactivos (vigilancia, eficacia en cobro de multas, mayor actuación de la grúa, etcétera) a la vez que se darán más facilidades para obtener los boletos.



Además,

- En las actuales zonas 0/0 se implantarán máquinas expendedoras de tickets.
- Se ampliará la ORA al triángulo Bravo Murillo-Castellana Raimundo Fernández Villaverde.
- En esta nueva zona se distinguirán las plazas de visitantes de las de residentes, asegurando la posibilidad de aparcamiento de éstos.

Caminos preferenciales para el transporte colectivo

Se adoptarán las siguientes medidas para la protección del carril -bus:



- Mayor vigilancia mediante patrullas móviles.
- Disposición de la circulación de los autobuses en sentido contrario.
- Instalación de elementos separadores.
- Priorización de circulación regulada por semáforos en intersecciones críticas.

Creación del Consejo Consultivo de Circulación

En él estarán representados el mayor número posible de Asociaciones y Entidades interesadas abarcando las diversas categorías de usuarios. Sus funciones serán:

- Informar en todos los problemas relativos a la circulación urbana.
- Promover iniciativas, en este campo, para su estudio y debate.

Mayor exigencia en la aplicación del Bando de Carga y Descarga.

Se iniciará con la aplicación estricta del Bando vigente a la vez que durante 1989 se elaborará, en coordinación con los agentes interesados, una nueva normativa.

Potenciación del Plan de Aparcamientos para residentes

Además de seguir ejecutando 10.000 plazas/año en terrenos municipales, se establecerán convenios para su construcción en terrenos privados.

Colaboración Ciudadana

Utilización del Transporte Público

Es cierto que el Transporte Público puede y debe aún mejorar su calidad. El Ayuntamiento está haciendo todo lo posible para ello.

Pero el problema circulatorio mejoraría considerablemente si muchos de los ciudadanos que utilizan su vehículo para desplazarse se decidieran a utilizar los transportes públicos. De hecho ésta es la única solución verdaderamente eficaz del problema como se ha demostrado en numerosos estudios y con la experiencia de muchas ciudades. Y ésta es también la mejor opción



para los ciudadanos, tanto por lo que respecta al ahorro de tiempo como en dinero.

Cumplir las normas

Respeto a la ORA

Cuestión fundamental para el tráfico en el centro. La obligación del Ayuntamiento es hacer respetar las normas en beneficio de la mayoría. Por más que esta

actitud pueda parecer impopular. En consecuencia intensificará la vigilancia, la utilización de la grúa, la imposición de multas y la mejora de su gestión.

Aparcamiento en doble fila

Esta es una verdadera lacra para Madrid. Y la repercusión de esta práctica en la fluidez de la circulación es enorme. Ya que supone reducir aún más la capacidad de unas calles de por sí insuficientes.

En cualquier caso, el Ayuntamiento está decidido a luchar con todos sus medios contra esta práctica.

Respeto a los semáforos

Cada día se producen numerosos accidentes al intentar apurar el ámbar o al no respetar la luz roja.

Evitar la invasión de los cruces

Cuando la densidad de la circulación no permite avanzar. Por esta causa se organizan grandes atascos que podrían evitarse en su totalidad.



Infraestructuras y Accesos

Viarío General y Local

Durante los últimos años el Ayuntamiento ha hecho un gran esfuerzo inversor en la red viaria general y local de la ciudad. Así, durante el cuatrénio 1983/87 se han invertido 3.474 millones. La ejecución durante los próximos cuatro años de las actuaciones previstas en el Plan General resolverá algunos de los puntos más conflictivos, a la vez que mejorará las comunicaciones interdistritales.

Red Principal y Accesos

El convenio Ayuntamiento, Comunidad, MOPU firmado en 1986 con un presupuesto de 25.979 millones, abordó de manera global el problema de los accesos y la circulación de Madrid.

Con la ampliación acordada este último mes, y que supone junto con otras actuaciones la finalización de la M-40, Madrid se liberará del tráfico pesado en tránsito a lo que contribuirá también la ya iniciada construcción, junto a Mercamadrid, del Centro de Transportes de Madrid.

Transporte Colectivo

Las actuaciones más importantes en curso son:

- Cierre de la línea circular del Metro.
- Ejecución de nueva estación del Metro en P. Pío.
- Prolongación hasta Atocha del ferrocarril Laguna-Móstoles.
- Estación Norte de Autobuses.
- Estación de Autobuses de Méndez Alvaro.
- Mejora de los intercambiadores de Moncloa, Norte, Pza. Castilla y Avda. América.



- Aceleración del Plan de Cercanías de RENFE.

Protección del oratorio de Caballero de Gracia

El Pleno del Ayuntamiento ha aprobado el Plan Especial de protección del oratorio de Caballero de Gracia, que propone la integración de distintos volúmenes en un conjunto único que, a su vez, ha de insertarse en el de las fachada de la Gran Vía.

El Plan, que deberá ser aprobado en sesión plenaria, posibilita la realización de la propuesta ganadora del concurso convocado por la Dirección General del Patrimonio Cul-

tural de la Comunidad de Madrid en septiembre de 1987.

La condición de monumento histórico-artístico le atribuye un uso público que actualmente no es exclusivo, ya que en el inmueble se mezclan el uso religioso con el comercial y el de vivienda.

Debido al mal estado en que se encuentra todo lo que no es oratorio, se plantea un segundo ático para corregir las cubiertas del que existe actualmente.

Radio Callao-Corazón emite 24 horas

El pasado 17 de octubre, el alcalde, Juan Barranco, inauguró las emisiones nocturnas de Radio Callao-Corazón, con lo que dicha emisora mantiene su programación durante las veinticuatro horas del día.

Esta programación nocturna está dedicada por completo a música española, con la excepción del período que media entre las 5 y las 6 de la madrugada, espacio en el que se emite una entrevista.



Joaquín Leguina, presidente de la Comunidad de Madrid, Nicolás Redondo, secretario general de la U.G.T., y Juan Barranco, alcalde de Madrid

Imágenes de U.G.T. 1888-1988

En la Casa de Vacas, del parque madrileño del Retiro, se ha inaugurado, el día 21 de octubre, una exposición conmemorativa del primer centenario de la fundación de la Unión General de Trabajadores.

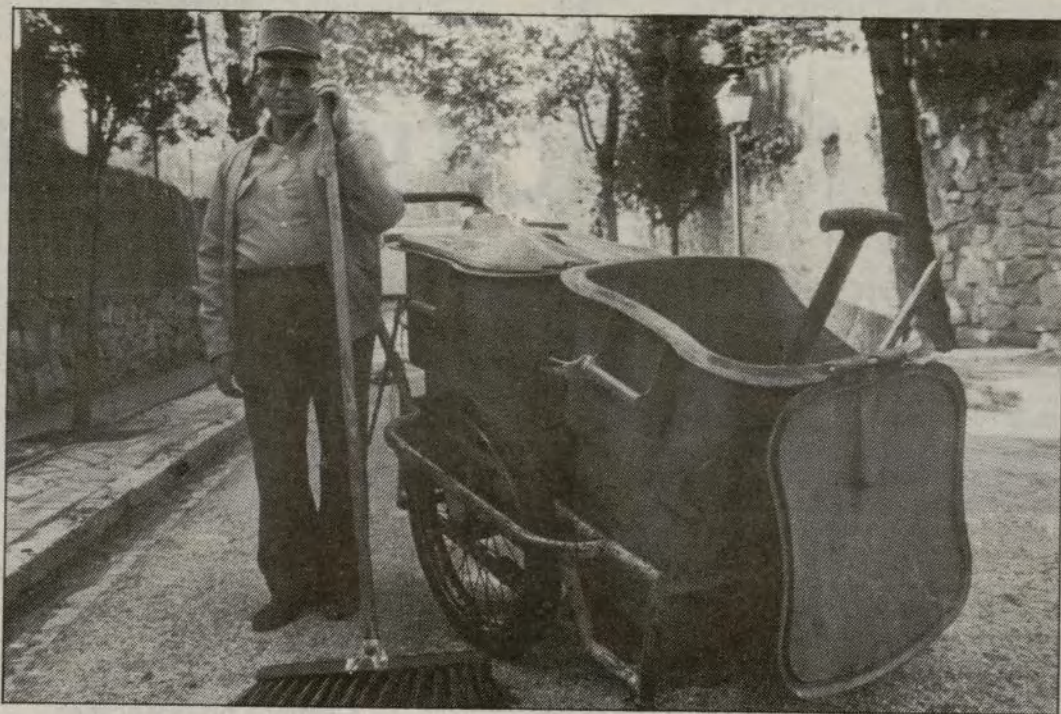
Organizada por la Fundación Largo Caballero, y con la colaboración del Ayuntamiento de Madrid y la Fundación Pablo Iglesias, muestra los orígenes, el desarrollo en el tiempo y la actual situación del más veterano sindicato de los trabajadores españoles.

La documentación gráfica

es amplia y el montaje está realizado con un criterio histórico y didáctico, que se completa con un audiovisual que recoge los aspectos más significativos de la U.G.T., en relación con la historia de los últimos cien años de España.

El día de la inauguración hicieron uso de la palabra el alcalde de Madrid, Juan Barranco; el presidente de la Comunidad de Madrid, Joaquín Leguina; Fernando Claudín, Joaquín Prat y Nicolás Redondo, que glosaron la significación histórica y social del acto.

A P I E D E O B R A



Agustín Alonso, operario de limpieza

"Hay quien no usa nunca la papelera"

La jornada comienza a las siete de la mañana. Con la fresca. Agustín y su compañero, Julián Estébanez, cogen el cubo, el escobón y la pala y salen del parque. A barrer las calles de Aravaca, uno de los barrios más alejados del distrito de Moncloa. Para entonces, Agustín lleva ya dos horas levantado. Las que necesita para llegar hasta aquí desde su domicilio en Orcasitas. "Tengo que coger un metro y dos autobuses", dice el hombre.

Por lo demás, el trabajo no le incomoda. Al contrario, dice que le gusta. Que no comparte

el sentimiento de los compañeros que reniegan del oficio. "Lo único malo es que, como estás al aire libre, en verano pasas mucho calor y en invierno mucho frío."

Agustín Alonso Iglesia, cincuenta y ocho años, es funcionario municipal desde 1961, año en que se presentó a unas oposiciones para el Departamento de Limpiezas. "Estaba trabajando en el campo. Yo soy de Jarandilla de la Vera, en la provincia de Cáceres. Y como no estaba a gusto me vine para Madrid. La cosa se me dio bien. Primero estuve en Legazpi, en

una fábrica de fundición. Luego me metí en el Ayuntamiento. Esto es mejor que aquello, desde luego."

Le destinaron a Usera y cuando esa zona pasó a una contrata privada, le trasladaron a Aravaca. "Ahora estamos solamente diez personas, porque se han ido jubilando los compañeros y no se ha renovado la plantilla. En esas andamos, porque yo soy delegado de U.G.T. y vamos a intentar que metan a más operarios en el Departamento. Me parece que sería más barato para el Ayuntamiento contratar gente que contratar empresas para que hagan la limpieza."

Agustín piensa que, aunque no a todo el mundo le apetece barrer las aceras y vaciar las papeleras, muchos jóvenes se apuntarían a este trabajo que, por otra parte, no está mal pagado. "No, no, el sueldo no está mal, ¿para qué le voy a decir otra cosa? Depende de la antigüedad, pero pongamos que en torno a las 80.000 ó 90.000 pesetas."

Con el vecindario nunca le han surgido problemas. Pero no tiene buena opinión del comportamiento de esos muchos ciudadanos que no usan la papelera ni aunque la tengan a un metro. Debe ser cuestión de educación, piensa Agustín Alonso, de que nos falta costumbre.

Agustín está casado y tiene dos hijos. La hija, de treinta y tres años, trabaja como telefonista en una empresa. El chico, de veintisiete, es conductor en una concesionaria de limpiezas, en la zona de Canillejas.

C.S.

CARMEN SANTAMARIA

Hombres y parques

El aseo de las calles de Madrid depende de 1.638 funcionarios municipales que trabajan en siete distritos urbanos (Arganzuela, Retiro, Salamanca, Chamartín, Tetuán, Chamberí y Moncloa) y de seis empresas privadas, con una plantilla de 1.573 hombres, contratadas por el Ayuntamiento para "barrer" el resto de la ciudad. La labor de estas concesionarias es supervisada por 14 inspectores municipales, quienes, a lo largo del año 87, hicieron un total de 19.726 comunicaciones respecto al estado de limpieza de las calles y a la conservación y mantenimiento de los elementos que inciden en su higiene y estética: pavimentación, bocas de riego, alcantarillado, mobiliario urbano, pegatinas y pintadas, etcétera.

El Ayuntamiento dispone, además, de otros 160 operarios para funciones especiales, tales como limpieza de fachadas, limpieza intensiva de barrios y autopistas, explanación de solares, limpieza de carril-bus (en horas nocturnas) y recogida de muebles viejos y trastos inútiles.

En la limpieza de las vías públicas se emplean 317 máquinas (baldeadoras, camiones, furgones, barredoras, palas, motocicletas) de las que 138 son de propiedad municipal y 179 pertenecen a las empresas contratadas. Para los servicios especiales se utilizan máquinas más sofisticadas: una motoniveladora, seis vehículos quitapintadas, cuatro cuchillas quitapintadas, dos baldeadoras de alta presión, etcétera.

El Departamento Municipal de Limpiezas regenta 27 parques para uso de su personal. Las contratas tienen 30 cedidos por el Ayuntamiento y 21 más aportados por ellas mismas. Entre todos estos edificios superan los 40.000 metros cuadrados.

Popular "Por la Puerta de Alcalá"

Carrera por los derechos humanos

El próximo día 6 de noviembre todos los deportistas madrileños tendrán la oportunidad de participar en esta carrera de casi once kilómetros, organizada por Mapoma y el Instituto Municipal de Deportes, en respuesta al llamamiento de la ONU de que todos los países celebren masivamente el 40 aniversario de la Declaración de los Derechos Humanos.

Con el objetivo ambicioso de reunir a cincuenta mil deportistas, la carrera "Por la Puerta de Alcalá" tendrá en esta edición un carácter no competitivo, aunque al final todos los corredores que finalicen recibirán un diploma con la acreditación de su tiempo, con vistas a la que se organizará el próximo año.

La prueba comenzará a las diez de la mañana en la plaza de toros de las Ventas, con un recorrido que atravesará todas las vías importantes de la ciudad: plaza Manuel Becerra, Francisco Silvela, Joaquín Costa, plaza República Argentina, Raimundo Fernández Villaverde, Cuatro Caminos, Bravo Murillo, Quevedo, Bilbao, Fuencarral, Red de San Luis, Gran Vía, Cibeles y calle Alcalá, para finalizar en la plaza de toros, un total de casi once kilómetros en los que más que correr, lo importante es la adhesión al contenido del eslogan "Por los Derechos Humanos", Madrid 88.

La inscripción es gratuita y se puede realizar en la sede de Mapoma, en los polideportivos municipales y en el stand del Instituto Madrileño de Deportes, ubicado en la Muestra de la Juventud que se expone en la carpa instalada en la plaza de Dalí. La inscripción no es obligatoria, pero es recomendable porque da derecho a disfrutar de un seguro de accidentes.

Artistas, políticos y perso-



La carrera popular "Por la Puerta de Alcalá" es una manifestación de apoyo a la declaración de la ONU en favor de los Derechos Humanos

nalidades del ámbito madrileño están invitados a la cita aunque en línea con el espíritu de la carrera sólo recorran simbólicamente unos metros, o tal vez unos kilómetros. En definitiva, según manifiestan fuentes de Mapoma, la carrera "no es más que un motivo para que todos los deportistas, aficionados o no a la modalidad pedestre, se reúnan este día para apoyar la importante declaración de la ONU en favor de los Derechos Humanos".

GERARDO MEDIAYILLA

La Liga, desatada

Expectación. Realmente éste es el sentimiento con que los aficionados al fútbol asisten al desarrollo de las primeras jornadas del Campeonato de Liga en Primera División.

Ya en la pretemporada surgían circunstancias especiales en varios de los clubes "a priori" más destacados que presagiaban un incremento de la emoción que produce el campeonato. Todos queríamos saber si esa máquina de hacer fútbol que fue el Real Madrid de la pasada temporada era capaz de aumentar su rendimiento con la incorporación de Schuster; si en el F.C. Barcelona su antigua estrella Cruyff, ahora entrenador, sería capaz de armar el equipo ganador tanto tiempo buscado; si el llamado "Segundo Proyecto Gil" cuajaría en un gran Atlético de Madrid... Así, cada club presentaba alguna incógnita que sólo la competición podría desvelar.

El Real Madrid ha ocupado el liderazgo. Aunque con un comienzo menos potente que el del pasado año, precisamente por la aparente disminución de su poderío. Se comenta que los cambios tácticos motivados por la entrada de Schuster en el equipo han resultado negativos; podría ser, pero hay un factor a tener en cuenta: su calendario, al contrario que en la temporada pasada en que se enfrentó al Nápoles en la primera eliminatoria de Copa de Europa, no le ha exigido alcanzar un nivel máximo de forma en las primeras jornadas y su programación ha sido distinta; es decir, el mejor Real Madrid de este año está aún por llegar.

El Atlético de Madrid no pudo comenzar peor: una pretemporada mal planificada, enfrentamientos entre el presidente y jugadores muy mal resueltos, etcétera, desembocaron en unos pésimos resultados (eliminación europea incluida) que ocasionaron la marcha del entrenador Maguregui y una gran inseguridad en la plantilla. No perder durante varias jornadas ha elevado la moral y la clasificación, pero sólo cuando el protagonismo lo recuperen los jugadores y éstos y sus técnicos puedan trabajar sin presiones (y lo son directa e indirectamente muchas actuaciones de su presidente). Las estrellas de un club de fútbol deben ser los futbolistas.

En fin, la Liga sigue y, poco a poco, la expectación se irá transformando; en felicidad para algunos, en conformidad para otros y, cómo no, en pesar para los más desafortunados. Entre tanto, deseamos deportividad como valor mínimo exigible para todos los que de una forma u otra estamos interesados en el fútbol.

MIGUEL A. BECERRA AMOR

ENERGIA SOLAR

CURSO DE CUALIFICACION PROFESIONAL

De interés para todos los profesionales, técnicos, estudiantes, industriales, o personas en general interesadas en especializarse en uno de los sectores de mayores expectativas de desarrollo.

ABIERTO EL PLAZO DE INSCRIPCION para cursar, en régimen de enseñanza A DISTANCIA (desde el propio domicilio del interesado), los estudios conducentes a la obtención del DIPLOMA DE:

PROYECTISTA INSTALADOR DE ENERGIA SOLAR

(AUTORIZADO POR EL MINISTERIO DE EDUCACION Y CIENCIA, O.M. 26-III-82)

El curso está orientado a la formación técnica en las aplicaciones prácticas de esta forma limpia de la energía y los únicos requisitos necesarios son: tener más de 18 años (sin límite de edad) y poseer, como mínimo, estudios a nivel de Bachiller Superior, BUP, Formación Profesional o equivalentes.

INFORMACION, PROGRAMAS E INSTANCIAS, por Correo, a: CENSOLAR (Centro de Estudios de la Energía Solar) Avda. República Argentina, 1 - 41011 SEVILLA

PIENSE EN... LORD COLLEGE Y HABLE... INGLÉS

Bravo Murillo, 297.
Tel. 279 34 70-270 68 96
Metro: TETUAN

OPOSICIONES AYUNTAMIENTO DE MADRID

PLAZAS CONVOCADAS
537 POLICIA MUNICIPAL
PROXIMAS CONVOCATORIAS
175 AUX. ADMINISTRATIVOS
Graduado Escolar
87 ADMINISTRATIVOS
Bachiller Superior
DISPONEMOS DE TEMAS
CLASES DIRECTAS
Academia JAMER
C/. Juan Montalvo, 20
Teléf. 233 37 42
(Metro Guzmán El Bueno)
INFORMACION
Martes y Miércoles de 5 a 10

S. Cabello

PELUCAS PROTESIS CAPILARES

Alargamientos de pelo
Uñas de porcelana

Gran Vía Tel. 521 86 70
Horario 10 a 22 incluso sábados

UNA PROFESION DEFINITIVA PARA TI

MUJER

SOMOS UNA EMPRESA MULTINACIONAL CON UNA ORGANIZACION EXCLUSIVAMENTE FEMENINA.

- TE DAMOS LA FORMACION NECESARIA
- ACTIVIDAD COMPATIBLE CON TUS OBLIGACIONES FAMILIARES.
- TE OFRECEMOS UNA ACTIVIDAD QUE TE CONVERTIRA EN UNA MUJER DE NEGOCIOS.

SI TIENES MAS DE 25 AÑOS, BUEN NIVEL CULTURAL Y GANAS DE TRABAJAR,

LLAMANOS DE 10 A 14 Y DE 16 A 18 HORAS AL TELEFONO:
450 24 10 - SRA. CARBAJO



Antes de final de año se espera esté concluida la reordenación de Cascorro y Ribera de Curtidores

Este mes finaliza la tramitación de licencias para vendedores

Mejora la seguridad del Rastro

La apertura de un nuevo tramo de pasillo de seguridad y el incremento de la presencia policial en el Rastro son algunas de las medidas que se pondrán en marcha a lo largo de este mes dentro del proceso de reordenación del Rastro, que concluirá la primavera próxima.

Para el próximo mes de mayo está previsto que finalice la reordenación del Rastro, iniciada el pasado mes de agosto con la apertura de un pasillo de seguridad de seis metros de ancho a lo largo de la Ribera de Curtidores, desde la calle Amazonas hasta la Ronda de Toledo. En la actualidad la Junta Municipal de Centro prepara la prolongación de este pasillo a la zona comprendida entre las calles Maldonadas, San Millán y Duque de Alba, por lo que ha iniciado ya conversaciones con los vendedores que desarrollan su actividad en las mismas. Según las recomendaciones de Protección Civil, se hace necesario suprimir en estas calles una de las dos filas de puestos actualmente existentes, lo que obligará a reducir a dos metros la dimensión de los puestos.

Antes de finales de año se espera que concluya la reordenación de la Ribera de Curtidores, plaza de Cascorro y la entrada al Rastro por esta plaza. Esta actuación se complementará con la instalación a la entrada de la calle Embajadores de una comisaría ambulante, una ambulancia para casos de urgencia y un retén de la Policía Municipal, ya que esta es una de las zonas del popular mercado madrile-

ño donde, debido a las aglomeraciones, se producen un mayor número de robos.

En último lugar se acometerá la reordenación de las zonas correspondientes a la Ronda de Toledo, donde hay más de 300 vendedores distribuidos en dos hileras, una de las cuales se deberá suprimir, y a la plaza del Campillo del Mundo Nuevo, que está previsto ajardinar y dotar de un aparcamiento para residentes.

Asimismo, se llevarán a cabo reformas en algunas de las calles más características del Rastro antiguo, como las de Mira el Río, Carlos Arniches y Carnero.

A todas estas actuaciones se une la tramitación de licencias para los puestos que ejercen su actividad en el Rastro, que según el último censo, en el que no se incluyen los correspondientes a la zona de la plaza del Campillo del Mundo Nuevo, alcanzan la cifra de 3.000. El próximo 15 de noviembre finaliza el plazo de presentación de solicitudes.

Más policía

Además de las medidas encaminadas a impedir el crecimiento del Rastro y a garantizar en el mismo el cumplimiento de las normas de segu-

ridad, la Junta de Distrito tiene previsto iniciar una serie de actuaciones para combatir la delincuencia en el mercado.

Para ello ha solicitado a la Delegación de Gobierno que se refuerce la presencia de la Policía Nacional durante los domingos. Estos efectivos se encargarán, junto con los 100 policías municipales que patrullan la zona, de vigilar algunos de los puntos más conflictivos, como son la plaza Vara de Rey, calle Santa Ana, plaza de Cascorro y calle San Millán.

En la plaza del Campillo del Mundo Nuevo actuarán policías de paisano con el fin, fundamentalmente, de impedir el robo de coches.

También los días de diario se va a reforzar la presencia de las policías nacional y municipal, en particular en los alrededores de los colegios públicos "Santa María de Prácticas" y "Emilia Pardo Bazán", donde se ha detectado venta de productos robados.

Todo este conjunto de medidas se pondrá en marcha a lo largo de este mes. Por otra parte, la delegada del Gobierno, Ana Tutor, ha manifestado a los representantes de la Asociación de Vecinos de La Corrala la voluntad de instalar una comisaría ambulante en la plaza de Agustín Lara, así como de llevar a cabo actuaciones en relación con la venta de objetos robados en el Rastro y las calles de las cercanías.

Los vecinos impedirán las revisiones del gas natural

La Federación Regional de Asociaciones de Vecinos de Madrid se ha dirigido al Ayuntamiento, a la Asamblea y al Consejero de Economía de la Comunidad Autónoma para solucionar la problemática de quién debe pagar la conversión del gas ciudad a gas natural.

La participación de nuevos interlocutores en un conflicto mantenido desde hace un año con Gas Madrid, Sociedad Anónima, y la Dirección General de Industria de la Comunidad, está motivada "por no haberse llegado a nada positivo con la empresa", declara el presidente de la Federación, Prisciliano Castro.

La operación "Revisión de Instalaciones", promovida por Gas Madrid y autorizada por la Dirección General de Industria, supuso -según fuentes de la Federación- el corte de suministro a más de quince mil familias. La transformación del gas se estima que afectará a cuatrocientos mil abonados.

Ante ello, los vecinos optan por posturas de fuerza tales como impedir a los técnicos

encargados de las revisiones su acceso a los domicilios.

Las mismas fuentes mantienen que durante las revisiones se ha incurrido en presunta ilegalidad. El abogado José Sanromá matiza que bajo el pretexto de la seguridad se procede a suspender el suministro en unas instalaciones ya de por sí sujetas a la normativa vigente.

Entre las medidas legales a emprender contra la empresa figura la puesta en circulación de un modelo individual de denuncia, y no se descarta la posibilidad en entablar quere-la por el delito de coacciones.

A su vez, un Informe Jurídico sobre la situación planteada, servirá para ilustrar al usuario respecto al tema.

JOSE MARIA LATORRE

Concluyó la vuelta en 80 medios

Lola Ruiz, bióloga, y Juan Antonio Sánchez, estudiante de Magisterio, de 26 y 25 años, respectivamente, pusieron un final feliz a su aventura. Un bidón móvil, artificio construido por ellos mismos con material de desecho, fue el último de los 80 medios de transporte con los que dieron la vuelta a España a lo largo de ochenta días.

Viandantes estupefactos siguieron con mirada atónita el último recorrido hasta la puerta de la Junta Municipal, donde aventureros y los cuatro miembros del equipo de apoyo fueron recibidos por el concejal de distrito, Francisco Garrido.

Motos, aviones, barcos, autobuses y trenes, entre los convencionales; elefantes, dromedarios, saltamueles, patrulleras de la Armada, tractores, monopatines, paracaídas, transbordadores, bicicletas de agua, patines hinchables, entre lo que no lo son, fueron algunos de los medios de transporte utilizados para el singular viaje, que se hizo realidad

tras ganar el concurso organizado por el Aula de Aire Libre de Vallecas. "Tuvimos la suerte de ganar el concurso y tener el apoyo de la Junta Municipal de Vallecas, pero eso fue sólo la base para empezar a trabajar. El premio era de 250.000 pesetas y también nos cedieron un local, pero el presupuesto total ha sido de alrededor de diez millones."

La Comunidad Autónoma, por su parte, aportó otras 100.000 pesetas y ambas instituciones avalaron su iniciativa con sendas cartas de presentación. Un 70 por 100 de los ayuntamientos respondieron favorablemente.

A.G.G.

Aplazada la publicación del fascículo sobre "Los nuevos distritos"

Por exceso de original, con motivo de la visita de la Reina Isabel II a España, nos vemos obligados a posponer la publicación del

fascículo sobre "Los nuevos distritos" correspondiente al de Barajas, que aparecerá en el próximo número.

PRIMERA VISITA OFICIAL



Isabel II de Inglaterra, acompañada por el duque de Edimburgo, el alcalde de Madrid, Juan Barranco, y su esposa, pasó revista al escuadrón de la Policía Municipal

Isabel II en la Casa de la Villa

La visita de Isabel II de Inglaterra a España, dentro del primer viaje oficial realizado a nuestro país por un monarca británico, ha sido interpretado como un ejercicio de superación de rencillas históricas y el refuerzo de la amistad entre dos nacionalidades integradas en la Comunidad Económica Europea. Dentro de este ambiente de amistad se desarrolló la visita realizada por la soberana británica al Ayuntamiento de Madrid, acompañada de su esposo el príncipe Felipe, duque de Edimburgo, y la inauguración de una exposición en el Museo Municipal.

El alcalde de Madrid, Juan Barranco, manifestó al comienzo de su discurso, en el acto de entrega de la llave de oro de la ciudad, el carácter de acontecimiento histórico que revestía la presencia de Isabel II en Madrid. Barranco re-



La visita de la soberana inglesa a España ha sido interpretada como un acercamiento entre ambos países. Sobre estas líneas, un primer plano de Isabel II durante el acto de la entrega de la llave de oro de Madrid

cordó las similitudes históricas que se habían producido en España e Inglaterra configuradas como grandes imperios, con unas relaciones "en las que no faltaron a lo largo de tantos siglos conflictos ni rivalidades, ni discrepancias, tampoco faltaron tiempos de estrecha cooperación". Como ejemplo de la ayuda prestada por Inglaterra, el alcalde de Madrid destacó la presencia del duque de Wellington para luchar, al lado de los españoles, contra los franceses durante la invasión napoleónica.

En recuerdo de aquellos acontecimientos, y como homenaje a Isabel II, el Museo Municipal, en colaboración con la Fundación Hispano-Británica, han organizado la exposición "Wellington en España, la alianza de dos monarquías", que fue inaugurada por la reina de Inglaterra y el alcalde de Madrid acompaña-

PRIMERA VISITA OFICIAL

dos de destacadas personalidades.

Durante su breve intervención, Isabel II respondió a Juan Barranco agradeciéndole su bienvenida al tiempo que enumeró los puntos de conjunción entre Madrid y Londres, ciudades que reúnen una gran riqueza histórica y artística, así como modernos centros comerciales.

Estrecho protocolo

La visita de Isabel II al Ayuntamiento de Madrid se produjo dentro del estricto protocolo que ha presidido la visita de la reina de Inglaterra a España. Los pormenores de la estancia en la plaza de la Villa habían sido minuciosamente preparados desde el pasado mes de julio. El estudio de la visita, desplazamientos e intervenciones han estado acompañados de unas medidas de seguridad más rígidas de lo habitual en estos casos, puesto que "se han revisado hasta las alcantarillas", según manifestaron algunas personas que han participado en la preparación de la visita oficial.

Los primeros en sufrir el rígido protocolo fueron los informadores gráficos, que tuvieron que permanecer en una tribuna mientras la reina y el duque de Edimburgo, acompañados del alcalde y su esposa, pasaban revista al escuadrón de caballería de la Policía Municipal. Isabel II comentó que los caballos "eran maravillosos".

Ni siquiera la jefa de prensa del palacio de Buckingham se libró de sufrir las normas y no pudo presenciar la entrega de la llave de oro de Madrid a su reina, en el acto celebrado en el Salón de Plenos, al no haberse acreditado previamente.

Los actos desarrollados en el Ayuntamiento se mantuvieron dentro de la línea que ha marcado la visita oficial para reforzar la fraternidad entre ambas naciones, al tiempo que se ha intentado en todo momento remarcar lo excepcional del acontecimiento. En este sentido, Isabel II estampó su firma en el Libro de Honor del Ayuntamiento —que sólo había registrado a los de otro jefe de Estado— al tiempo que nombró al alcalde Caballero del Imperio Británico. Juan Barranco entregó al duque de Edimburgo una edición facsímil del "Diario de navegación de Bartolomé de las Casas", encuadernada por la Imprenta Artesanal del Ayuntamiento y estampada con el escudo de Madrid y el armas del duque.

M.J. CAVADAS



El duque de Edimburgo se mostró muy cordial con los escolares ingleses que acudieron a la Plaza de la Villa. Durante algunos minutos les preguntó por sus lugares de origen y sus estudios



El alcalde de Madrid, Juan Barranco, con la reina Isabel de Inglaterra, a su llegada al Museo Municipal, donde inauguraron una exposición sobre Wellington



Juan Barranco entrega la medalla de oro de Madrid a la soberana británica, durante un acto solemne celebrado en el Salón de Plenos del Ayuntamiento



Un primer plano del príncipe Felipe, duque de Edimburgo

SALUD PARA Madrid



Suplemento mensual editado por el Área de Sanidad y Consumo. N.º 1 - noviembre 1988. Coordinación: Javier Inaraja y Pedro Viana

14.000 escolares participarán en el Programa de Salud Bucodental

La caries afecta al 80 por 100 de los niños

Juan Barranco Gallardo, alcalde de Madrid, en los comentarios al Programa Municipal de Educación para la Salud Bucodental, ha señalado que "con él se pretende aumentar los conocimientos que faciliten un cuidado correcto de los dientes, mediante acciones como los colutorios semanales con flúor que se realizarán en los colegios, para elevar así el nivel de salud bucodental de nuestros escolares".

"Todos estamos interesados -añade el alcalde de Madrid- en que la caries deje de afectar a más de un 80 por 100 de los niños, causando muchas veces problemas mayores."

Por su parte Catalina Martínez Meroño, responsable del Programa Municipal, ha expuesto las líneas maestras de acción, en coincidencia con los objetivos mundiales de salud bucodental para el año 2000 de la Organización Mundial de la Salud, que, en la reunión de Alma Alta, se planteó las siguientes metas:

1. Que el 50 por 100 de los niños queden libres de caries. 2. Un promedio global, no mayor de tres dientes afectados, ya sean carreados, ausentes u obturados, a los doce años. 3. El 85 por 100 de la población debe conservar todos sus dientes a los dieciocho años. 4. Una reducción del 50 por 100 en los niveles actuales de desdentamiento a los sesenta y cinco



años. 5. Establecer un banco de datos para controlar los cambios de la salud dental.

Leandro Crespo, concejal del Área de Sanidad y Consumo, ha generalizado el Programa de Educación para la Salud Bucodental

en las escuelas públicas madrileñas. "Los primeros pasos -señala- se iniciaron en el distrito de Tetuán el año 1983. Hemos promovido charlas, juegos que enseñan las técnicas de cepillado y uso de seda dental. Con ello con-

seguimos que los niños adquieran hábitos higiénicos y alimentarios correctos, sabiendo que todo esto repercutirá también en los ambientes familiares de forma positiva."

(información en página III)

SUMARIO

Revacunación antipoliomielítica oral (pág. II)

Proyecto "Salud para Madrid"

Camino hacia una ciudad más sana (pág. IV y V)

OMIC

Atendidas más de 50.000 consultas durante este año (pág. VI)

Análisis

Estado del pan que consumimos los madrileños (pág. VII)

Tribuna de Asociaciones

La UCE contra las irregularidades bancarias (pág. VIII)

"Ciudad saludable"

El pasado mes de marzo, el Pleno del Ayuntamiento de Madrid aprobaba por unanimidad una propuesta del concejal delegado del Área de Sanidad y Consumo, por la que nuestra ciudad se adhería a un proyecto patrocinado por la Organización Mundial de la Salud (OMS) y conocido bajo el lema "Salud para todos en el año 2000".

No es casualidad que hayamos elegido precisamente como cabecera de este suplemento el nombre del proyecto concreto que pensamos desarrollar en nuestra ciudad: "Salud para Madrid". En efecto, gran parte de nuestras actividades, con la colaboración incluso de otras áreas del Ayuntamiento, van a estar dinamizadas y orientadas en función de los objetivos de este proyecto internacional, que pretende hacer de Madrid una ciudad saludable.

Pero, ¿qué entendemos por ciudad saludable? En lo esencial, este concep-

to deriva de una nueva visión de la salud. En nuestra sociedad desarrollada, la medicina tradicional -sobre todo de carácter curativo-, muestra sus limitaciones. No es suficiente para resolver los problemas sanitarios más actuales. Son precisamente las medidas sociales y ambientales las que permiten preservar y mejorar el estado de salud de los ciudadanos. Son, también, las que permiten abordar los efectos negativos que producen las aglomeraciones urbanas, las grandes distancias, la incomunicación, las deficiencias urbanísticas e higiénicas, que están en la base del deterioro de nuestra salud.

Conseguir, pues, una ciudad saludable, no consiste simplemente en construir y hacer funcionar los servicios sanitarios (lo que es preciso), sino ade-

más, establecer políticas coordinadas y progresistas en relación con la vivienda, las comunicaciones, el consumo, el medio ambiente. Consiste en eliminar la pobreza, en redistribuir los recursos de una forma más equitativa, de modo que hasta el último barrio esté libre de contaminación, integrado en el medio físico, con suficiente calidad en la vivienda, con acceso a los artículos de consumo en buen estado, etcétera.

Este es el ambicioso proyecto que hemos puesto en marcha. Para ello, el primer paso es la elaboración ya iniciada de un "Diagnóstico de Salud" de nuestro municipio, en el que estamos estudiando multitud de elementos que nos permitan conocer en profundidad el estado real de la salud de los madrileños. Y todo ello, entendiendo la salud con

la amplitud a que hemos hecho referencia.

Para ello no pretendemos limitarnos a un trabajo de gabinete. Es necesaria la participación de los ciudadanos, a través de sus organizaciones, de tal modo, que se convierta en un proyecto colectivo. Sólo así serán posibles avances reales, y es en este sentido que este suplemento pretende servir de auxiliar en la información al ciudadano, así como vehículo de experiencias y propuestas.



El concejal delegado del Área de Sanidad y Consumo, Leandro Crespo Valera

Un siglo de asistencia a los madrileños

Desde que en el siglo XIX el Ayuntamiento de Madrid creó las Casas de Socorro, con el fin de prestar asistencia sanitaria de urgencia a los ciudadanos de Madrid, así como asistencia a la población de beneficencia, hasta nuestros días, la sanidad municipal ha ido evolucionando al ritmo impuesto por las nuevas tendencias en materia de salud. De esta manera, se pasó de un

concepto meramente asistencial, representado por las citadas Casas de Socorro y los servicios de especialidades municipales, a un concepto más amplio y moderno de la salud representado por la creación, en 1979, de los Centros de Promoción de la Salud, siguiendo el modelo de equipos de asistencia primaria preconizado por la OMS, en su conferencia de Alma-Ata.

En estos centros se abordan los problemas sanitarios de una manera integral, contemplando actividades de promoción y prevención de la salud, al mismo tiempo que se realizan labores asistenciales. Actualmente el área cuenta con 13 centros de promoción de la salud, que cubren los distintos distritos municipales y en los que se presta asistencia sanitaria a los beneficiarios de la cartilla médico-farmacéutica, a través de cuatro grandes áreas: adultos, pediatría, planificación familiar y salud mental.

Asimismo se desarrollan programas preventivos y de promoción de salud que abarcan a toda la población madrileña, incidiendo de una manera especial en aquellos grupos sociales más vulnerables y desprotegidos.

Dentro de estos programas preventivos se encuentran:

- Programa de prevención y control de enfermedades crónicas y degenerativas.
 - Programa de vacunación de adultos.
 - Programa materno-infantil, con los subprogramas de planificación familiar y psicoprofilaxis obstétrica.
 - Programa de salud escolar, con los subprogramas de salud buco-dental, vacunación escolar y detección precoz de las enfermedades del raquis.
 - Programa de asistencia a grupos de alto riesgo, con los subprogramas de SIDA, prostitución y cárceles.
- Próximamente se pondrá en marcha otro programa dirigido a la tercera edad.

Por lo que respecta a las actividades más sobresalientes desarrolladas durante este año, destacan: las obras de acondicionamiento en todos los centros sanitarios, inclui-



Los CPS están concebidos en base a un nuevo concepto de salud para la asistencia y prevención sanitaria municipal

do el Laboratorio Municipal, la renovación de material tecnológico en los centros y la compra de una ambulancia

UVI, tres comunes y tres psiquiátricas.

En cuanto a la coordinación y cooperación con otras instituciones, son de reseñar: la firma de un convenio con la Comunidad Autónoma y el INSALUD para la salud mental, con el fin de racionalizar los recursos existentes en la Comunidad de Madrid, y, además, de otro firmado con el Instituto Nacional Carlos III.

También se ha prestado apoyo y colaboración con distintas asociaciones y fundaciones que tienen como objetivo mejorar el nivel de salud de los ciudadanos.

Destaca, por su importancia, el proyecto "Salud para Madrid", aprobado por el Pleno del Ayuntamiento en el mes de marzo, con la inclusión de nuestra ciudad en la Red Española de Ciudades Saludables y la creación de la Escuela de Sanidad y Consumo, que tiene como objetivo principal acercar al ciudadano la información sanitaria y la educación para la salud.

No hay riesgos

Revacunación antipoliomelítica

La Dirección General de Salud Pública de la Comunidad de Madrid ha considerado necesario proceder a la revacunación de la población infantil, ante la falta de potencia detectada en el lote A30 de vacuna antipoliomelítica oral suministrada el pasado mes de abril.

La administración de una o más dosis —señala la Dirección General— no conlleva, en absoluto, ningún riesgo de posible efecto secundario para el sujeto vacunado. Cualquier niño vacunado y suficientemente protegido no corre ningún riesgo por recibir una dosis adicional de esta vacuna.

Esta medida de revacunación de los niños afectados en el área madrileña se ha tomado a raíz del análisis realizado por el Departamento de Control de Productos Biológicos del Centro Nacional de Farmacobiología, sobre muestras de dosis de la vacuna antipoliomelítica suministrada, en las que se detectó una caída de potencia muy superior a la que podía atribuirse por fallos habituales en la cadena del frío, y que, tanto en Madrid como en otras cinco provincias, el lote A30 carecía de potencia inmunizante.

Para recibir más información pueden dirigirse al Instituto Médico Municipal "Fabiola de Mora y Aragón" (Dehesa de la Villa, final de la calle Francos Rodríguez). Teléfonos: 459 01 00, 459 01 04 y 459 01 08 (horario, de nueve a catorce horas).

CPS Centro, calle Navas de Tolosa, 10.

CPS Arganzuela, paseo de la Chopera, sin número.

CPS Retiro, calle Gobernador, 39.

CPS Tetuán, calle Aguilas, 1.

CPS Chamberí, calle Rafael Calvo, 6.

CPS Fuencarral, calle Montforte de Lemos, sin número.

CPS Latina, paseo de Extremadura, 147.

CPS Carabanchel, calle General Ricardos, 14.

CPS Vallecas, calle Peña Gorbea, 22.

CPS Hortaleza, calle Alcorisa, 67.

CPS Villaverde, Gran Avenida, 25.

CPS Mediodía, plaza de Sierra Gádor, 1.

CPS Moratalaz-Vicálvaro, plaza Don Antonio de Andrés.

MEDICINA DE URGENCIA

En el momento actual, la Sección de Servicios de Urgencia consta de 17 centros asistenciales ubicados por distritos y dos equipos de salidas situados en el Centro Asistencial de Retiro y el Centro Asistencial de Tetuán, ofreciendo un servicio ininterrumpido durante las veinticuatro horas del día. Los casos atendidos durante este semestre han sido 41.031.

ASISTENCIA PRIMARIA

La asistencia primaria corre a cargo de 13 centros de promoción de la salud. Sus actividades asistenciales se encuadran dentro de:

Medicina general.—Atiende a todos los usuarios de la cartilla de AMF municipal mayores de catorce años, así como a la población sin cobertura sanitaria.

A lo largo de estos seis primeros meses se han realizado 81.998 consultas.

Pediatría.—Atiende a los menores de catorce años con AMF municipal sin cobertura sanitaria, niños bajo la custodia del Tribunal Tutelar de Menores, niños incluidos en campañas de escolarización, reconocimientos previos a su incorporación a la escuela, etc. El total de niños atendidos en este servicio, en el primer semestre, ha sido de 11.247.

Enfermería.—Asiste a todos los usuarios derivados de otras consultas de cada centro, y en coordinación con las mismas. El número de servicios ha sido de 14.667.

Salud mental.—Atiende, tanto a los usuarios de la AMF municipal, como a la población general que lo demanda.

Ginecología y obstetricia.—Se ocupa de la asistencia en el embarazo y puerperio, así como de los niños hasta un año de edad, y la atención de planificación familiar. Ha realizado 31.000 consultas.

Trabajo social.—En esta consulta se tramitan las cartillas de AMF municipal y se da información o se realizan intervenciones sociales a la población que lo demanda. En estos seis primeros meses se han realizado un total de 9.458 consultas.

Además, los CPS disponen de consulta de dermatología.

MEDICINA SECUNDARIA

Está constituida por los siguientes servicios:

Centro de Especialidades Médicas.—Este centro está situado en la calle Hermanos Álvarez Quintero y presta labor asistencial a los beneficiarios de la cartilla de AMF, y labor informativa y de reconocimiento con todos los demás centros municipales. El total de casos atendidos en este primer semestre ha sido de 18.627.

Equipo Quirúrgico número 1.—Este centro se encuentra instalado en la calle Montesa. Adscrito a este equipo quirúrgico se encuentran el Centro Materno-Infantil Maternidad Municipal y un laboratorio de análisis clínicos.

Equipo Quirúrgico número 3.—Situado en el distrito de Vallecas, calle de la Concordia, número 17.

Unidad Geriátrica Municipal.—Centra sus actividades en tres campos: cuidados sanitarios a domicilios, unidad de hospitalización y hospital de día.

MEDICINA PREVENTIVA

Se realiza fundamentalmente a través del centro municipal "Fabiola de Mora y Aragón", donde se llevan a cabo programas de medicina laboral, reconocimientos médicos (funcionarios, aspirantes, escolares de colegios públicos...), inmunoprofilaxis y actividades docentes. El número total de personas que han asistido a este centro durante los seis primeros meses ha sido de 46.094.

El Programa se extiende a otros distritos

El 80 por 100 de los escolares, afectados por caries

— El 80 por 100 de los escolares de primero de EGB, es decir, de edades comprendidas entre los 6 y 7 años, de nuestro municipio presentan caries. Ante la magnitud del problema, el Área de Sanidad y Consumo ha puesto en marcha este Programa de Educación para la Salud Bucodental, con el objetivo de inculcar una serie de hábitos que mejore el nivel de salud de la boca de los niños.

Diferenciar acciones que perjudican su salud bucodental de las que la benefician, aprender técnicas correctas de cepillado, conseguir la implantación de hábitos higiénicos y alimentarios sanos, reforzar el esmalte de sus dientes con la realización de colutorios de flúor dentro de las propias aulas, son algunas de las actuaciones que contempla este Programa, tomando la Escuela como centro de éstas al ser el marco idóneo para conseguir una verdadera "Educación para la Salud".

Pero el hecho de que sea el Colegio el eje de la campaña, tiene, además, otra significación, pues es sabido que las acciones que allí se realizan tienen repercusión en la familia. Estas también participarán en el Programa, a través de charlas dirigidas a los padres, realizadas en las mismas escuelas por profesionales sanitarios de los Centros de Promoción de la Salud del Ayuntamiento.

El Programa se verá reforzado con la inclusión de Agentes de Salud, formados a partir de personas que vo-

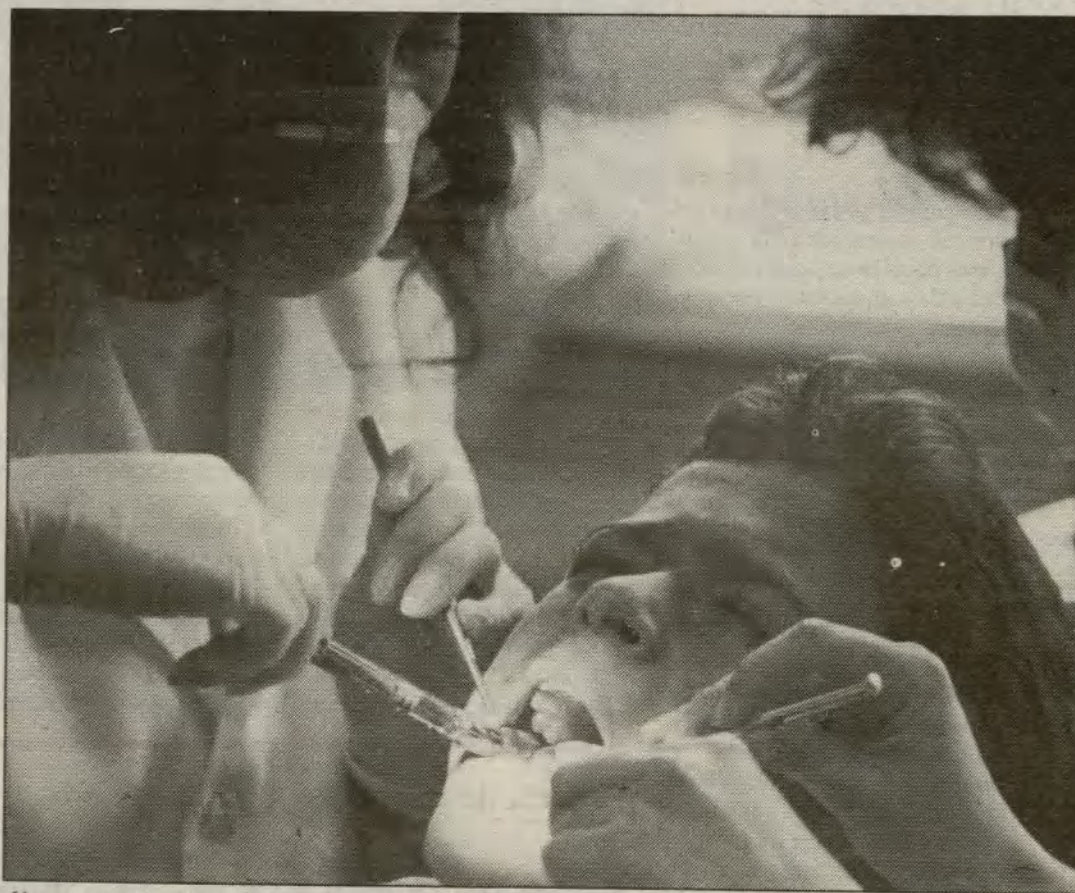
luntariamente quieren colaborar en la realización de este proyecto.

En el Programa de este año participarán alrededor de 300 colegios públicos o subvencionados, que incluirán a unos 14.000 niños madrileños dentro de este plan.

La presentación de este Programa a los participantes directos en él, se ha realizado por medio de dos actos que contaron con la presencia del alcalde, uno dirigido a los profesores, el pasado día 24 de octubre, y una fies-

ta en el Zoo de la Casa de Campo, el 27 de octubre, a la que acudieron 10.000 escolares.

Leandro Crespo:
"Hemos promovido charlas y juegos que enseñan las técnicas de cepillado y el uso de la seda dental"



Una prevención eficaz de la caries, por medio de la educación bucodental, es el único sistema para evitar la "temida" visita al dentista

10 normas básicas para una buena salud bucodental

—Limpiarse los dientes inmediatamente después de cada comida, efectuando por la noche, antes de acostarse, un cepillado más a fondo.

—Es también recomendable la utilización del hilo dental, para la limpieza de los espacios entre dientes.

—El cepillado ha de realizarse por dentro y fuera de la dentadura y por donde se mastica.

—La cabeza del cepillo ha de ser pequeña y recta, para alcanzar toda la superficie dentaria.

—Utilizar dentífricos con flúor, o en su defecto, realizar colutorios con soluciones ricas en flúor.

—El cepillo ha de estar en buenas condiciones y debe ser individual y exclusivo para su función, además de ser sustituido regularmente (no debe durar más de unos cuatro meses).

—Controlar la ingestión de azúcar, y reducir el consumo de golosinas.

—No utilizar los dientes como instrumento (sujetar cuerdas, abrir envoltorios, etcétera).

—No utilizar objetos punzantes para la limpieza de los dientes.

—Realizar una visita periódica, de una o dos veces al año, al médico estomatólogo.

La Remonta:

Asistencia bucodental

hasta el momento realizar un total de 915 exploraciones a escolares, que atendiendo al estado de su boca en algunos casos han requerido tratamiento.

En total, la clínica, desde

mayo pasado, fecha en que fue inaugurada, hasta mediados de agosto, ha atendido a 1.633 personas, de las cuales un 30 por 100 fueron exploradas; el 21 por 100 fue para extracción de alguna pieza den-

tal, el 17 por 100 tuvieron tratamientos preventivos, el 20 por 100 para tratamientos de conservación, el 6 por 100 para tratamientos de prótesis y el restante 6 por 100, para otros procedimientos.

La lista de espera suele presentar una media de 280 personas, debido a lo asequible de los precios de asistencia, ya que los servicios están dirigidos prioritariamente a escolares y jubilados.

El Distrito de Tetuán ofrece un servicio más en este Programa de Salud, al contar con una clínica de Salud Bucodental (plaza de la Remonta). Los escolares pueden acudir a ella, no sólo para consultas preventivas, sino también asistenciales.

Este centro, en el que colaboran conjuntamente el Ayuntamiento de Madrid y la Asamblea de Madrid de Cruz Roja Española, ha permitido

Salud para Madrid

Los hasta ahora considerados "niveles de salud" en los países desarrollados, parecen no tener más posibilidades de crecimiento según los planteamientos convencionales. A ello, tal vez, se debe el auge de nuevas teorías, según las cuales, el nuevo concepto de "salud" habrá de basarse en la mejora de otros aspectos del entorno humano. Este hecho ha producido una revisión de los esquemas meramente asistenciales y la incidencia en los programas preventivos de salud pública, relacionados directamente en la mejora en otros sectores (medio ambiente, culturales, socioeconómicos, etc...). El proyecto "Salud para Madrid", parte de esta nueva concepción y, complementariamente, de la reorientación de los servicios sanitarios

El origen de este proyecto se emplaza en el año 1984, cuando el Congreso de la Organización Mundial de la Salud (OMS) de Toronto, reconoce la importancia de la ciudad como lugar preferente de vida y desarrollo del ser humano, siendo significativo el dato de que en el año 2000 más del 50 por 100 del total de habitantes vivirá en ciudades.

A partir de aquí, el proyecto internacional, denominado "Programa de Ciudades Saludables", adquiere una mayor relevancia hasta llegar al momento actual en que este tiene una prioridad dentro del ámbito de la OMS, y, por lo tanto, existe una potenciación desde este organismo para la creación de redes tanto nacionales como internacionales.

Actualmente existen unas 200 ciudades en contacto con el programa, estando integradas 24 ciudades europeas.

El Ayuntamiento de Madrid se adhirió a la Red Española de Ciudades Saludables en el mes de marzo pasado, entrando a formar parte de la Comisión de Seguimiento, a la que igualmente pertenecen las ciudades de Alicante, Barcelona, Santander, Pamplona, Sevilla, Valladolid y Zaragoza. El hecho de que el acuerdo marco que estableció esta Red Española de Ciudades Saludables fuera firmado también en marzo, hace pensar

que nuevas ciudades se irán adheriendo y dando una mayor relevancia para este ambicioso plan de conseguir ciudades más saludables y, por añadidura, una mayor calidad de vida de sus habitantes.

Igualdad

El proyecto internacional patrocinado por la OMS contempla una serie de principios programáticos en los que ha de basarse la realización de las actuaciones. Estos son:

EQUIDAD.—Entendida como la eliminación progresiva de las desigualdades, en cuanto a la atención sanitaria que reciben los ciudadanos, con independencia de su nivel económico, cultural o social.

PROMOCION DE LA SALUD.—La enfermedad ya no es considerada, únicamente, como un problema individual, sino como un problema colectivo. Por otra parte, no se trata sólo de vencer a la enfermedad, sino de conquistar la salud.

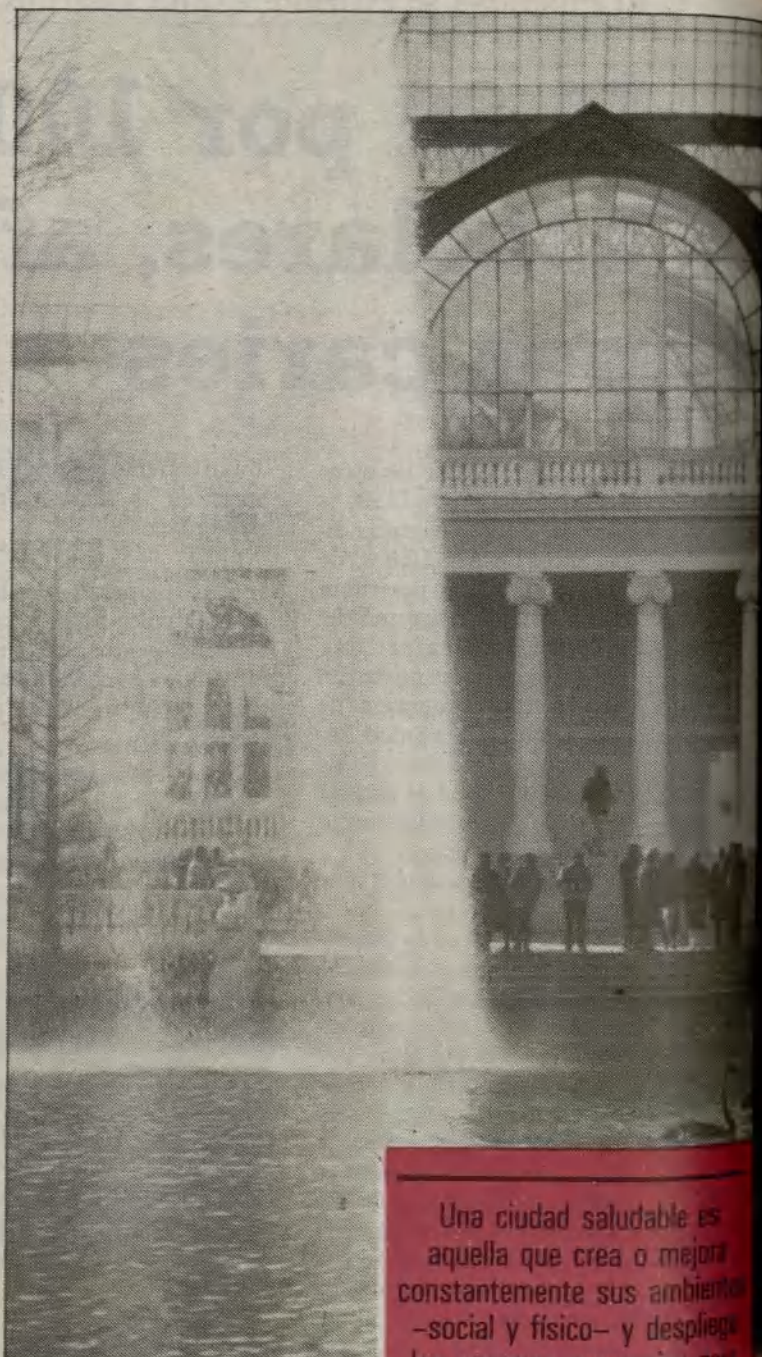
RELACIONES INTERSECTORIALES.—Coherentemente con la filosofía de este proyecto, la consecución de un Madrid más saludable implica, necesariamente, la labor coordinada de todas las Áreas de este Ayuntamiento.

PARTICIPACION CIUDADANA.—Entendido como

la formación de los ciudadanos para incentivar su participación en el análisis y gestión de su salud.

COOPERACION INTERNACIONAL.—La necesaria colaboración entre los distintos países que participan en el proyecto internacional, con el fin de realizar una planificación más efectiva, mediante el intercambio de información y el análisis de los distintos programas nacionales. Para este aspecto funciona una comisión de seguimiento a nivel europeo.

ATENCION PRIMARIA.—Considerada como el



primer contacto del individuo con el sistema sanitario.

El Ayuntamiento de Madrid estructuró este modelo a partir de 1979 con la creación paulatina de los Centros de Promoción de la Salud. El trabajo se realiza en base a los equipos interdisciplinarios, la

Una ciudad saludable es aquella que crea o mejora constantemente sus ambientes —social y físico— y despliega los recursos necesarios para ayudar a los ciudadanos a desarrollar, a través de la asistencia mutua, todas las funciones de la vida hasta su potencial máximo

Objetivos de la Salud para Todos OMS, 1984

Escuela de Sanidad y Consumo

Capacitar a los ciudadanos par

En noviembre de 1986, todos los gobiernos miembros de la OMS firman la denominada "Carta de Ottawa" para la Promoción de la Salud en la que, entre otros aspectos, se comprometen a: "reconocer que las personas son los principales recursos de la salud, apoyarles y capacitarles para que se mantengan sanas a sí mismas, a sus familias y amigos... y aceptar que la Comunidad es la voz esencial en materia de su salud, sus condiciones de vida y bienestar". Esta es la justificación por la que nace la Escuela de Sanidad y Consumo del Ayuntamiento de Madrid.

Ante este ideario se plantea la necesidad de crear instituciones que favorezcan y de-

sarrollen los mecanismos necesarios para hacer realidad estas intenciones. La Escuela

de Sanidad y Consumo se establece, por tanto, como marco ciudadano que proporcione los conocimientos en materia de salud para garantizar unos comportamientos más saludables.

Conseguir que la población de Madrid sea competente en el cuidado de su salud, generando comportamientos saludables y eliminando aquellos que inciden sobre la enfermedad, es una tarea compleja, por lo que las actuaciones van



atención que se brinda es integral, abordando tanto los aspectos físicos como los psicológicos y sociales de los individuos y sus comunidades de forma gratuita, sectorizando a la población según la demarcación geográfica de los distintos distritos municipales. Las actividades desarrolladas

son tanto de promoción, prevención, asistencia y rehabilitación como de investigación y docencia. De esta forma el proyecto "Salud para Madrid" se fundamenta en: un nuevo concepto de salud y un tratamiento de las desigualdades.

Concepción "democrática", al ser vehículo para la eliminación de los desequilibrios sociales; y "participativa" a través de canales apropiados que promuevan la integración de los ciudadanos en este proyecto, que pretende hacer de Madrid una "ciudad más sana".

para el bienestar

encaminadas a informar como paso previo para este cambio de hábitos. Entre los objetivos de esta escuela, se hallan el de contribuir al proyecto internacional de "Salud para todos en el año 2000", estimular la difusión de los principios y conceptos de la promoción de ésta mediante la formación de "agentes de salud" entre la propia Comunidad, incidir sobre los comportamientos de riesgo que favorecen el desarrollo de

los problemas de salud y, en general, promocionar y estimular en todos los ciudadanos la educación para la salud como mejor arma para elevar la de nuestra ciudad. Otro aspecto, que abordará la escuela, será el de contribuir al desarrollo del sistema sanitario mediante el conocimiento de las características más relevantes de su implantación. Lógico es que, ante una nueva concepción sanitaria, se planteen nuevas formas

de abordar los problemas de salud, por lo que es necesaria la promoción de los profesionales sanitarios y colectivos relacionados con la misma. En este primer año, la Escuela de Sanidad y Consumo desarrollará los siguientes programas: alimentación y nutrición, toxicomanías, prevención del tabaquismo, promoción del ejercicio físico, deportes y ocio, salud bucodental y accidentes infantiles.



EN la actualidad el proyecto "Salud para Madrid" se encuentra en una primera fase de su desarrollo, llevando a cabo dos necesidades prioritarias, como son: conocer cuál es el estado real de los niveles de salud, tanto de los ciudadanos como de la propia ciudad, y formar a la población de conocimientos sobre los factores sociales, ambientales y sanitarios que influyen en el proceso salud-enfermedad y en el bienestar de nuestra Comunidad.

CONOCER

Mediante la elaboración de un "Diagnóstico de Salud", que nos permita, entre otros aspectos, saber:

- Qué entendemos por un "Madrid saludable".
- Qué factores y situaciones influyen en nuestra salud.
- Qué problemas de salud tenemos.
- Con qué recursos sanitarios contamos.
- De qué patrones culturales partimos.

FORMAR

Por medio de la "Escuela de Sanidad y Consumo", sobre:

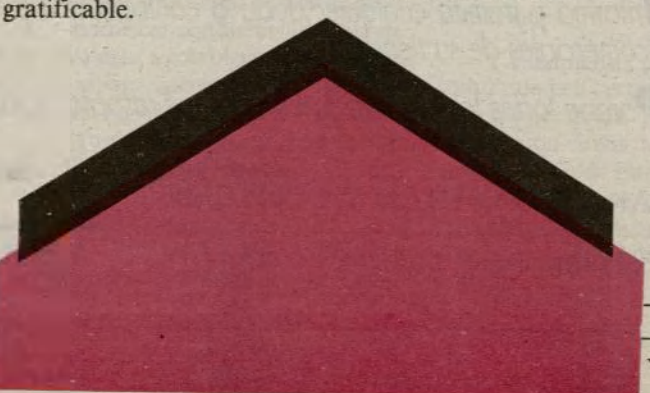
- Estilos y hábitos saludables.
- Técnicas educativas.
- Los principales riesgos para nuestra salud.

¿A QUIÉN?

- A los "Agentes de Salud", de entre los mismos ciudadanos o sus asociaciones e instituciones, que garanticen la transmisión de estos conocimientos a sus familias, sus vecinos, sus compañeros de trabajo, etc...
- A todos los profesionales que de una u otra manera conecten con la salud de los madrileños.
- A todos los ciudadanos.

ACTUAR

¿Qué nos corresponde hacer como individuos, como grupo, como políticos, como técnicos...? con el fin de llegar a ese Madrid más saludable y culturalmente gratificable.



Atendidas más de 50.000 consultas por la OMIC

La Dirección de Consumo lleva a cabo una serie de actuaciones dirigidas hacia tres puntos básicos de acometida: información, formación y defensa de los consumidores y usuarios.

La información se realiza a través de varios sistemas: por la Oficina Municipal de Información al Consumidor (OMIC), que ha atendido hasta el mes de octubre un total de 49.536 consultas, incrementadas a raíz de la puesta en funcionamiento de contestadores automáticos, que graban las llamadas en caso de saturación de las líneas, para después dar respuesta en la misma jornada.

Otro tipo de información es el que se está realizando a través de la inserción de programas radiofónicos dirigidos a los consumidores en emisoras de gran audiencia, como Antena 3, Radio Inter, Radio España y Radio Madrid (programación en página VIII). La formación es el segundo aspecto importante dentro de la gestión de la Dirección de Consumo. Los cursos de reciclaje para el personal interno han abordado temas en materia de textiles y tintorerías, aparatos de uso doméstico, o sobre la normativa de la CEE y su incidencia en la Higiene Alimentaria.

En cuanto a la dirigida a los consumidores y sectores empresariales, se efectúa mediante la publicación de dípticos y folletos

que tratan temas como: alimentos básicos (pan, leche, pescado y carne), ¿cómo evitar la contaminación de alimentos?, nutrición y seguridad infantil, agencias de viaje, etcétera.

La defensa se acomete en distintas fases. La OMIC realiza una acción encaminada a una información adecuada y una mediación directa en las reclamaciones. Paralelamente los Servicios de Inspección se ocupan del control de los artículos y corrección en el caso de irregularidades. Dentro de los programas de Inspección realizados durante este año, cabe destacar la campaña de Navidad y Reyes sobre seguridad, marcado y etiquetado de juguetes, así como el control de rebajas (febrero y verano), de productos manu-

facturados de piel y cuero (mes de junio), de productos dietéticos (marzo), transportes de alimentos perecederos y piscinas. En resumen, durante el primer semestre se han llevado 1.685 actas, y se impusieron sanciones por un importe de 15.563.500 pesetas.

Otro instrumento de defensa, la Junta Arbitral de Reclamaciones de Consumo, ha recibido durante este mismo período un total de 592 reclamaciones solicitando arbitraje, un dato destacable, ya que supone mayor número de reclamaciones atendidas que durante todo el año pasado (554).

En el capítulo de previsiones para los últimos meses del año, se contemplan: la edición y distribución de folletos informativos, como consecuencia de los programas de inspección que se llevarán a efecto, tales como: peluquerías, electrodomésticos, zapatos-cueros, carnicerías-salchicherías, establecimientos dedicados al servicio de comidas y bebidas, y la anual campaña de Navidad. Asimismo, el Área de Sanidad y Consumo estará presente en las III Jornadas de OMICs que promueve la Federación Española de Municipios y Provincias (FEMP), que tendrán lugar este mes.

Madrid mantiene una dieta sana

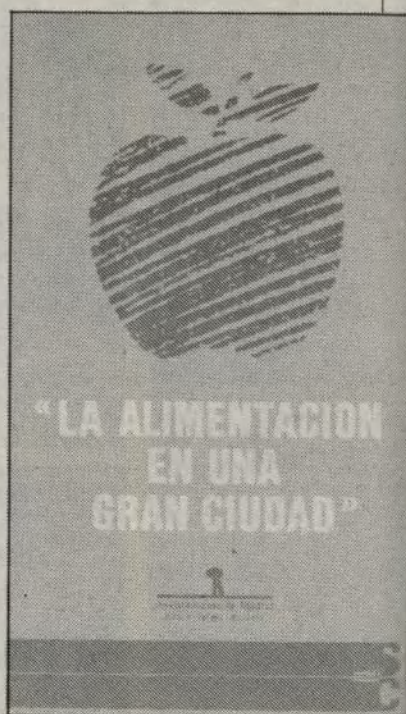
El seminario "La alimentación en una gran ciudad", que ha contado con la participación de prestigiosas figuras dentro del campo de la nutrición, representa una oportunidad para tener en cuenta ciertos aspectos importantes sobre la dieta que tenemos los madrileños. He aquí algunas consideraciones sobre este tema en boca de los participantes:

Doctor Gregorio Varela. "Madrid, desde un punto de vista nutricional, en cierto sentido es una isla dentro de los patrones de alimentación de la Meseta central, con las ventajas e inconvenientes de las grandes urbes."

Doctor Fernández Cruz. "Nos acoplamos al tipo de dieta mediterránea, con alto contenido de pan, vino, cerveza, pescados, fruta fresca, vegetales y aceite de oliva como elementos fundamentales, lo que constituye una dieta cardiosaludable."

"Sin embargo, el alto consumo de sal en las comidas representa un aspecto negativo, pues se sitúa en los niveles altos de riesgo."

Doctor Arnold Bender. "Algunos alimentos industrializados hacen más asimilables vitaminas y proteínas, y en algunos casos lo gran conservar éstas en mayor



proporción que los alimentos frescos, gracias al proceso de industrialización a que se someten."

Doctor Grande-Covián. "El aumento de la producción y el progreso de la tecnología alimentaria harán posible una abundancia y variedad de alimentos sin precedentes en nuestra historia."

**ESTE SIMBOLO ES LA
GARANTIA
DE SU
COMERCIO**



ARC
ARBITRAJE DE
RECLAMACIONES
DE CONSUMO

Informa y tramita cualquier duda o conflicto que surja en las relaciones comerciales de su tienda.

Porque todos los consumidores tienen el respaldo gratuito de su Ayuntamiento.

Area de SANIDAD Y CONSUMO

Sacramento, 7. 464 96 01 - 542 47 18



Ayuntamiento de Madrid

La OMIC, también en los distritos

A partir de este mes, las Juntas Municipales de Distrito contarán con Oficina Municipal de Información al Consumidor (OMIC), con el objeto de hacer más accesible al ciudadano este servicio de consulta y reclamaciones de consumo.

Los sectores que en un principio atenderán estas OMIC de Distrito serán: textil, calzado, tintorerías (vestido), reparaciones de aparatos de uso doméstico y electrodomésticos, talleres de automóviles, reparaciones en el hogar, mobiliario, ocio (discotecas, cines, cafeterías), reclamaciones en alimentos y bebidas, y agencias de viajes.

Asimismo, se realizarán también los casos de mediación que surjan de las reclamaciones de los consumidores.

Creado el Consejo Municipal de Consumo

El pasado 13 de octubre quedó constituido el Consejo Municipal de Consumo. Creado como órgano consultivo y de asesoramiento en materia de sanidad y consumo municipal, está formando por representantes de los grupos políticos municipales, de las asociaciones de consumidores y de las asociaciones de empresarios.

Este Consejo, que responde al criterio de protección del consumidor, abarca aspectos de carácter coordinador en temas relativos a programas de inspección, sus resultados y las medidas a adoptar que afecten a los consumidores y a las asociaciones de empresarios o comerciantes; a la fijación de criterios conducentes a la mediación, conciliación y defensa de los intereses económicos del consumidor, y en general, a informar y resolver consultas en asuntos sobre sanidad y consumo, a propuesta de los Consejos Sectoriales de Distrito.

En fábricas y despachos

Deficiencias en el pan

Dentro de la campaña que los servicios de inspección de consumo están llevando a cabo en panificadoras y despachos de venta al público, que se vienen realizando regularmente desde el año 1986, se vienen detectando ciertas irregularidades relativas a la fabricación de pan con harinas y sémolas de trigo, así como en la venta de pan.

Las deficiencias más comunes, y que se repiten anualmente, según los controles realizados, son: el defecto de peso en los panes, su elaboración con harinas de bajo contenido en proteínas o de procedencia ajena al trigo, además de la detección de parásitos (más frecuentes cuando la toma de muestras se produce en silos, aunque es un problema que va en disminución). A esto se unen otras carencias en los productos elaborados, como en el caso del pan rallado, que en la mayoría de los puntos de venta se halla sin etiquetar.

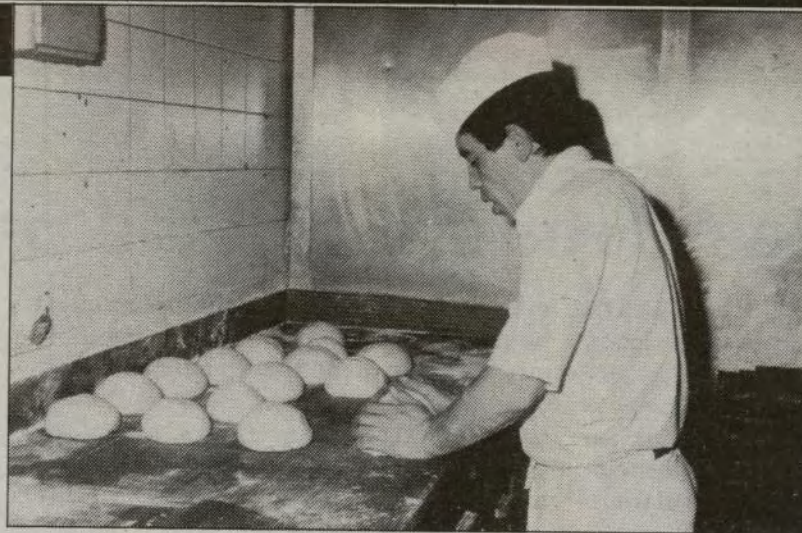
Inspectores farmacéuticos del Laboratorio Municipal de Higiene revisaron, en la inspección de este año, tres tipos de establecimientos: panificadoras tradicionales (con producción diaria media mayor de 500 ki-

los de harina, con distribución y venta a través de transporte a despachos), panificadoras pequeñas (con producción diaria media menor de 500 kilos y despacho anejo a la fábrica) y, por último, puntos de venta de pan, tales como supermercados, ultramarinos y despachos de venta directa. En estos últimos, la reglamentación técnico-sanitaria vigente no se cumple en puntos generales como la manipulación de los productos, ya que el pan es despachado por personal no exclusivo (cajeras) o simultaneándose el despacho del pan con el de otras secciones (frutería, carnes, etc.) sin las suficientes garantías sanitarias; en muchos establecimientos este artículo está expuesto al alcance del público, careciendo de envasado (79 por 100).

Otro problema importante lo

plantean las cestas donde se transporta el pan, que suelen dejarse en contacto directo con el mostrador o el suelo y, en muchos casos, abandonadas a primera hora de la mañana a la puerta del establecimiento, antes de su apertura. Pero el mayor porcentaje de deficiencias se ha encontrado en panificadoras, y afecta a la limpieza del obrador y sus elementos industriales (62 por 100), vestuario y servicios higiénicos durante el proceso de elaboración.

En esta campaña de inspección se recogieron 99 muestras de harina, 93 de pan rallado y 88 de pan para ser analizadas posteriormente, y que presentaron anomalías poco importantes, a excepción de las ya mencionadas: ausencia de etiquetado en las bolsas de pan rallado (62 por 100), parasitación (19 por 100), contaminación por mohos (35 por 100), presencia de materias extrañas o suciedad (18 por 100) y bajo contenido en proteínas (12 por 100).



Uno de los problemas detectados es el de la manipulación en unas condiciones higiénicas no demasiado óptimas

INDICADORES ANALÍTICOS	PARAMETROS DE CALIDAD O FRAUDE
HARINAS	
Humedad	No debe exceder del 15 por 100 en el momento del envasado
Proteínas	De su contenido depende la calidad y fuerza de la harina, fijándolo la reglamentación en un mínimo del 9 por 100
Grasa	La contenida en la harina se encuentra localizada en el germen de trigo. Esta materia grasa sufre alteraciones debido a procesos de oxidación; el resultado es el envejecimiento y la rancidez
Acidez grasa	Mide la rancidez hidrolítica, índice del deterioro durante el almacenamiento. Este efecto se favorece por altas temperaturas y humedad
Cenizas sobre sustancia seca, grado de extracción	Es el porcentaje de materia mineral, es pequeño en relación con los del germen o salvado. No obstante, este parámetro influye mucho en la calidad y el comportamiento de las harinas. No están permitidas para la panificación las harinas con un grado de extracción entre 0,73 por 100 y 0,80 por 100
Cenizas insolubles en CIM (ácido clorhídrico) al 10 por 100	Su valor es una medida de la proporción de sílices u otras impurezas insolubles. Denota la presencia de harinas de procedencia ajena al trigo
Gluten seco	Una fracción importante de las proteínas de la harina es la responsable de que, al poner ésta en contacto con el agua durante el amasado, se forme el gluten. Este determina las propiedades reológicas de la masa (firmeza, elasticidad, tenacidad...). Su contenido en sustancia seca no puede ser inferior al 5,5 por 100, salvo casos específicos en los que se haga constar
Agentes oxidantes	Aditivos prohibidos taxativamente por la reglamentación por ser tóxicos, tales como persulfatos, bromatos y yodatos
PAN	
Humedad	Exceso de humedad en relación con el módulo (peso unitario)
Peso	Defecto de peso en relación con el módulo que le corresponde
Acidez	Suele ser poco frecuente

Programa de control de hostelería

Sólo se denuncia el 10 por 100 de las intoxicaciones

El consumo de comidas y bebidas fuera de los hogares se ha convertido en una práctica generalizada dentro de nuestras formas de vida. La difundida costumbre del "tapeo", la necesidad de muchas personas de realizar el almuerzo diario en este tipo de establecimientos y el hecho de que generalmente las celebraciones familiares tengan como marco estos mismos, hacen que surja la necesidad de establecer un programa específico de control dirigido a este sector.

El programa de control de establecimientos dedicados al servicio de comidas y bebidas puesto en marcha por el Área de Sanidad y Consumo, persigue incidir en aquellos aspectos técnico-sanitarios de este sector que, por otro lado, plantea una problemática compleja.

La oferta viene dada por una gran diversificación en cuanto al tipo de establecimientos (bares, restaurantes, comedores colectivos, cafeterías, etc.) que se dedican a esta actividad, lo que conlleva a que existan distintos procesos e instalaciones para la preparación de los alimentos y su conservación.

Otro aspecto es el de la incidencia en la salud de los usuarios. El año pasado se totaliza-

ron 42 denuncias por intoxicación o infección debidas a la ingestión de alimentos en estos establecimientos, si bien se estima que representan aproximadamente el 10 por 100 del total de las que se producen.

También tiene su importancia el valor nutritivo de la dieta, mucho más significativo para el caso de poblaciones que utilizan estos servicios de manera fija y continuada (comedores de empresa, colegios, hospitales...).

Por último, y no menos esencial, está el hecho de satisfacer la expectativa del consumidor, en relación a que los locales estén en condiciones óptimas de limpieza, higiene, conservación, que el cobro de los servi-



Este programa no incide sólo en el aspecto técnico-sanitario, sino que, además, pretende que se ofrezca un buen servicio al usuario

cios se ajuste a los conceptos legales, que el trato sea correcto, etc., y que son aspectos que van a influir de una forma decisiva en el nivel del servicio prestado.

Ante esta realidad, el programa plantea una serie de objetivos que, de una manera continuada y escalonada en su actuación, establecida para un perío-

do de tres años, pueda llegar a modificar conductas irregulares y llegar a establecer métodos de trabajo adecuados a esta clase de servicios, siendo las Juntas Municipales las encargadas de llevarlo a la práctica.

Sus objetivos prioritarios serán:

- Control de las condiciones técnico-sanitarias de los locales.

- Control de las prácticas higiénicas en la elaboración de los alimentos.

- Homologar un único sistema de inspección, sanciones y procedimiento.

- Elevar el nivel de conocimientos del personal manipulador.

- Fomentar el nivel de autocontrol por parte de las empresas.

- Estudiar el valor nutritivo de las dietas.

- Introducción de un sistema unificado para el tratamiento, asistencia e investigación de brotes.

- Coordinación entre los distintos organismos oficiales con competencias en este campo, con el fin de agrupar las futuras actuaciones.

- Y finalmente, integrar a la comunidad en las tareas de control, aumentando el interés e implicación de los destinatarios que se nutren de esta actividad, como forma más efectiva de conseguir un mayor grado de exigencia y, por tanto, un mejor servicio.

Unión de Consumidores

Contra las irregularidades bancarias

En cada número de **SALUD PARA MADRID**, irán apareciendo las opiniones de las diversas Asociaciones de Consumidores y de Empresarios de nuestro municipio, sin que por ello se renuncie a las de fuera de este ámbito local, en las que expondrán sus denun-

cias, logros o expectativas de trabajo, puesto que esto supone un enriquecimiento tanto para los consumidores y comerciantes como para los medios de la Administración que los desarrollan y facultan. El ofrecimiento queda efectuado.

La Unión de Consumidores de España detectó el pasado año una serie de irregularidades que cometen los bancos en sus relaciones con los usuarios. Ello dio pie a la puesta en marcha de su programa de protección de usuarios de los servicios bancarios. El pasado marzo, coincidiendo con el primer aniversario de la Orden de 3 de marzo de 1987, la Unión de Consumidores de España denunció que el 60 por 100 de los bancos no la cumplen en el apartado de publicidad de la información que los bancos deben ofrecer a los usuarios, y lanza una campaña informativa con la distribución de medio millón de folletos. A partir de ello, la Unión de Consumidores de España ha recibido un volumen de consultas y reclamaciones considerable. La primera valoración de dicha campaña es positiva, dados los significados logros administrativos y reconocimientos de los errores por parte de los bancos. Estos son:

-Los bancos, en su publicidad, comienzan a hacer mención de la Tasa Anual Efectiva (TAE); de esta forma, el cliente puede saber a ciencia cierta lo que va a pagar por su crédito.

-Aparición en los contratos y pólizas de crédito de los tipos de interés nominal y efectivo.

-Caja Madrid llega a un acuerdo con la Unión de Consumidores de España para suprimir una práctica que lamentablemente otros bancos siguen aplicando, consistente en la generación de un descuberto ficticio. Este descuberto se produce al reflejar el ingreso del préstamo hipotecario en la cuenta un día después de la compra de la vivienda, mientras que el cargo en cuenta se producía el mismo día de la adquisición.

-El Banco Atlántico rectifica la campaña mediante la

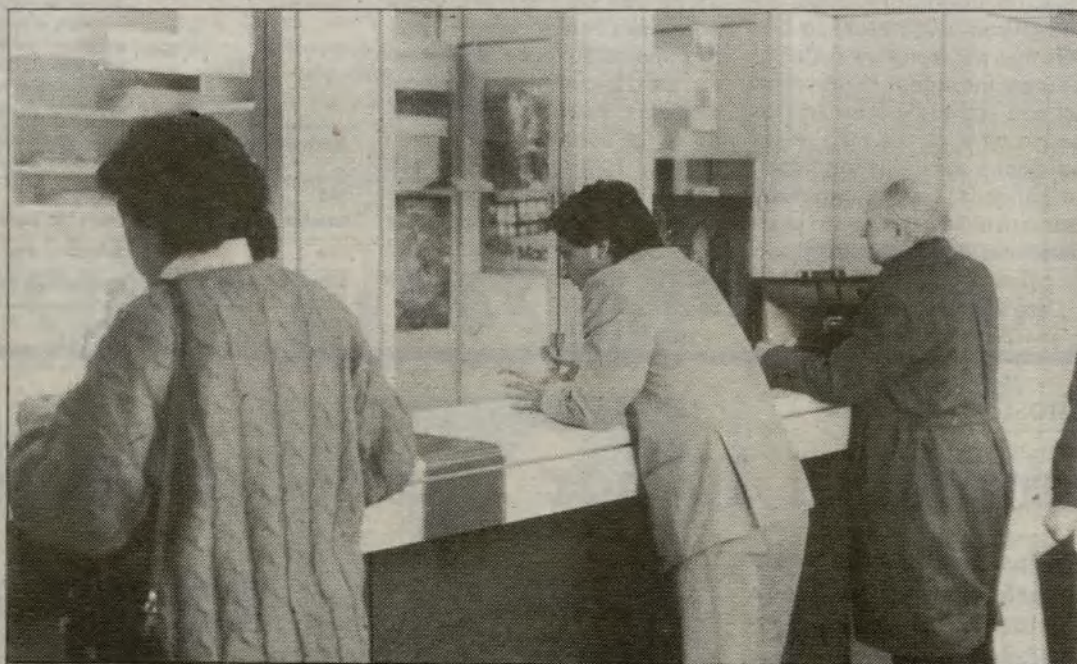
cual incluía un seguro de accidentes y sanitario a los que tenían sus tarjetas de crédito, sin contar con la aceptación previa del usuario.

-El Banco Hispano Americano modifica las fechas de valoración que aplicaba a las compras realizadas con tarjetas de crédito.

-La Caja de Ahorros de Murcia cobra comisiones simultáneas, indebidamente, a los emisores y receptores de sus transferencias bancarias. El Banco de España, a consultas de la Unión de Consumi-

dores de España, reconoce que esta duplicidad de cobro no se ajusta a la legalidad.

-Mediante los estudios económicos que realiza la Unión de Consumidores de España para cada préstamo o crédito hipotecario se refleja que, en muchos casos, se aplican intereses superiores a los pactados. La Unión de Consumidores de España está consiguiendo que sus socios recuperen las cantidades indebidamente pagadas por los errores producidos en el cálculo de las cuotas de amortización, al utilizar este tipo de interés superior al contratado. De hecho, el pasado mes de junio se produjo la primera sentencia por parte de un Juzgado, en este caso de Madrid, que obliga a una entidad bancaria a devolver los intereses cobrados indebidamente.



La Audiencia de Madrid ha obligado a una entidad bancaria a devolver los intereses cobrados indebidamente

Programación para el mes de noviembre de la Escuela de Sanidad y Consumo

-Seminario de Alimentación y Nutrición. Dirigido a todos los ciudadanos.

-Taller de Alimentación y Nutrición. Para responsables de los Consejos de Salud, órganos de participación y presidentes de asociaciones (vecinos, APAS, etcétera).


-Seminario buco-dental. Amas de casa, asociaciones de vecinos, APAS, etcétera.

-Curso sobre prevención del tabaquismo en adolescentes. Colegios, centros de salud...

-Curso de accidentes infantiles. Amas de casa, profesores, asociaciones de vecinos, APAS.

-Curso sobre la problemática psicosocial del SIDA. Dirigido a toda la población interesada en este tema.

La inscripción a estos cursos puede hacerse enviando la hoja de inscripción adjunta a los programas mensuales de la Escuela de Sanidad y Consumo, que se encuentran en Juntas Municipales y CPS, a la sede central de la Escuela (calle Mayor, número 83, segunda planta, 28013 Madrid), o, si se prefiere, en las Juntas Municipales de Distrito, Negociado de Participación Ciudadana.


Ayuntamiento de Madrid
Área de Sanidad y Consumo

TELEFONO DE LA SALUD

532 98 01 - 02

Información General sobre Servicios
Sanitarios Municipales

SIDA

INFORMACION DE LA OMIC EN LA RADIO (NOVIEMBRE)

Emisora	Frecuencia	Hora	Día
Radio España	OM 954 Khz	12,15	Miércoles
Radio España	OM 954 Khz	13,20	Jueves
Radio Madrid (SER)	OM 810 Khz	14	Jueves
Radio Madrid (SER)	OM 810 Khz	14	Viernes
Radio Intercontinental	OM 918 Khz	12,05	Martes
Radio Intercontinental	OM 918 Khz	11,50	Miércoles
Antena 3	FM 104,3 Mhz	13,15	Lunes
Antena 3	FM 104,3 Mhz	13,15	Martes

PRIMERA VISITA OFICIAL



La familia real española junto con la reina Isabel y el duque de Edimburgo, en la cena de gala ofrecida por los Reyes de España



Isabel II de Inglaterra ofreció una cena de gala a los Reyes de España, don Juan Carlos y doña Sofía, en el palacio de El Pardo



El alcalde de Madrid habló del pasado común de España e Inglaterra en tanto que habían dirigido grandes imperios



Isabel II saluda a los portavoces de los grupos políticos representados en el Ayuntamiento, a su llegada a la Plaza de la Villa

Vestida con un abrigo color fucsia y un sombrero del mismo tono, Isabel II de Inglaterra, acompañada de su esposo, el príncipe Felipe, llegó a la Plaza de la Villa donde fue recibida por el alcalde, Juan Barranco, y su esposa. Después de saludar a los tenientes de alcalde y a los portavoces de los grupos de la oposición, pasó revista al escuadrón de la Policía Municipal.

La imposibilidad de poder avanzar delante de la reina para hacer fotos obligó a los reporteros gráficos,

Zumo, contra todo pronóstico

recluidos en una tribuna, a utilizar potentes zooms para tomar imágenes del breve paseo de revista al escuadrón. El protocolo desplazó también a los informadores literarios del Salón de Plenos para seguir por vídeo la entrega de la llave de oro. Ello lanzó a la prensa a la búsqueda de un anecdotario, inusual en otras visitas oficiales. De esta forma se pudo saber que, contra todo pronóstico, la reina

tomó un zumo de naranja en la recepción que siguió a la entrega de la llave, en lugar del té que siempre se presupone a un inglés.

La reina, que lucía un maquillaje pálido solamente destacado por un carmín a tono con la vestimenta, se mostró muy interesada por la riqueza monumental de la primera Casa Consistorial y preguntaba constantemente al alcalde por los detalles arquitectónicos del

Salón Goya y del Patio de Cristales.

El duque de Edimburgo, en un tono más distendido que su esposa, quiso saber la filiación política de los concejales y preguntó con curiosidad sobre el significado de las insignias y distintivos que portaban, así como sobre cuestiones relacionadas con el gobierno de la ciudad.

El duque se mostró un gran conversador, a juzgar

por el largo saludo dispensado a los niños de la Primary School y St. Michael's, que habían acudido a la plaza de la Villa. Finalizada la visita al Ayuntamiento, y antes de proseguir con el programa oficial, Isabel II y su esposo saludaron a los escolares ingleses. El príncipe Felipe se entretuvo más de lo previsto con los chavales, preguntándoles por sus estudios, mientras hacía esperar a la reina más de tres minutos en el Rolls Royce de color negro utilizado para los desplazamientos.

M. J. C.

Este es el

CARNET JOVEN



Europea!

DE LA COMUNIDAD
DE MADRID

Para que viajes más barato, compres más barato y tengas más ventajas y descuentos en servicios e instalaciones. Puedes usarlo en toda España y en tus viajes a Portugal, Francia, Bélgica, Luxemburgo, Holanda, Escocia...

**Si tienes entre 14 y 26 años
éste es el carnet a tu medida.**

Puedes conseguirlo en:

- Dirección General de la Juventud. Caballero de Gracia, 32.
- Consejo de la Juventud C.M. Fernando VI, 19.
- Centros de Información Juvenil y Ayuntamientos.
- Asociaciones Juveniles.
- Caja de Madrid • Hispano 20 • Banco Pastor.



COMUNIDAD DE
MADRID
CONSEJERIA DE EDUCACION
DIRECCION GENERAL DE JUVENTUD

ENTREVISTA



Milagros Martín

"Soy del foro total"

Tiene veintinueve años y mucho futuro por delante. Realizó sus estudios musicales en el Conservatorio y la Escuela Superior de Canto. Su primera experiencia profesional fue la comedia musical "Sonrisas y lágrimas". Después participó en varios montajes de zarzuela en el Centro Cultural de la Villa, así como en "La Revoltosa" (hecha en La Corrala). Estuvo de gira por Estados Unidos representando "La Dama Duen-

-Has tenido, en general, buenas críticas. ¿Qué sientes cuando alguien escribe que tu voz es muy bella y cala hondo?

-Una satisfacción grande. Le agradezco mucho a Enrique Franco esas palabras que dijo en *El País*. Llevo desde los dieciséis años preparándome, y lo que me queda... porque nunca se acaba de aprender.

-Como actriz has interpretado obras nada menos que de

Calderón, Valle-Inclán y García Lorca. ¿Te gustaría hacer también teatro de autores vivos, actuales?

-Sí, aunque estoy poco informada de ese tema. Serían textos en prosa, y sí, claro que me gustaría. A mí todo lo que sea arte y cultura... Incluso en nuestro campo, si me dicen baila, pues, bailo.

-Tú, que eres madrileña,

¿disfrutas actuando en esos decorados que recrean el Madrid castizo y popular?

-Por supuesto, yo me siento muy madrileña. Nací en el barrio de Chamberí, soy del foro total. Mi familia (madre, padre, abuela) es de Lavapiés. La verdad es que lo llevo dentro, y cuando he estado en Norteamérica o en Buenos Aires todavía me tiraba más, no ya mi tierra solamente, sino España.

-Has cantado importantes zarzuelas. ¿Piensas en la ópera?

-Claro que pienso [ríe]. Los que tienen que pensar en mí son los directores y darme una oportunidad. Espero un papel que le vaya a mis condiciones vocales, interpretativas y físicas; un papel que me vaya, para que pudiese quedar lucido y redondo, no sé decirte uno en concreto. Quiero una oportunidad.

-Has cantado importantes zarzuelas. ¿Piensas en la ópera?

-Claro que pienso [ríe]. Los que tienen que pensar en mí son los directores y darme una oportunidad. Espero un papel que le vaya a mis condiciones vocales, interpretativas y físicas; un papel que me vaya, para que pudiese quedar lucido y redondo, no sé decirte uno en concreto. Quiero una oportunidad.

-¿Crees que la enseñanza musical en España debe mejorarse?

-Debe y puede, sí. Hay que empezar en los colegios; en Alemania, por ejemplo, es que maman la música desde niños: hay un teatro en cada ciudad y una afición enorme, porque la empiezan a fomentar en la escuela. Aquí la gente tiene escasa o nula preparación, es una pena, porque ganas hay, pero la masificación en los conservatorios es un problema que impide atender individualmente a los alumnos (cosa necesaria).

-Se ha dicho que *La Chulapona* era la primera zarzuela feminista. ¿Estás de acuerdo?

-Me parece que eso lo dijo el director de escena Gerardo Mallá. No sé, *La Revoltosa* es también una mujer bastante independiente que se enfrenta a las vecinas y no le importa el qué dirán.

-El público madrileño aprecia el género chico. ¿Hay muchos jóvenes entre los espectadores?

-Afortunadamente, sí. Lo que me da más gusto es cuando vienen al camerino para felicitarnos. En un espectáculo como éste, tan ameno, no se aburren. Hay baile, números cómicos, la partitura es muy bonita, les resulta animado y vistoso.

-¿Podrías definir esta ciudad que te vió nacer y a *Mari Pepa*, *Manuela*, *Susana*, etcétera?

-La define mejor Joaquín Sabina [ríe] en su canción *Pongamos que hablo de Madrid*. Me encantan sus letras.

-¿Y si él escribiera el libreto de una ópera moderna?

-Pues, estupendo, que me llame [más risa]. De todas formas, quedan en la Sociedad de Autores zarzuelas inéditas o poco oídas, un material que está casi sin tocar. Pero, vamos, lo nuevo siempre apetece.

MARIA VICTORIA CÁNSINOS

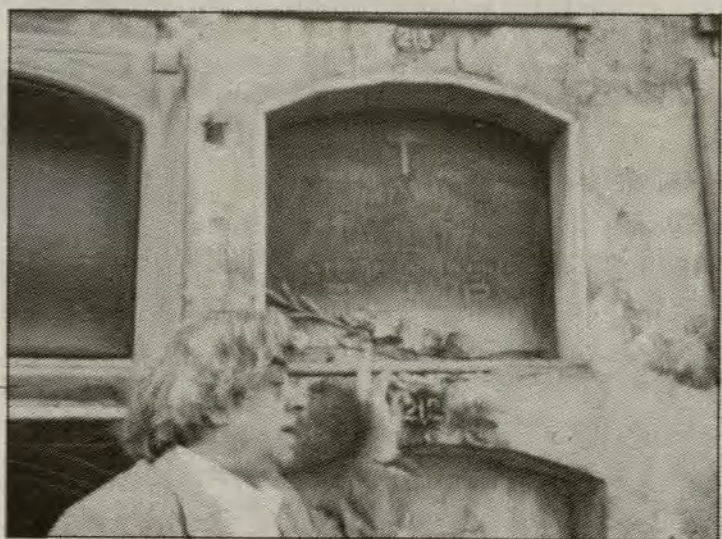
MEMORIA DE MADRID

"La amada inmóvil", musa de Amado Nervo

Amado Nervo (que figura en el callejero madrileño dando nombre a una calle cercana al Parque del Retiro) dejó constancia de su paso por nuestra ciudad a través de su libro de poemas "La Amada Inmóvil". Este conjunto de versos dedicados a la desaparición de la mujer amada, comienza con la siguiente dedicatoria: "En memoria de Ana -Encontrada en el camino de la vida el 31 de agosto de 1901- Perdida -¿Para siempre?- el 7 de enero de 1912". El poeta refiere el recorrido que durante diez años y a través de medio mundo hizo con Ana: París, Londres, Nueva York, Méjico, Bruselas, Roma y, al fin, Madrid. Detalla minuciosamente la enfermedad (unas fiebres tifoideas) que en

menos de un mes acabarían con la vida del ser querido. Al no existir entre ellos ningún vínculo religioso ni civil, situación que la sociedad de aquel entonces no admitía, la angustia de Nervo se acrecienta, al verse obligado a fingir normalidad en su actividad diaria en la cancillería mejicana. El final es, siguiendo los versos del poeta, la muerte que llega como un doloroso presente de Reyes.

Los versos de "La Amada Inmóvil" rezuman disparidad de sentimientos, que van desde la idea del suicidio hasta la conformidad: "Yo no debo irme -tengo que esperar- hasta que la muerte me venga a llamar", desde la sensualidad al misticismo: "Ha de sobrarle la mitad del lecho y ha de faltarme la mi-



Nicho del cementerio de San Lorenzo, donde reposan los restos de Ana Cecilia Luisa Dailliez, la musa madrileña de Amado Nervo

tad del alma", "Era llena de gracia, como el Ave María -quien la vio no la pudo ya jamás olvidar".

Amado Nervo sobreviviría siete años. En 1919 (a los cuarenta y nueve años, con idéntica edad que Rubén Darío, fallecido en 1916) la muerte le sorprendió en Montevideo, donde le había llevado su cargo

diplomático. Méjico acogió con todos los honores los restos del gran poeta, muerto lejos de la tierra que le vio nacer. El cuerpo de aquella mujer joven, que según Nervo "el ingenio de Francia su boca fluía" quedaría a miles de kilómetros, en suelo español, a orillas del Manzanares. Si visitamos el cementerio madrileño de San Lorenzo, en

el nicho número 213 del patio alto de San José, sobre la oscura lápida se puede leer, con alguna dificultad debido al paso de los años, una fecha y un nombre: 7 de enero de 1912 y Ana Cecilia Luisa Dailliez, conocida por la posteridad, y a través de la inmensa ternura de Nervo, como "La Amada Inmóvil".

Hubo en el siglo XIX tres mujeres que inspiraron a Larra, Espronceda y Bécquer. Fueron Dolores Armijo, Teresa Mancha y Julia Espín. Ellas condensan el romanticismo del pasado siglo. Sus restos se perdieron para siempre.

Nos permitimos sugerir desde estas líneas que se adopten las medidas oportunas para que no ocurra lo mismo con los de Ana Cecilia Luisa Dailliez. El cuidado y conservación de su nicho de la Sacramental de San Lorenzo y San José, testimonio y símbolo de una historia de amor, vivida en los albores de este siglo por la más bella musa del romanticismo del siglo XX, debe mantenerse.

ANTONIO MOYA

Federico Chueca: la música de Madrid

Federico Chueca podía haber sido médico, pero pudo más la llamada de la música. Se perdió un doctor y ganamos a cambio uno de los mejores compositores de la zarzuela. "Lamentos de un preso", una serie de vales, fue su debut escénico.

Se le considera el compositor de Madrid por excelencia. Cuando murió, en 1908, el ilustre Mariano de Cavia escribió en el diario *El Imparcial* un artículo titulado "Chueca y su pueblo", donde decía:

"Remedando cierto epitafio famoso en la literatura picaresca, el de Federico Chueca podría reducirse a estas pocas palabras: aquí yace el alma de Madrid. Del Madrid alegre y desenfadado, del Madrid liberal y patriota, del Madrid decidido y decididor, del Madrid retozón y todo risas en la misma adversidad y en la misma pelea. Burla burlando, el sandunguero compositor ha sido el hombre representativo de toda una generación, de toda una época. Admirable caricaturista musical y maestro acabado de este género de peregrina rareza, hay que evocar la figura de Offenbach para encontrar un caso parecido en la Historia del Arte y de las costumbres. El Mozart de la mueca y el Beethoven del desplante, acertó a caricaturizar en sus melodías cosquilleantes y ultrarregocijadas la sociedad parisiense de entonces, así como nuestro Offenbach de Lavapiés y de Maravillas viene dando —desde la Restauración acá— la nota exacta, chispeante, clara y típica de la vida matritense. Desde lo señorial a lo soez, desde los colorines charros y chillones de la plebe a las desmayadas tintas de la burguesía cursi, satirizando de pasada las audacias todas del vicio y la picaresca."

Federico Chueca y Robles vino al mundo en la histórica casa de los Lujanes, que se alza dentro del Madrid de los Austrias. Al cumplir los ocho años fue matriculado en el Conservatorio de Música, fundado el año 1830 por María Cristina de Nápoles (esposa de Fernando VII) e instalado en la plaza de los Mostenses.

El niño simultaneaba los estudios del bachillerato con el piano. Después empezó a cursar medicina, pero pronto cambió los libros de anatomía humana por el papel pautado: su verdadera vocación era demasiado fuerte como para desoirlo. Y se entregó, ya para siempre, a la música.

Actuó como pianista de café, luego fue director del sexteto de tea-

tros modestísimos. Formó una pequeña orquesta y en los días festivos se presentaba en los sitios más frecuentados de los alrededores de Madrid: merenderos donde familias y parejas de novios pasaban unas horas de esparcimiento entre el baile y el botijo, disfrutando del aire libre. Este contacto con la gente sencilla caló profundamente —dicen— en su alma de artista, logrando (con experiencia y posteriores conocimientos) legar al acervo musical esas partituras maravillosas que llenaron los escenarios entonces y aún hoy.

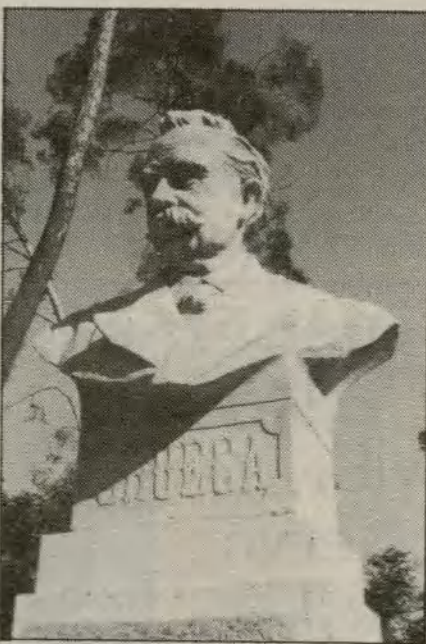
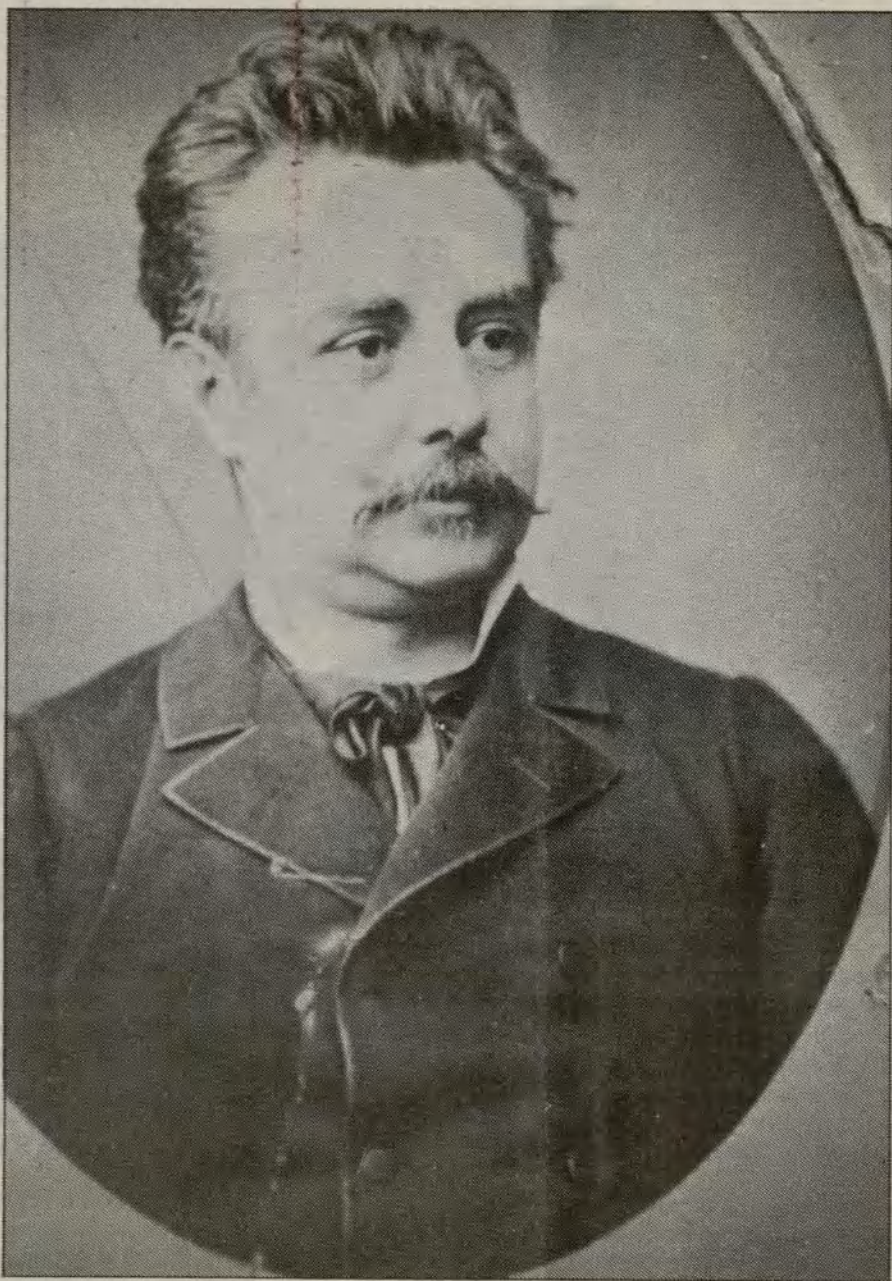
Los Campos Elíseos, unos jardines que existieron en la calle de Alcalá frente al Retiro (a la altura de la puerta del Paseo de Coches), fueron el marco del debut escénico de Chueca. "Lamentos de un preso" era una serie de vales, ejecutados por la Sociedad de Conciertos, que dirigía el maestro Barbieri, con quien el joven compositor colaboró en la zarzuela *¡Hoy sale, hoy!*. En el teatro Variedades, sito al final de la calle de la Magdalena (por el que pasó Bretón a su llegada a la corte), estrenó Federico Chueca *De la noche a la mañana*: en colaboración con Valverde, padre, el 4 de diciembre de 1883. El 15 de marzo de 1884 ambos compositores ofrecen al público *Vivitos y coleando*, que obtuvo una excelente acogida, llegando a rebasar las 150 representaciones.

Pero el mayor de sus éxitos se produjo el 2 de julio de 1886, fecha en que apareció *La Gran Vía* en el teatro Felipe. De allí pasó la Apolo, manteniéndose en cartel cuatro

temporadas, algo inusual en aquellos tiempos: por lo que el poeta y autor aragonés Marcos Zapata dio en llamarla *La Gran... Todavía!*

En Cádiz se hizo popularísima su marcha. Entre las docenas de obras musicadas por Chueca, las más

conocidas son *El año pasado por agua*; *Agua, azucarillos y aguardiente*; *La canción de la Lola* (un sainete escrito por Ricardo de la Vega), *La alegría de la huerta*... Sin embargo, produjo, a menudo con Valverde, un buen número de títulos: *Los barrios bajos*; *Un crimen misterioso*; *Turcos y rusos*; *Panchita*; *En el muelle de La Habana*; *La*



plaza de Antón Martín; *La abuela*; *Caramelo*; *Remifá*; *Nuestro prólogo*; *Un domingo en el Rastro*; *La caza del oso o el tendero de comestibles*; *El mantón de Manila*; etcétera.

Como músico era un portento de travesura y gracia, su nombre tiene un pedestal dorado en el género chico. Manuel de Falla se declaraba un rendido admirador de la musa de Federico Chueca. Y nada menos que Nietzsche elogió al máximo el Coro de los Ratas (*La Gran Vía*). Naturalmente, ¿acaso no es una pieza estupenda? Por cierto, viajando en el tranvía que hacía el recorrido Sol-Ventas, al autor de "Locuras madrileñas" le qui-

taron el reloj (al que tenía mucha estima porque además de bonito era de gran precisión). Al salir la noticia en los periódicos, los ratas devolvieron la alhaja a su dueño con una carta donde pedían que les perdonase el disgusto que le habían dado.

Manifestación

Escribió cantidad de pasodobles, el último "El pueblo del Dos de Mayo": con motivo del centenario de la guerra de la Independencia.

Toda su vida fue aficionado a los toros. Cuando, en 1904, siendo Maura presidente del gobierno y Sánchez Guerra ministro de la Gobernación, pretendieron hacer extensivo a las corridas el descanso dominical, los aficionados de Madrid organizaron en el Retiro un mitin de protesta, figurando en la mesa presidencial de aquel acto don Federico Chueca. El maestro veía las faenas desde el tendido 2, y hasta fotografiaba con su máquina de instantáneas algún que otro pase equivocado o genial.

Lo cierto es que este hombre nacido en 1846, ingresó en la inmortalidad a manos de su talento. ¿Quién no ha escuchado o cantado —aunque sea bajo la ducha— en cualquier ocasión el *Tango de la Mene-gilda* o lo de *Yo soy un baile de criadas y de horteras*...? Incluso cerca del siglo XXI: Pobre chica, la que tiene que servir...

MARIA VICTORIA CANSINOS

Hacia el 92

Con este número del VILLA DE MADRID se inicia una nueva etapa de la sección cultural que esperamos redunde en beneficio del periódico y de los lectores.

A partir de ahora, las páginas culturales irán diferenciadas del resto del contenido del periódico y agrupadas con el título genérico de MADRID CULTURAL 92. Se trata de un primer paso para llegar, seguramente a principios del año próximo, a una separata coleccionable que el lector podrá manejar fácilmente, en línea con las tendencias actuales del periodismo.

El VILLA DE MADRID intenta con esta variación destacar el papel fundamental que la cultura tiene para Madrid, y que se verá acentuado, si cabe, en los próximos años, conforme vayamos enfilando la recta hacia la meta de ese gran acontecimiento de la capitalidad cultural en 1992.

Será poco todo lo que se haga para promocionar y potenciar esa fiesta del intelecto y de las tradiciones del pueblo madrileño, pero en la medida de nuestros modestos esfuerzos dedicaremos las páginas de este quinquenio a conseguirlo.

Ello, claro está, sin olvidarnos de la actualidad informativa que el mundo de la cultura, en sus diversas formas, produce diariamente en Madrid. Una ciudad viva como pocas, en la que vivimos inmersos y a la que queremos servir.

F.M.L.



Soldado de la guerra de la Independencia, dibujado por D. Piquero para una lámina de uniformes editada con motivo de la exposición "Wellington en España"



Abrimos este número con un trabajo sobre *pintura británica* de la época de la Ilustración. Esta exposición significa un acercamiento a una pintura no muy conocida para el público español y de un gran interés, tanto desde el punto de vista técnico como documental. En ella están reflejados personajes de la época y también una de las características más significativas de la pintura inglesa de este tiempo, como es el sentimiento del paisaje. (Pág. 22)

También en el mismo número ofreceremos una reseña de la obra de Eugène O'Neill, "Largo viaje hacia la noche", que se representa en el teatro Español. (Pág. 23)

En el cine Renoir ha comenzado un ciclo completo de la filmografía del director soviético Sergei Eisenstein. (Pág. 25)

Completan el suplemento cultural las habituales secciones de libros y un relato de Félix Santos, fundador de este periódico. (Pág. 27)



La escuela británica de pintura

Las conflictivas relaciones entre España e Inglaterra desde el siglo XVI al XIX, y el carácter, culturalmente un tanto hermético, de los británicos es el origen de la casi nula representación que la pintura de aquellas latitudes tiene en nuestras pinacotecas. Sólo ya por esa circunstancia, la muestra

de "Pintura británica de Hogarth a Turner", que ahora exhibe el Museo del Prado, puede ser calificada de gran acontecimiento. Pero es notorio que ese calificativo adquiere aún mayor justificación a la vista de la espléndida selección de piezas llevada a cabo por los comisarios Andrew Wilton y Andrea Rose.

La selección, centrada en el período de génesis y consolidación de una pintura netamente insular (siglo XVIII y principios del XIX), es un recorrido hacia la cristalización de lo que Wilton considera como signos distintivos de la escuela británica: "la naturalidad en un contexto formal y el individualismo en un escenario ideal".

Hasta ese momento histórico de inflexión artística, el arte británico permaneció a la zaga, cuando no en clara dependencia, de las escuelas del continente. Ello explica, incluso, el peso específico que aún tienen los costumbristas holandeses en los trabajos de Hogarth o los retratos de Van Dyck (de los que el Museo del Prado tiene un excelente fondo) y los de Joshua Reynolds. Pero paulatinamente, a lo largo del siglo XVIII, la manifiesta voluntad de los artistas insulares por encontrar su propia esencia genera el proceso plástico de mayor esplendor de aquel reino y abre el camino, muy especialmente por su concepción singular del paisaje, al esplendor que la pintura británica alcanza en el momento de la eclosión romántica.

Están aquí varias de las obras maestras de Hogarth, Reynolds, Stubbs, Gainsborough, Lawrence, Turner y Constable (obras familiares, a través de reproducciones, incluso para los espectadores más neófitos), pero están también junto a ellas las de otros artistas contemporáneos, no por menos familiares menos brillantes —como Ramsay, Wilson, Jones, Raeburn o Bonnington—, y todo ello compone un entramado sutilmente didáctico mediante el que asistir a ese proceso evolutivo no traumático.

Y, en medio de todas ellas, sobresalen el retrato que George Stubbs (mucho más que un pintor de caballos, como reza el



"Arthur Atherley de estudiante en Eton" (h. 1791), de Sir Thomas Lawrence, retratista puente entre el clasicismo del XVIII y el romanticismo del XIX

tópico) hizo de "Ringwood", uno de los perros zorreros más famosos de su época, y el boceto al óleo de un paisaje con doble arco iris, de John Constable, el gran paisajista británico, al que la mirada de un espectador contemporáneo hace justicia cuanto mayor sea la proximidad al cuadro.

El aliado inglés

La lucha contra las tropas invasoras francesas que, a raíz del

levantamiento popular de 1808, se extiende por toda la península Ibérica, fue el punto de partida de una contienda en la que, salvando buena parte de las diferencias heredadas, la corona británica y la española trenzaron una importante política de acuerdos.

"Wellington en España", exposición organizada por la Fundación Hispano-Británica y en exhibición en las salas del Museo Municipal, recuerda ese coyuntural hermanamiento y, al hilo del protagonismo del estratega británico, repasa los seis años de aquella terrible contienda en la que no sólo estuvo

en juego la independencia nacional, sino también, y eso hace de ella una guerra menos esquemática, el modelo de sociedad por el que habría de gobernarse España.

Es, por tanto, una exposición que debe sustentar su interés en la acumulación de materiales y que, a diferencia de lo que suele ser habitual, ha soslayado el peligro de ofrecer unas connotaciones de alacena con un brillante montaje de Mario Berredo, responsable último de las vitrinas piramidales que acogen buena parte de los objetos que en ella se dan cita.

La excelente colección de estampas con que cuenta el museo (que ha aprovechado el evento para realizar importantes reformas) y algunos notables oleos —los retratos de Sir John Moore y de George Canning, de Lawrence; el de Fernando VII, de Vicente López (valiosa pieza del Museo Municipal, que habla por sí sola de la personalidad de este monarca), y los retratos del duque de Wellington, el conde de Fernán-Núñez, don Pantaleón Pérez de Nénin y Leandro Fernández de Moratín, de Goya— sobresalen entre el meticuloso inventario de piezas que recrea ese período y da fe del serio revés sufrido por los ejércitos napoleónicos.

Pero el apartado estelar lo constituye, sin duda, la selección de obras que recuerdan al expolio del patrimonio español que suponía el llamado "equipaje del rey José", y que el hermano del emperador francés hubo de abandonar en la batalla de Vitoria. En dicho apartado, con el que concluye la muestra, están, entre otras, una "Santa Rosalía", de Van Dyck; un retrato de Ana Dorotea, la hija de Rodolfo II, de Rubens, y un caballero español, de Velázquez (pertenecientes en la actualidad a los fondos del Museo Wellington de Londres), que, por su excepcionalidad, constituyen una lección ejemplarizante: la de que el pueblo español, como contribuiría a reafirmar el nefasto reinado de Fernando VII, fue el gran perdedor de aquella lucha.

FELEPE HERNANDEZ CAVA



"Salida en batería" (1896), de José Cusachs.

Pintor y militar

Por tercer año consecutivo, el Ministerio de Defensa y el Ayuntamiento de Madrid han aunado esfuerzos de cara a difundir aspectos culturales próximos a la milicia española. Este año el objeto de los mismos ha sido la obra pictórica de José Cusachs (1851-1908), personalidad emblemática de las inquietudes artísticas de algunos militares, del que el Centro Cultural "Conde Duque" exhibe una importante antología.

Valorado, sobre todo, como magnífico pintor de caballos, Cusachs patentiza el anacronismo de la práctica mayoría de nuestra pintura del XIX, vuelta de espaldas a la renovadora herencia de Francisco de Goya.

Mejor dibujante que pintor (en una época en la que, al menos, la valoración de la ilustración en algunas revistas desahacía muchos de los equívocos que vivimos en el momento presente), Cusachs alcanzó un gran éxito entre un sector social que encontraba en sus creaciones de la vida militar una vertiente curiosa de la pintura de historia y de costumbres.

En ese espacio específico, que ha tenido sus cultivadores en otros países, este militar catalán encontró un terreno idóneo para sus aptitudes, mucho más en entredicho cuando acometió otros géneros, en el que se desenvolvió incluso con cierta brillantez.

Su obra, por otro lado, da pie a reconsiderar, como algunos especialistas empiezan ya a hacer, la necesidad de enriquecer el patrimonio estatal con unos mayores fondos de toda esa época contradictoria de nuestra historia del arte (máxime aún, cuando la cotización en el mercado del arte se mueve en torno a unas cifras que nos advierten que todavía estamos a tiempo).

F. H. C.

SUGERENCIAS

• En el Museo del Prado. Palacio de Villahermosa (plaza de las Cortes, 6): Goya y es espíritu de la Ilustración. Hasta el 18 de diciembre.

• En el Centro de Arte Reina Sofía (Santa Isabel, 42): Colección Panza di Biumo, hasta el 19 de diciembre; Lucio Muñoz, hasta el 5 de diciembre, y fotografías de Werner Bischof, hasta el 19 de diciembre.

• En la Fundación Caja de Pensiones (Serrano, 60):

David Salle. Hasta el 13 de noviembre.

• En la Fundación Juan March (Castelló, 77): Colección Leo Castelli. Hasta el 8 de enero.

• En el Círculo de Bellas Artes (Alcalá, 42): Muestra de Arte Joven, hasta el 27 de noviembre, y "Diálogo entre dibujo y escultura en el arte moderno suizo", hasta el 30 de noviembre.

• En el Museo Español de Arte Contemporáneo (avenida Juan de Herrera, 2,

Ciudad Universitaria): Manuel Viola, hasta el 13 de noviembre, y "Confrontaciones" de arte español y holandés, hasta el 13 de noviembre.

• En el Centro Cultural Conde Duque (Conde Duque, 11): Nueva escultura británica. Hasta el 20 de noviembre.

• En la Caja de Barcelona (Velázquez, 63): Surrealismo en Cataluña. Hasta el 30 de noviembre.

• En la Sala de Exposiciones del Canal de Isabel II (Santa Engracia, 125): "Retratos de hombres y paisajes", de Inge Morath. Hasta el 6 de noviembre.

• En el Museo Arqueológico (Serrano, 13): Un tesoro de las cruzadas en Resafa, Siria.

• En el Museo de Etnología (Alfonso XII, 68): El vegetal domado, artesanía vegetal. Hasta el 15 de febrero.

• En la Sala Amadís (José Ortega y Gasset, 71): De Galicia.



"La Nit", un sueño nocturno que el grupo Comediants propone en el Cuartel del Conde Duque

Dos singulares muestras de la escena catalana

Entre las novedades más importantes de la cartelera madrileña de estos días, destaca la presencia entre nosotros de dos espectáculos con el inconfundible sello del teatro catalán. El grupo *Comediants* presenta, en

el Cuartel del Conde Duque, su última fantasía escénica, "*La Nit*", mientras en el teatro Alfíl, *Pepe Rubianes* hace su inteligente recital de humor: "*En resumidas cuentas*".

Pepe Rubianes se dio a conocer hace cinco años con un sorprendente espectáculo, "*Pay-Pay*", en el que él solo, durante hora y media, realizaba un verdadero recital de inteligente humor. Pero sorprendió, además, no sólo por la inteligencia del guión —elaborado por él mismo—, sino por su trabajo actoral, firme y rico. Rubianes destila teatralidad inconfundible obtenida en grupos de teatro, como Dagoll Dagom, y así lo reconoce él mismo:

"*Pepe, tú lo que tienes que hacer algún día es montártelo solo*", me decían mis compañeros de Dagoll Dagom cuando veían mi afición al numerito solitario en las largas horas de camioneta y hoteles.

Así lo hizo Rubianes y, tras el éxito de "*Pay-Pay*", montó "*No!*" y más tarde "*Sin palabras*", un espectáculo sólo apoyado en el gesto con el que durante un año ha recorrido España superando incluso la acogida de los anteriores. Ahora, en el teatro Alfíl —un espacio singular, donde el teatro y la copa se suceden en un ambiente joven y distendido—, presenta una antología de todos sus trabajos bajo el título de "*En resumidas cuentas*".

El trabajo en solitario de *Pepe Rubianes* requiere una es-

pecial preparación física y psicológica. Y confiesa la responsabilidad que la soledad le produce en ocasiones:

"*Siento cada día una especie de pánico. A veces me encuentro perdido, con un bajón terrible, y me marcharía de escena. Pero no tengo más remedio que tirar como sea, que sacar energías para comunicarme con el público. Si eso falla, podría venirme abajo.*"

De pibe argentino a castizo andaluz; de asesino a sueldo a hijo de la Virgen de Montserrat, la versatilidad de Rubianes no impide que en sus espectáculos

asome siempre el tema de la educación y la religión:

"*El colegio y la educación recibida por quienes, como yo, hemos pasado de los treinta, te deja siempre alguna que otra señal de esa historia. Unos fantasmas que llevas dentro y que te los vas sacando de encima. Nos educaron en la religión católica de una forma muy bestia. Hemos aprendido a base de palos, de castigos y de amenazas... Yo lo que hago es subvertir aquellas bestialidades, porque las he encontrado muy teatrales.*"

Hasta el 20 de noviembre, los amantes del teatro, y también

los de la risa inteligente, tienen una obligada cita en el Alfíl.

"La Nit", un tiempo para la magia

De la mano del Festival de Otoño, viene a Madrid un singular espectáculo de *Comediants*, grupo catalán bien conocido en España —es Premio Nacional de Teatro— y en otros muchos países en los que han mostrado sus especiales espectáculos. Aunque con más de quince años de historia —nadie que viera su primer trabajo, "*Non plus plis*" habrá podido olvidarlo—. Su mayor éxito lo consiguieron con "*Sol solet*", espectáculo de calle que forma parte de una trilogía, junto con "*Alé*" (aliento) y esta "*Nit*". Miles de madrileños pudieron conocer a este grupo en su espectacular "*Demonis*", representado por la noche en el Retiro hace unos cinco años.

Esta noche *Comediants* es un presagio de desastre nuclear y se desarrolla en tres espacios distintos y un tiempo común en el que la magia, el humor, el pesimismo y la sorpresa se combinan con el especial lenguaje teatral de la máscara, el gran guiño, el efecto sorprendente y, sobre todo, el espectáculo total. Sueños surrealistas, pesadillas o fantasías, caben en una noche que, finalmente, será como un caleidoscopio que invite a aferrarse a la vida.

ENRIQUE CENTENO

SUGERENCIAS



"*¡Ay, Carmela!*", de J. Sanchis Sinisterra. Teatro Fígaro.
 "*El hombre deshabitado*", de Rafael Alberti. C. Cultural de la Villa.
 "*La vida del rey Eduardo II de Inglaterra*", de Marlow-Brecht. Teatro María Guerrero.
 "*Calderón*", de Pasolini. Sala Olimpia.
 "*Leyendas*", de James Kirkwood. Teatro Marquina.

E.C.

"Largo viaje hacia la noche"

El pasado día 20 de octubre, el teatro Español presentó su primera producción propia de esta temporada. Se trata de una de las obras más conocidas del premio Nobel norteamericano Eugene O'Neill (1888-1953), "*Largo viaje hacia la noche*", según traducción y adaptación de Ana Antón Pacheco, que opina que esta obra es "*una de las más hermosas de la literatura dramática universal, un texto que nada tiene que envidiar a los dramas de August Strindberg, quien fue siempre para Eugene O'Neill su maestro, modelo e inspiración*".

Obra autobiográfica apasionada, como lo fueron otras varias del autor ("*Más allá del horizonte*", "*El deseo bajo los olmos*" o "*Llega el hombre del hielo*"), pertenece a este típico teatro americano, por sus temas y tratamiento, podemos relacionar con el de T. Williams o el de Arthur Miller. En su dirección han trabajado Miguel Narros y William Layton, que han cuidado y mimado hasta el límite el trabajo de los actores. Como resultado de esa intensa labor, el espectador puede admirar el portentoso talento de un Alberto Closas, y el no menos destacable de Hipólito Lázaro, así como el de Margarita Lozano —primera actriz durante muchos años en Italia y que ahora ha vuelto a España— y el de José Pedro Carrión y Ana Goya.

Una espléndida escenografía de Andrea D'Odorico colabora a la perfecta ambientación y ayuda no poco a la riqueza de movimientos y situaciones de un espectáculo que, a pesar de sus cuatro horas de duración, consigue conmover y emocionar al público.

E.C.



TEATRO

En la cartelera teatral de noviembre destacan las "Semanas Internacionales de Teatro para Niños" y el comienzo de la campaña escolar del Círculo de Bellas Artes, con obras de Lope de Vega y Rostand



Festival internacional de espectáculos para niños

Ocho compañías, de Bélgica, Italia, Holanda, Dinamarca, Portugal y España, intervienen en la tercera muestra dedicada a la expresión dramática y la enseñanza, "Semanas Internacionales de Teatro para Niños", que se realiza en Madrid desde el 2 de noviembre hasta el 3 de diciembre, patrocinada por diversas instituciones estatales y organizada por el colectivo pedagógico "Acción Educativa".

"Nos reafirmamos en la idea de que el Teatro y la Escuela son claves y al mismo tiempo complementarios a la hora de establecer una estrategia para potenciar el hecho teatral y el juego dramático dirigido a las primeras edades", explican sus responsables, y añaden: "Más allá de lograr nuevos espectadores, pretendemos motivar un trabajo creativo del propio niño que redunde en su crecimiento personal, al tiempo que configura una cultura propiamente infantil, más allá de la colonización cultural a la que se ve sometido."

El programa de las "Semanas Internacionales" se desarrolla en su mayor parte en Escuelas Infantiles de la Comunidad de Madrid y en países concertados para grupos de estudiantes de Educación Básica; estos últimos se celebran en el Centro Cultural Galileo y en la Sala San Pol, en horario lectivo. Por último, cuatro compañías visitantes brindarán una función vespertina, en su correspondiente turno, dirigida a todos los públicos; por ejemplo, en el Centro Galileo, se sucederán el grupo holandés *Wederzijds* y su espectáculo musical "Cereemonia para una novia" (día 4 de noviembre), la compañía italiana de A.I.D.A., con la versión de actores y muñecos sobre el relato de Saint-Exupéry, "El pequeño príncipe..."

volando" (16 de noviembre), y el grupo belga *Bilboquet*, que presenta la pantomima teatral "REVOLUCIONcita" (23 de noviembre); en la Sala San Pol, por fin, el Teatro Dell'Angolo (Italia) estrena en nuestro medio su trabajo actoral "Robinson y Crusoe", con una función pública el día 30 de noviembre; estos cuatro pases comienzan a las diecinueve horas.

La campaña escolar del Círculo de Bellas Artes

Por otra parte, las compañías *Wederzijds*, *Bilboquet* y Teatro Dell'Angolo participan en el programa paralelo de siete cursos dirigidos a maestros e interesados en estos ámbitos, que empiezan el día 2 de noviembre, también en el Centro Galileo. (Información, inscripciones e invitaciones para las funciones públicas en "Acción Educativa", calle Príncipe, número 35, teléfono 429 50 29 y 429 87 27, de dieciséis treinta a diecinueve treinta horas).

Dos sólidas compañías madrileñas, "Zascandil" y "Corral 86", protagonizan

desde noviembre la cuarta campaña de teatro para colegios del Círculo de Bellas Artes, que se programa en horario lectivo para grupos de estudiantes desde sexto de Educación Básica hasta los últimos cursos de Enseñanzas Medias.

"Las bazarrias de Belisa", comedia de enredos amorosos, de Lope de Vega, es la producción presentada por Zascandil, grupo fundado en 1980, habitual en anteriores temporadas de esta misma sala con su versión de "Los cuernos de Don Friolera", de Valle-Inclán; la pieza está dirigida por Carlos Vides. Por su parte, "Corral 86", tras el éxito de su versión de "El Rey Juan" de Shakespeare, entrega su segundo trabajo, también estrenado en festivales y circuitos comerciales, la comedia "Chantecler", de Edmond Rostand, en adaptación de Ignacio del Moral y dirección de Juan Antonio Vizcaino, que propone una festiva fábula de animales sobre el conflicto del individuo enfrentado a la sociedad. (Información: Teatros de Círculo, teléfono 521 18 34 y 531 77 00, de diez a catorce horas).

JOSE HENRIQUEZ C.

SUGERIMOS

Títeres: "La Flauta Mágica", de Mozart, en versión de *La Tartana* (hasta el 13 de noviembre, viernes, veinte y treinta horas; sábados y domingos, diecisiete y veinte treinta horas) Sala del Mirador.

Teatro: "La Gran Muralla: de Ignacio del Moral, por el grupo *Gorgona* (estreno): días 5, 6, 12 y 13 de noviembre, a las dieciocho horas. Sala San Pol.



UNA CALLE PARA UN ENCUENTRO



JOSÉ LUIS GARCI

Narváez

UN madrileño fascinado por Hollywood, eso es —entre otras cosas— este cuarentón que tiene fama de hombre melancólico. Fue crítico en las revistas "Signo", "Aún" y "Cinestudio", redactor-jefe en "Reseña". En 1968 le conceden el premio del Círculo de Escritores Cinematográficos a la mejor labor literaria. Ha publicado varios libros: *Ray Bradbury, humanista del futuro*; *Cine de ciencia-ficción*; *La cabina*; *La Gioconda está triste...* Autor de guiones (solo o con otros compañeros) y realizador, nos ha ofrecido historias tan bonitas como "Mi Marilyn" (cortometraje, 1975); "Solos en la madrugada", 1978; "El crack", 1980 y "Asignatura aprobada". Con su película "Volver a empezar" ganó un Oscar en 1983; aquel momento en que recogió la célebre estatuilla debe tener un sitio muy especial dentro de su memoria: el chico de la calle Narváez que veía besar a Bogart y disparar a John Wayne, que seguramente se enamoró de Gilda, que —cuando pensaba argumentos— quizá era como un tipo (escéptico, bebedor, ingenioso) tecleando en una *Underwood* entre Lexington y la Tercera Avenida... Consiguió hacer realidad el sueño de muchos, ya figura junto a nombres que admira. Pero Garci tiene más que dar, y ahora prepara una serie de diez episodios diferentes para TVE.

"Nací en la calle Narváez. Había un lugar —creo que está aún— donde daban un agua de cebada maravillosa, con su limoncito y todo. Era una calle ancha, pasaba el once... Nunca olvidaré el impacto que causó en mi barrio la proyección de "Los mejores años de nuestra vida". Fue la primera vez que en ese cine pusieron una sola película, siempre era programa doble; pero ésta era larga y entonces para nosotros resultaba como un lujo, igual que los grandes estrenos de la Gran Vía que sacaba el No Do o algo así. Además, la película es muy buena y la gente la siguió con interés. Habían perdido una guerra y ni siquiera Cifesa pudo contar cómo es la vuelta a casa de los supervivientes... Aunque situada en Estados Unidos, puede que el tema no les pareciera ajeno en el fondo. Me gustaría encontrarme con William Wyler, he conocido a Frank Capra, Rouben Mamoulian, pero no a Wyler, he hecho cosas estupendas."

MAFIA VICTORIA CANSINOS

Esquilache a la pantalla

Uno de los últimos rodajes que ha motivado la atención sobre nuestro cine ha sido el de *Esquilache*, dirigida por Josefina Molina, y con un reparto de lujo encabezado por Fernando Fernán Gómez, José Luis López Vázquez, Angela Molina, Angel de Andrés, Concha Velasco, Adolfo Marsillach, Amparo Rivelles y Alberto Closas.

El marqués de Esquilache, naturalmente, es Fernando Fernán Gómez, un actor que posee el don de la mirada, de la voz y del saber andar; vamos, como Emil Jannings.

Propicio al año que recuerda a Carlos III y significando siempre el feliz hecho del retorno de Josefina Molina a la realización, sacamos algunos de los puntos que el "press book" de producción nos facilitó.

"La acción se sitúa en el último tercio del siglo XVIII durante el reinado de Carlos III, y narra las últimas jornadas de Leopoldo de Gregorio, marqués de Esquilache y ministro del citado rey Borbón."

"El guión está basado en la obra de Antonio Buero Vallejo *Un soñador para un pueblo*, y ha sido realizado por Joaquín Oristrell, Josefina Moli-

na y José Sámano. Durante más de un año de trabajo han realizado una profunda labor de investigación de fuentes documentales, a fin de asegurar el máximo rigor histórico y han recreado la obra original dotándola de una nueva y moderna estructura dramática más propicia para la narración cinematográfica."

"La presencia de Madrid y lo madrileño juegan un papel importante en la narración. El nacimiento del Madrid moderno, el Madrid ilustrado, la capa y el embozo (motivo este último y anecdótico del famoso motín), el pueblo de Madrid, y cómo no, la figura de Carlos III, el mejor alcalde, son ejes fundamentales."

La transcripción de las anteriores notas de producción son un acicate que promete una esperanza de visión del filme que esperamos que en la



práctica responda al interés despertado, pues nada más gratificante que ver las propias peripecias de nuestros antepasados y paisanos como fermento de aventuras filmicas, en las que tal vez nos veamos diferenciados, o por el contrario nos veamos reflejados como imágenes lejanas de conductas que no lo son tan-

to. En cualquier caso esperamos a su estreno, para informar al respecto y recomendar su visión, si sus méritos son acreedores de ello, lo que es más que posible a tenor de los profesionales que han participado en el proyecto.

No estaría de más que cundiese el ejemplo de indagar en nuestro pasado histórico y su-

plir la "movida" madrileña de la litrona por otras movidas anteriores, sobre todo las que tuvieron lugar en las épocas de cambio histórico. Un proyecto, que daría juego, sería narrar la actitud de los afrancesados durante la invasión napoleónica, y defenderles un poquito.

ANGEL LUIS INURRIA

El madrileño cine Renoir ha comenzado el 31 de octubre un ciclo de la filmografía completa del genial cineasta soviético Eisenstein, cuyos títulos comprenden: *La huelga*, *El acorazado Potemkin*, *Octubre*, *La conjura de los boyardos*, *Iván el terrible*, *Lo viejo y lo nuevo*, *¡Que viva México!*, *El prado de Bezhin* y *Alexander Newski*.

Las copias son nuevas, han sido subtituladas en España, y el acontecimiento que supone poder ver seguidas todas las obras de uno de los más grandes cineastas de la historia del cine, va unido a la edición en vídeo de todas sus películas, con subtitulaje electrónico con letras de color amarillo. Como dato a tener en cuenta, es necesario señalar la edición de un significado catálogo que recoge la personalidad de Eisenstein e información sobre sus películas que será entregado, gratuitamente, a los espectadores.

En la muestra cabe destacar la presencia de "El prado", de Bezhin, basado en un relato de Turgueniev. El filme fue interrumpido en su rodaje después de dos meses de filmación por imperativos burocrático-políticos, y se reinició con un nuevo guión, pero de nuevo volvió a ser interrumpido. La obra -incompleta- se cree fue destruida en los bom-



Eisenstein al completo

bardeos de Moscú de 1942. Lo que existe de ella, y es proyectado, es una reproducción de fotogramas de la película en un metraje de cuarenta minutos, hecha por la montadora Elfir Toback con la ayuda del director Youtkevich y otros cineastas.

Otro documento que tampoco puede tenerse ocasión de ver es *¡Que viva México!*, colección incompleta de secuen-

cias rodadas por Eisenstein, con Alexandrov en la dirección y Edouard Tissé en la fotografía -según reproducimos del catálogo citado- y destinadas a crear un filme inmenso, historia monumental de la civilización mexicana y de sus problemas sociales. Un fresco gigantesco digno de los murales de Rivera o de Siqueiros.

La obra quedó incompleta al agotarse los recursos -esca-

sos- de Upton Sinclair y otros amigos americanos y sirvió para varias versiones americanas más o menos flexibles, que por otra parte Eisenstein ni siquiera llegó a conocer.

Tampoco es despreciable la oportunidad de ver juntas "Iván el Terrible" y "La conjura de los boyardos", películas que crearon polémica, ya que Stalin cuidaba la impopularidad de fama de tirano y

miraba con lupa cuanto proyecto artístico pretendía salir a la luz. Volvamos de nuevo a las palabras del catálogo editado con motivo del homenaje a Sergei M. Eisenstein.

"En 1941 la productora estatal Mosfilm, de la que Eisenstein era entonces director artístico, aprobó la realización del nuevo proyecto del que era autor: "Iván el Terrible." Interrumpido su rodaje por la invasión nazi, todo el equipo moscovita se trasladó conjuntamente con decorados, material de rodaje y los miles de dibujos del director para cada plano a los estudios Alma-Ata, en el Asia Central. Se rehizo el guión adaptándolo a las nuevas circunstancias y se reanudó el rodaje, que finalizó a finales de 1942."

Mayores problemas tuvo su segunda parte, "La conjura de los boyardos", donde el cineasta utilizó el color. Sigamos con la ficha que aporta el catálogo.

"Segunda parte del filme anterior, como integración de una enorme trilogía que la enfermedad de Eisenstein impidió concluir. También influyó la frialdad con que se recibió esta segunda parte, que Stalin llegó a prohibir, y que sólo se estrenó en 1953. Filme quizá más duro que el anterior e igualmente importante."

A.L.I.

MUSICA

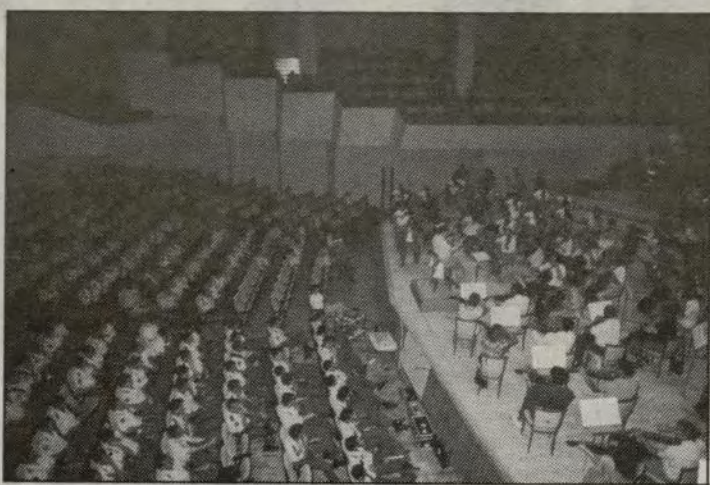
Inauguración del Auditorio Nacional de Música

El día 21 de octubre se inauguró en Madrid el Auditorio Nacional de Música, con un concierto en el que se interpretó la Cantata escénica de Manuel de Falla, "La Antilántida", Cuatro coros, con la Orquesta Nacional de España, dirigida por Jesús López Cobos, y cuatro solistas: Montserrat Caballé, Teresa Berganza, Teresa Verdera y Vicente Sardinero, acompañados de más de 400 intérpretes, dieron vida a la obra póstuma de Manuel de Falla, completada por el compositor Ernesto Halffter.

Madrid cuenta desde ahora con un gran auditorio para la celebración de conciertos, dotado de los últimos adelantos técnicos.

El edificio ha supuesto una inversión de más de 2.800 millones de pesetas, y tiene dos salas de 2.280 y 700 plazas, respectivamente.

El acto estuvo presidido por



el Príncipe de Asturias, Felipe de Borbón, acompañado de las infantas doña Elena y doña Cristina, del Ministro de Cultura, Jorge Semprún; del alcalde de Madrid, Juan Barranco; del presidente de la Comunidad, Joaquín Leguina, y de casi todos los ministros del Gobierno.

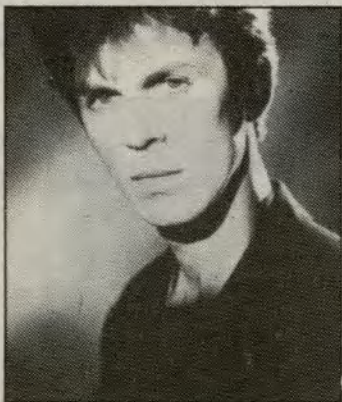
El Príncipe don Felipe descubrió una lápida conmemo-

rativa con la siguiente inscripción: "Siendo Reyes de España don Juan Carlos y doña Sofía, se inauguró el Auditorio Nacional de Música el 21-X-1988".

Debajo de la lápida, una escultura alusiva, obra de Julio López Hernández, académico de Bellas Artes, con un texto de Shakespeare: "Oír con los ojos es una gudeza de amor".

POP

TAJ MAHAL, "bluesman" aventurero donde los haya, recalcó en Madrid por primera vez hace aproximadamente veinte años. Todavía hay supervivientes que lo recuerdan tocando en un descampado de Moratalaz, durante un acto semiilegal, para inspiración de la incipiente colonia "underground" del foro. Veinte años que para él no parecen nada, puesto que ahora mismo está promocionando un "doble" grabado en 1969, con viejos clásicos que entonces no eran tan viejos ni tan clásicos. Aventura, riesgo y pasos de gigante para los que quieren acercarse al Rock Club el día 14.



Cope, un San Julián sin lágrimas

BARON ROJO cerrarán la versión madrileña de los maratónicos "Monsters of Rock" tras JUPITER, las flautas andersonianas de ÑU y NIAGARA, que se confirman como lo más exportable de nuestro metal, con perdón de los añejos Barones.

LOS MARAÑONES destacan entre la oferta peninsular de la quincena. La presentación de los murcianos viene avalada por los más irreductibles especialistas del R & B, como Los Enemigos y Los Ronaldos, que alaban incondicionalmente el ruido asesino de los debutantes.

LOS COYOTES se lanzan concienzudamente a la conquista de la comunidad pluriplumifera por la vía del chulismo tropical-pelvis-power para hambrientos de calor y sexo. **LOS DESEADOS**, **SNAP!** y el **R'n'R** salvaje de **LOS POTROS**, reconocidos y reconocibles por los adictos del garage, completan la aportación madrileña.

IBEAS & MUÑOZ

LA AGENDA DEL ROCKERO

- Día 2.-The Lords of the New Church (Rock Club)
- Día 3.-Melissa Etheridge (Rock Club)
- Los Deseados (San Mateo)
- Día 4.-Taj Mahal (Rock Club)
- Los Deseados (San Mateo)
- Salva Slips (Komitée)-de Madrid
- Los Maraños (Agapo)
- Día 5.-Salva Slips (de Madrid, Komitée)
- Los Coyotes (Eligeme)
- Día 6.-Simply Red (Palacio de Deportes)
- Día 7 al 13.-Manolo Tena (en Eligeme)
- Día 9.-Julian Cope (Jácara)
- Día 11.-Snap! (Komitée)
- Los Potros (Agapo)
- Jupiter, Ñu, Niágara, Barón Rojo (Rock Club)
- Día 12.-Los Potros (Agapo)
- Día 15.-The Mission (Jácara)
- Día 16.-Wedding Present (Rock Club)

WEDDING PRESENT,

pertenecen a la onda de músicos fáciles y monótonos pero competentes que pueden gustar a cualquiera que se acerque a la obligada lista de bodas. **THE MISSION**, la criatura de Wayne Hussey, recuperan sonidos psicodélicos, lo mismo que **JULIAN COPE**, antiguo líder de Teardrop Explodes, decidido a lanzarse definitivamente en brazos del éxito. Algo ya alcanzado por el pelirrojo de oro, **SIMPLY RED**, a base de soul pálido y agresivo. **MANOLO TENA**, tan raro como siempre, se lanza al clasicismo por la vía dura, esta vez, sentado en el muelle de la bahía. Todos ellos tiene mucho que agradecer al citado viejo "bluesman" vagabundo.

LIBROS

Del tiempo de Carlos III

Apasionante fue el reinado español de Carlos III, rodeado de personajes, muchos de ellos italianos, de avanzadas ideas que iniciaron algunos de los más profundos cambios que en materia de economía haya visto nuestro país. No es raro que Antonio Cascales se haya fijado en esta época para realizar una novela histórica donde las virtudes teóricas brillan más que las prácticas; para su cometido ha encontrado un personaje paradigmático de esta agitada época del despotismo ilustrado. Se trata de un enciclopedista y librepensador hispano Pablo Antonio Clavide, oidor de la Real Audiencia de Lima, su ciudad natal, intendente en los reinos de Andalucía. Ilustrado y reformador, en una palabra, cuya casa era centro de enciclopedistas, al fin caería bajo las garras de la Inquisición condenándole a prisión de donde a la postre lograría huir.

Cascales se ha fijado en esta rutilante figura porque le sirve para contar una historia que se desarrolla en Sevilla. Nuestro personaje, junto con el canónigo Cevallos y el magistrado Gaspar de Jovellanos, forman la trinidad escénica de la novela, en torno a ellos una corte de canónigos, conspiradores, mozos, etcétera, dan sabor al conjunto.

El problema es que tan buenas intenciones, un trabajo tan dedicado de tiempo de documentación, de reunir materiales muchas veces difíciles de encontrar de la época sevillana ilustrada, han servido poco para conseguir realizar una historia medianamente cerrada. La mezcla de materiales, el conjunto de acontecimientos, datos y personas de sensación de abigarramiento que nos hace perder el hilo conductor, tal como si nos hubiéramos metido en el dedalo de calles de Sevilla.

JOSÉ CARLON



Monográfico sobre Madrid de la revista "Ronda"

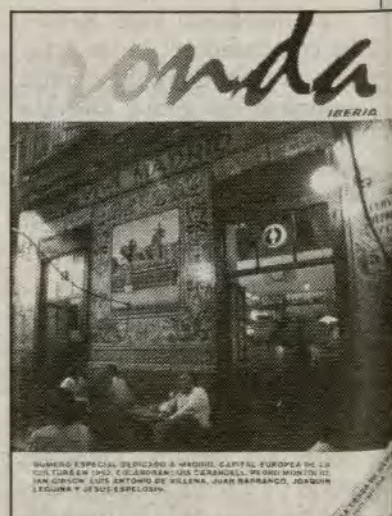
El pasado día 26 tuvo lugar en el Patio de Cristales del Ayuntamiento la presentación del número monográfico sobre Madrid de la revista "Ronda", editada por la compañía Iberia.

Al acto asistió el alcalde, Juan Barranco; el presidente de Iberia, Líneas Aéreas Españolas, Narciso Andreu, y el vicepresidente del Grupo Zeta, José Luis Erviti.

Más de 250.000 ejemplares, editados en inglés y castellano, se están distribuyendo de este número especial dedicado a Madrid. Capital Europea de la Cultura en 1992, en el que además del alcalde, Juan Barranco, ha colaborado el presidente de la Comunidad Autónoma, Joaquín Leguina.

El concejal de Urbanismo, Jesús Espelosin, ha participado asimismo en la publicación con el artículo "Un proyecto para Madrid", donde comenta algunas de las más importantes actuaciones urbanísticas realizadas en la ciudad en los últimos años.

El Madrid monumental, el



nocturno, el de las tertulias y el artístico, se describen también en estas páginas a través de reportajes elaborados por conocidos personajes del mundo cultural, como el escritor e hispanista Ian Gibson, el periodista Luis Carandell y el escritor Luis Antonio de Villena, entre otros.

En este número especial se incluyen, además, textos dedicados a los lugares de mayor interés de la comunidad madrileña y a la importancia de la ciudad como capital financiera y comercial.

La revista "Ronda" se distribuye en todos los vuelos internacionales de la compañía Iberia y en algunos nacionales, como el puente aéreo y los de Canarias.

Algo le habrán hecho

Félix Santos

ES media tarde y la plaza de la Villa está desierta. Sólo dos policías municipales de guardia dan breves paseos ante las puertas del Ayuntamiento. De pronto, oyense voces. No un vocerío de varias personas que diera a entender una disputa o gresca callejera, no. Es alguien que habla a grito pelado, que lanza descomunales improperios que quiebran la apacibilidad de la tarde. De momento no se le ve, pero las voces son tales que alertan a los policías de guardia, que, extrañados, empiezan a escudriñar.

Cuando aparece el vociferante por la parte de la plaza del Rollo se ve que es un hombre de mediana edad, que lo mismo puede tener cuarenta que cincuenta años, de estatura más alta que baja y de vestir desastrado. Viene solo, andando muy despacio y deteniéndose a trechos. Acompaña con gestos ensimismados y con dislocado bracear sus tronantes improperios:

—... Hijos de puta... que eso son... unos hijos de puta... Te humillan, te utilizan, te joden... Imbéciles, que somos unos imbéciles... Yo, toda la vida siendo un imbécil.

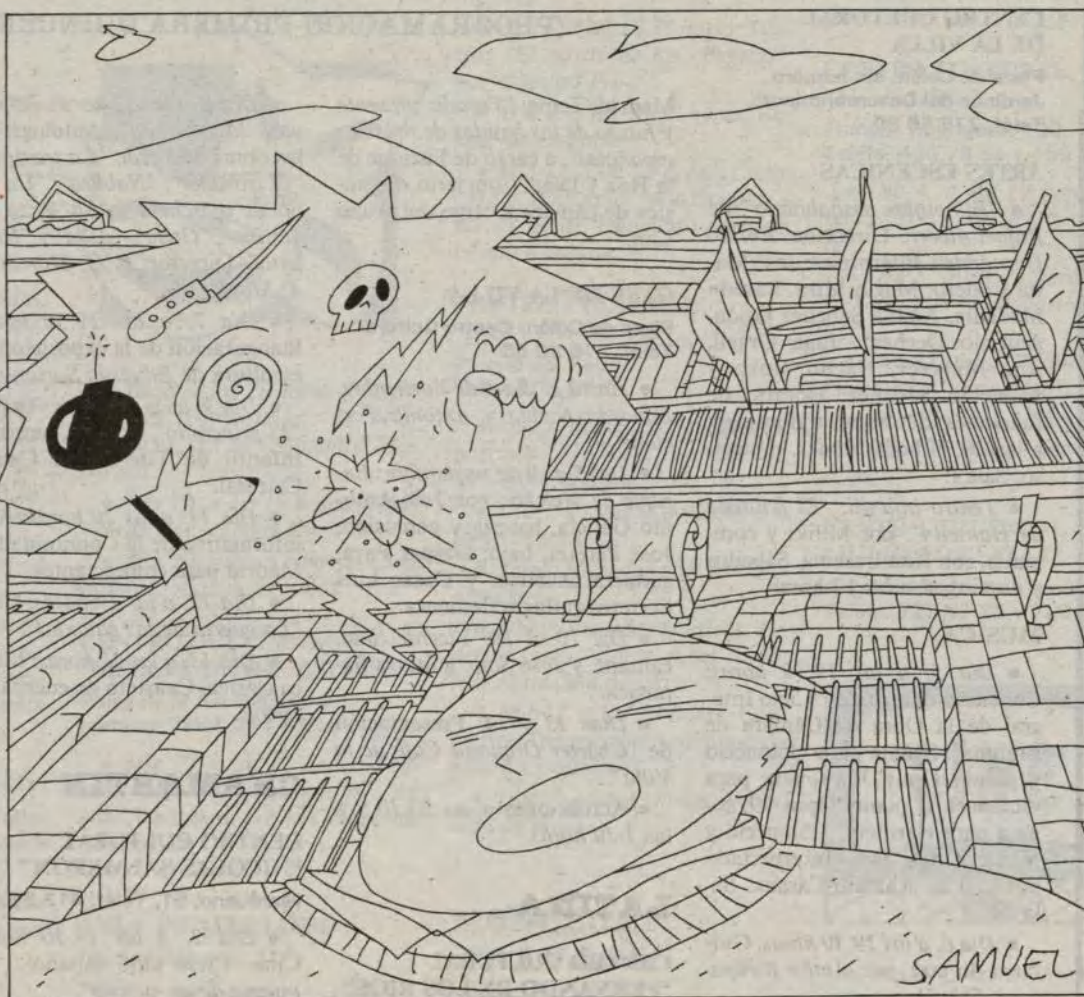
Son gritos ensordecedores que retumban en la plaza. Se detiene, mira con ojos desafiantes a la Torre de los Lujanes y prosigue, lleno de ira y haciendo grandes pausas:

—... Cabrones... y más que cabrones... Puteadores...

Del cuerpo de guardia del Ayuntamiento sale otro policía municipal y pregunta a los dos policías, que, atónitos, escuchan la desgarrada letanía del desahogado:

—¿Qué escandalaria es ésta?

—Es ese hombre, que viene gritando solo. Parece un trastornado.



—Pero esto es un escándalo. No se puede andar así por la calle. Además, estará borracho.

—No lo parece. Más bien debe ser cosa de locura.

—¿Qué dice?

—Insultos y tacos. Parece como si le hubieran hecho algo.

El, fuera de sí, continúa:

—... Seguid, hijos de perra, mientras haya imbéciles como yo...

El policía que acaba de salir del cuerpo de guardia, dice:

—Bueno, pero no se le puede consentir. Esto es un desorden público.

—Y qué le vas a hacer, si está grillao. Es un hombre trastornado. Lo mejor es dejarle. Un

Cuando aparece el vociferante por la parte de la plaza del Rollo se ve que es un hombre de mediana edad y de vestir desastrado

loco te puede buscar un lío. Mientras no haga más que dar voces... —comenta otro policía.

El del griterío, llegándose ya a la esquina de la calle Mayor y ajeno a la presencia de los municipales que habían salido hasta el centro de la plaza, prosigue:

—... Te quitan el trabajo y se disculpan, hipócritas, lo sentimos mucho, no podemos hacer nada... Tan educados, hijos de puta. Oído bien, mareadme con papeles que eso es lo que sabéis hacer, oído bien, os lo dice un moribundo...

—Pobre hombre, está para encerrarle —dice el policía compasivo.

El municipal, partidario de intervenir, insiste:

—Tendríamos que detenerle y llevarle a algún sitio, a un psiquiátrico o donde sea. Va dando un mitin.

—Déjale. Ya se va. Igual se le pasa —vuelve a decir el apocado.

—Sí, pero sigue calle Mayor adelante. Por lo menos, vamos a informar al oficial de guardia.

De varias ventanas y balcones de la calle Mayor asoman algunas cabezas convocadas por los alaridos del berreón. De una ventana a otra se hablan dos vecinas:

—Julia, ¿qué pasa?

—Nada, un loco, que va armando altercado él solo.

—¿Qué dice?

—Palabrotas. Menuda lengua tiene.

—Algo le habrán hecho.

—Qué sé yo. Se ve cada cosa... Vamos a terminar todos majaretas.

—¿Y los guardias no le han dicho nada?

—Se han quedado ahí, como pasmados. Se ve que no se han atrevido. Tampoco es un delito dar voces por la calle. Con la democracia todos tenemos derecho de manifestación.

—Oye, es que con esas voces sobresalta a cualquiera.

—Pobre hombre. Se estará desahogando.

EL desequilibrado se aleja calle Mayor arriba. Sus destempladas imprecaciones se oyen cada vez más distantes. Las ventanas del vecindario se van cerrando unas y abriendo otras según el desgañado avanza calle adelante. La plaza de la Villa queda sumida de nuevo en la placidez de la media tarde.

Un microbús de la EMT cruza la calle Mayor en dirección a Sol.

«NUEVA» EXPOSICION DE MUEBLES

FLASMOBEL

TODO EN MUEBLES Y DECORACION

GRAN EXPOSICION EN MUEBLES DE COCINA

FABRICACION PROPIA EN: MURALES Y APILABLES TAPICERIA COCINAS

5% de descuento presentando este anuncio (no acumulable)

Ctra. de Andalucía, km. 15,600

Tel. 681 38 12

PASANDO EL I.T.V. (JUSTO AL LADO)

Horarios: Mañanas de 10 a 2 Tardes de 5 a 9 Sábados: abierto todo el día Domingos y festivos: mañana

PRESUPUESTOS Y PROYECTOS GRATUITOS

OPOSICIONES

AYUNTAMIENTO DE MADRID

★

POLICIA MUNICIPAL T.A.G.

(Rama Jurídica)

ADMINISTRATIVOS AUXILIARES BOMBEROS

★

GRUPOS DE PREPARACIÓN TEMARIOS

CENTRO Opositor del

Corredora Baja de San Pablo, 19

Tel. 232 46 87 28004 MADRID

OPERACION DE MIOPIA Y ASTIGMATISMO

INFORMACION

- La técnica de la QUERATOTOMIA RADIAL es para quitar la dependencia de las gafas y lentes de contacto.
- Se realiza en personas que tengan su miopía estabilizada y ojos sanos.
- Como máximo reduce ocho dioptrías.
- En caso de más de ocho, se reduce el grosor de los cristales.
- Una operación de diez minutos, anestesia local y veinticuatro horas de oclusión ocular. No hospitalización.
- Experiencia de más de 2.000 casos operados, con resultados satisfactorios, método Fyodorov y técnica desarrollada en Estados Unidos.
- Clínica con dedicación exclusiva en esta técnica.

EXPLORACION Y PRONOSTICO - SIN HONORARIOS MEDICOS

CENTRO OCULAR DE MIOPIA DR. RINCON

Agustín de Foxá, 25 - 6.ª planta

Tel. (91) 733 95 63 - 28036 MADRID

AGENDA

"Conozcamos Madrid"

"Conozcamos Madrid" es un programa de visitas por la ciudad, organizado por la oficina "Turismo para todos", cuyo objetivo es que el mayor número posible de vecinos de la Villa tengan la oportunidad de descubrir la rica variedad de Madrid. Durante la primera quincena de noviembre, los interesados tendrán la posibilidad de sumarse a alguna de las visitas programadas:

Día 3, tarde: Ciclo de iniciación tercera, laborables.

Día 4, mañana: Carlos II y la milicia. Arquitectura civil del siglo XVII.

Día 5, mañana: Ciclo de iniciación, tercera visita. El Madrid del Siglo de Oro. Palacio Real (ciclo colecciones, primera).

Día 6, mañana: El Buen Retiro.

Día 7, tarde: Conozcamos nuestro Ayuntamiento.

Día 8, mañana: El Madrid romántico.

Día 10, tarde: Ciclo de iniciación cuarta, laborables. Mañana: Iglesias madrileñas: visita B.

Día 11, mañana: Cazadores reales, El Pardo. Tarde: De Madrid al cielo.

Día 12, mañana: Ciclo de iniciación, cuarta visita. El edificio público: símbolo de una nueva administración. Palacio Real (ciclo colecciones, segunda).

Día 13, mañana: Jardines de Madrid Este.

Día 14, tarde: Conozcamos nuestro Ayuntamiento.

Día 15, mañana: Monasterios reales. El Madrid de Fortunata y Jacinta.

Para información e inscripciones dirigirse a la calle Señores de Luzón, 10 (plaza de Santiago), de lunes a viernes, de 9 a 13 horas; sábados, de 9 a 12 horas. Teléfonos 542 55 12 y 248 74 26.

Hospitalia

En el pabellón de exposiciones de IFEMA, en el paseo de la Castellana, 257, se celebrará a partir del día 8 de noviembre el I Salón de la Técnica y el Equipamiento Hospitalario, Hospitalia 88. Coincide este Salón con el Congreso Europeo de Hospitalización Privada, el III Congreso Europeo de Hospitalización Privada y el III Congreso de la Organización Iberoamericana de Prestadores Privados de la Seguridad Social, que tendrán lugar en el mismo pabellón.

Es la primera vez que se convoca en IFEMA una feria dedicada a este sector industrial, cuya producción en España alcanzó el pasado año los 22.256 millones de pesetas.

El Salón estará abierto hasta el 11 de noviembre.

CENTRO CULTURAL DE LA VILLA

Plaza de Colón, sin número. Jardines del Descubrimiento. Teléf. 275 60 80

ARTES ESCENICAS

• "El hombre deshabitado", de Rafael Alberti. Dirección: Emilio Hernández. Intérpretes: José María Rodero, Magüi Mira, Ramón Madaula, Aitana Sánchez Gijón, Antonio Dechent, Juan Graell, Ana Malaver, Nacho Novo y Asunción Sánchez. Horario de funciones: de martes a domingo, a las 20,30 horas; lunes, descanso. Sala I.

• Teatro infantil. "El flautista de Hamelin", por Miliki y compañía, con Rita Irasema. Sábados y domingos, a las 17 horas.

MUSICA

• Día 5, a las 19,30 horas: Concierto dentro del "Ciclo Integral de la Obra de Cámara de Brahms". Sonata para violoncelo y piano, Opus 38; sonata para violoncelo y piano, Opus 99; sonata para clarinete, violoncelo y piano, Opus 114. Interpretado por el Trío Ramaní-Casaux. Sala II.

• Día 6, a las 19,30 horas: Guitarra de jazz, por Antón Kirkpatrick. Sala II.

• Día 11, a las 19,30 horas: Concierto para piano, de Rosa Torres Pardo. Sala II.

• Día 13, a las 19,30 horas: Concierto Juventudes Musicales de Madrid. Miguel Angel Toribio (piano) y Vicente Ariño (piano). Sala II.

• Día 13, a las 11,45 horas: Concierto de la Banda Sinfónica Municipal de Madrid. Dirección: Pablo Sánchez Torrella. Programa: Der Freischütz, de C. M. Weber; Concierto para clarinete, de E. Tomás; y Sinfonía en Re mayor, de César Frank. Sala I.

SEMINARIOS-CONFERENCIAS

• Día 2, a las 19,30 horas: Ciclo "Miércoles de la poesía". "La poesía en la prosa", por Lorenzo López Sancho.

• Día 3, a las 18 horas: Ciclo "El Madrid de Carlos III". "El infante Luis Antonio de Borbón y su herencia", por Antonio Matilla Tascón. A las 19,30 horas: Tercera parte del seminario "El teatro de Rafael Alberti". Coloquio sobre "El teatro de Rafael Alberti y la guerra civil", con Aurora de Albornoz, Pedro Altares y Julio Rodríguez Puértolas.

• Día 8, a las 19,30 horas: Tercera parte del seminario "El teatro de Rafael Alberti". Tema: "La aventura del exilio", por Ricard Salvat.

• Día 10, a las 19,30 horas: Tercera parte del seminario "El teatro de Rafael Alberti". Coloquio: "La aventura del exilio", por Lluís Pasqual, Ian Gibson y José Monleón.

• Día 12, a las 19 horas: Conferencia de apertura de la temporada de conciertos 88/89 de la Banda Sinfónica Municipal de

Centros Municipales de Cultura

(PROGRAMACION PRIMERA QUINCENA DE NOVIEMBRE)

Madrid. Tema: "Pasado, presente y futuro de las bandas de músicas españolas", a cargo de Enrique de la Hoz y Díaz. Concierto de música de cámara a cargo del grupo Lim.

CAFE DE LA VILLA

Plaza de Colón. Centro Cultural. Teléf. 276 60 56

• Hasta el día 4 de noviembre. Eduardo Niebla y Antonio Forcione.

• Del 5 al 9 de noviembre: Enrique de Melchor, con José Antonio Galicia, batería y percusión; José Pereira, bajo; Gaspar Paya, guitarra acústica, y Oscar Luis Ferrero, guitarra flamenca.

• Del 10 al 19: Vicente Soto, cantaor, y José Soto, guitarra flamenca.

• Días 13 y 14: Presentación de "Charter Orquesta Café de la Villa".

• Actuaciones a las 23,30 y a las 1,30 horas.

LATINA

CENTRO CULTURAL "FERNANDO DE LOS RIOS"

Canencia, 10. Teléf. 717 06 11

• Día 4, a las 20 horas: Teatro. "Farsa del cornudo apaleado y fábula del secreto bien guardado", por la compañía Iberum Teatro.

• Día 5, a las 19 horas: Cine. "Capturado".

• Día 6, a las 12 horas: "Opera para la juventud". Antología de las obras de Verdi: "La traviata", "El trovador", "Nabuco", "Un ballo in maschera", "La forza del destino", "Otelo", "Aida" y "Rigoletto". Director: F. G. Morcillo y A. Moya.

• Día 7, a las 19,30 horas: Inauguración de la exposición de escultura de Eduardo Soriano.

• Día 9, a las 12 horas: Teatro. "El principito", por la Compañía Infantil de Títeres del Centro Cultural.

• Día 11, a las 20 horas: Acto informativo de la Comunidad de Madrid para comerciantes.

• Día 12, a las 19 horas: Cine. "La guerra de las galaxias".

• Día 13, a las 12 horas: Música clásica. Cuarteto de cuerda La Ortiga.

CHAMARTIN

CENTRO CULTURAL "NICOLAS SALMERON"

Mantuan, 51. Teléf. 413 56 64

• Día 2, a las 19,30 horas: Cine. Ciclo cine español. "La muerte de un ciclista".

• Día 3, a las 19,30 horas: Conferencia. "Logros y proyectos de la conquista del espacio", por Luis Rodríguez de Gopegui, director del departamento de estaciones de seguimiento de satélites del INTA.

• Día 4, a las 19,30 horas: Teatro, dentro del ciclo "Desde los clásicos hasta nuestros días". "Retablo de la avaricia, la lujuria y la muerte: la cabeza de Bautista", de Valle-Inclán, por la compañía de teatro Aristófanes.

• Día 5, a las 11,30 horas: Cine infantil. "Basil, el ratón superdetective".

• Día 7, a las 19,30 horas: Música clásica dentro del ciclo "La música española desde el siglo XVIII hasta el siglo XX".

• Día 9, a las 19,30 horas: Cine. Ciclo cine español. "El verdugo".

• Día 10, a las 19,30 horas: Conferencia. "La vida en otros mundos", por Manuel López Arroyo, director del Observatorio Astronómico Nacional.

• Día 11, a las 19,30 horas: Teatro, dentro del ciclo "Los clásicos hasta nuestros días". "La gatomatía", de Lope de Vega, por la compañía Zampán.

• Día 12, a las 19,30 horas: Cine infantil.

• Día 14, a las 19,30 horas: Concierto dentro del ciclo "La música española desde el siglo XVIII hasta el siglo XX".

EXPOSICIONES

ARTECHAMARTIN 1

• Día 10, a las 20 horas: Inauguración de la exposición "Semper, obra gráfica".

ARTECHAMARTIN 2

• Hasta el día 11: Pinturas de Anibal Merlo.

VISITAS CULTURALES

• Día 6: Valladolid. Visita al colegio San Gregorio y al Museo Nacional de Escultura Policromada. Catedral. Salida a las 8 horas.

MORATALAZ

CENTRO CULTURAL "EL TORITO"

Avenida de Moratalaz, sin número. Teléf. 437 77 13

• Día 4, a las 22 horas: Café concierto. "Cine en el café". Proyección de la película "Corazonada".

• Día 10, a las 22 horas: Noches de concierto. "Cinco siglos de música de cámara". Sexteto Studio de Varsovia.

• Día 11, a las 22 horas: Café concierto. "Cine en el café". Proyección de la película "La mujer de rojo".

• Día 12, a las 22 horas: Teatro. "Ambientes hormonales", una creación multimedia de "El sueño de Hyparco", producida por la Junta Municipal de Moratalaz.

• Día 15, a las 20,30 horas: Tardes musicales. Actuación de jazz, por Sonia Meziat y su grupo.

El Ballet Clásico de Madrid representará a España en la temporada europea



El Ballet Clásico de Madrid participará, en representación de España, durante la primera quincena de noviembre en la

temporada de ballet que se celebrará en Bélgica y Holanda.

La compañía, que acudirá patrocinada por el Ayuntamiento, ofrecerá el estreno mundial del concierto para piano "Diálogos con Gaudí", una pieza inédita de Albéniz. El programa, dedicado a compositores españoles, se completa con "El amor brujo" y "El sombrero de tres picos", ambas piezas de Manuel de Falla, que serán representados en clásica, con coreografía de Adolfo Luján.

En su gira europea, el grupo de danza entregará una carta del alcalde de Madrid, Juan Barranco, a sus homólogos de Brujas y Amsterdam, ciudades en las que actuarán los días 3, 4 y 5 de noviembre (Brujas) y los días 16, 17, 18 y 19 (Amsterdam).

El Ballet Clásico de Madrid ha sido invitado también por la Corporación de Connecticut (USA) para la primavera próxima.

EXPOSICIONES

• **Día 3, a las 19,30 horas:** Inauguración de la exposición de pintura de Antonio Suárez. Horario: de 10 a 13 y de 17 a 21 horas. Abierta hasta el 26 de noviembre.

CENTRO CULTURAL "LA LONJA"

Marroquina, 38, posterior. Teléf. 437 41 47

• **Del 7 al 13 de noviembre:** Exposición de los trabajos realizados para el concurso de fotografía de Moratalaz.

AULA DE TURISMO Y AIRE LIBRE

• **Día 13:** Turismo para todos. Excursión a Burgo de Osma y Medinaceli. Inscripciones en la Junta Municipal de Moratalaz (Camino de Vinateros, 51. Teléfono 439 10 11), hasta el día 9 de noviembre.

• **Días 19 y 20:** Aventuras juveniles. De catorce a diecisiete años. A caballo por Gredos. Inscripciones en la Junta Municipal hasta el día 14.

• **Días 19 y 20:** Cicloturismo. De dieciocho a veinticinco años. Recorrido por la comarca de Aráquez. Inscripciones en la Junta Municipal hasta el día 14.

ACTIVIDADES INFANTILES

• **Día 5, a las 12 horas:** Talleres de manualidades en el Centro Cultural "El Torito".

• **Día 12:** Excursión a Valsain. Inscripciones en la Junta Municipal hasta el día 7.

ARGANZUELA

CENTRO CULTURAL "CASA DEL RELOJ"

Paseo de la Chopera, sin número. Teléf. 437 42 22

• **Día 3, a las 18 horas:** Aula de la mujer. Café-tertulia con temas de actualidad.

• **Día 5, a las 18 horas:** Cine. Ciclo de aventuras. "La montaña del dios caníbal".

• **Día 6, a las 12 horas:** Música clásica. Artistas noveles. Concierto de la soprano María del Carmen Ruiz.

• **Día 9, a las 20 horas:** Curso de historia del arte.

• **Día 10, a las 18 horas:** Aula de la mujer. Café-tertulia, con temas de actualidad.

• **Día 12, a las 18 horas:** Cine. Ciclo de aventuras. "Cabo blanco".

• **Día 13, a las 12 horas:** Ciclo de música clásica. Artistas noveles. Alborada Coral Oscus.

EXPOSICIONES

• **Día 9:** Inauguración de la exposición "Tamen". Horario: de 11 a 14 horas y de 17 a 21 horas.

• **Día 10, a las 20 horas:** Inauguración de la exposición "Itinerario Artístico 88". Asociación Belgo-Hipánica.

AULA DE AIRE LIBRE

• **Día 12:** Cursillo de escalada. Excursión para niños de ocho a catorce años a la granja-escuela de Molín Gordo (Riaza).

• **Día 13:** Cursillo de escalada. Excursión para niños de ocho a catorce años a la granja-escuela de Molín Gordo (Riaza).

USERA

CENTRO CULTURAL "ORCASUR"

Plaza del Pueblo, sin número. Teléf. 217 86 45

• **Día 3, a las 19 horas:** Cine. "Oliver Twist".



• **Día 4, a las 20 horas:** Teatro. "Hechos consumados", de Juan Radrigán, por la Compañía Teatro Sur.

• **Día 10, a las 19 horas:** Cine. "Feroz", de Manuel Cur.

• **Día 12, a las 12 horas:** Cine infantil. "Los supersabios".

CENTRO CULTURAL "MESETA DE ORCASITAS"

Plaza de la Asociación, sin número. Teléf. 211 53 18

• **Día 10, a las 20 horas:** Teatro. "Hechos consumados", de Juan Radrigán, por la Compañía Teatro Sur.

AULA DE AIRE LIBRE

Nicolás Sánchez, 10

• **Día 4:** Inauguración de la exposición Fotonatura 86.

• **Día 12:** Visita a La Alberca y al Valle de las Batuecas. Salida a las 8,30 horas de la Junta Municipal de Usera (Rafaela Ibarra, con vuelta a Elisa Ochoa).

RETIRO

CENTRO CULTURAL "LAS COCHERAS"

Avda. Ciudad de Barcelona, 182. Teléf. 429 07 15

• **Día 5, a las 12,30 horas:** Circo. "Chapitó", por la compañía Ale Hop.

• **Día 6, a las 18,30 horas:** Teatro. "El pastis de los chavetas", por el grupo Fin-87.

• **Día 9, a las 18,30 horas:** Recital de zarzuela.

• **Día 12, a las 12 horas:** Circo. "Malo, malísimo", por Donald. A las 21 horas: Concierto de rock. Grupo Kan-Kan.

CENTRO CULTURAL "CASA DE VACAS"

Parque del Retiro. Teléf. 409 58 19

• **Día 5:** Inauguración de la exposición "El circo a través del cartel". Abierta hasta el día 16.

• **Día 7:** Jornadas poéticas. Antonio Machado.

• **Día 8:** Jornadas poéticas. Rubén Darío.

• **Día 9:** Jornadas poéticas. Federico García Lorca. A las 13 horas: Actuación de circo.

• **Día 12, a las 13 horas:** Concierto. Inauguración temporada 88/89. Coral Tak.

• **Día 15, a las 13 horas:** Actuación de circo.

MONCLOA-ARAVACA

CENTRO CIVICO SOCIAL "ARAVACA"

Plaza Corona Boreal, sin número. Teléf. 207 82 77

• **Día 3, a las 18 horas:** Café-teatro. "Nosotros, un espectáculo

de calité", por la Compañía Profetas del Mueble Bar.

• **Día 5, a las 12 horas:** Cine infantil. "Las aventuras de la familia Robinson".

• **Día 12, a las 12 horas:** Circo en Moncloa. "Girarcirco", por la compañía Bochín Teatro.

• **Día 13, a las 12 horas:** Rastrollo infantil.

CENTRO CULTURAL "JUAN GRIS"

Francos Rodríguez, 100. Teléfs. 450 78 65 y 450 79 98

• **Día 4, a las 19 horas:** Cine fantástico. "Me siento rejuvenecer".

• **Día 5, a las 12 horas:** Circo en Moncloa. "Malabarismo científico".

• **Día 11, a las 19 horas:** Cine fantástico. "Viscosidad".

• **Día 12, a las 12 horas:** Cine infantil. "Las nuevas aventuras de Popeye".

CENTRO CULTURAL "JULIO CORTAZAR"

Antonio Machado, sin número. Teléfs. 723 43 75 y 723 45 18



• **Día 3, a las 17 horas:** Cine infantil. "Las nuevas aventuras de Popeye". A las 19 horas: Cine de guerra. "Memorias del general Escobar".

• **Día 5, a las 10,30 horas:** Sábados creativos. "Curso monográfico de pintura y teatro".

Bicentenario de Carlos III

Con motivo del bicentenario de Carlos III, el Centro Cultural de La Elipa ha organizado una exposición del 10 al 30 de noviembre, a cuya inauguración, que tendrá lugar el día 10, a las 19,30 horas, asistirá el alcalde de Madrid, Juan Barranco. El horario de visitas para la exposición será de 10 a 14 y de 17 a 21 horas, de lunes a sábados. Los domingos estará abierta al público de 11 a 14 horas.

Además de dicha exposición, el Centro ha previsto para el sábado día 19, a las 19,30 horas, un programa de música escénica española a cargo de Opera Cómica de Madrid, que interpretará tonadillas, zarzuelas y óperas del siglo XVIII. El viernes 25, a la misma hora, tendrá lugar una conferencia sobre "El Madrid de Carlos III: el pueblo", tema sobre el que disertará Ismael y Francisco Prada.

El sábado 26, también a la misma hora, se celebrará un recital de música y baile, que bajo el título de "El baile del candil" incluye canciones y danzas de la Ilustración, a cargo de los autores antes citados. Finalmente, para el miércoles 30, a las 19,30 horas, se ha programado una conferencia-concierto de la música de la época barroca y de Carlos III, de la que se encargará la clavicembelista Eva Viéens.

• **Día 8, a las 19 horas:** Conciertos de otoño. "Sexteto Studio". El clasicismo y el romanticismo (Varsovia).

• **Día 10, a las 17 horas:** Cine infantil. "Las aventuras de la familia Robinson".

A las 19 horas: Cine de guerra. "Rey Patria".

• **Día 15, a las 19 horas:** Teatro. "Brecht", por la Compañía Profetas del Mueble Bar.

JUNTA MUNICIPAL DE MONCLOA

Plaza de la Moncloa, 1. Teléfs. 243 94 67 y 243 09 76

• **Día 4, a las 19 horas:** Teatro Iberoamericano. Extensión de la III Muestra de Teatro de Cádiz. "La empresa perdona un momento de locura", por la compañía Cobre (Venezuela).

• **Día 11, a las 19 horas:** Teatro Iberoamericano. Extensión de la III Muestra de Teatro de Cádiz. "Hechos consumados", por la Compañía Teatro Sur (Chile).

CIUDAD LINEAL

CENTRO CULTURAL "LA ELIPA"

Santa Felicidad, sin número. Teléf. 405 53 12

• **Días 4 y 5, a las 19,30 horas:** Teatro. "Don Juan Tenorio", por la Compañía La Farándula.

• **Día 6, a las 12 horas:** Cine. "Campeón".

• **Día 11, a las 19,30 horas:** Música clásica. Concierto a cargo de María Aragón y Gerardo Arriaga.

• **Día 12, a las 19,30 horas:**

Talleres monográficos en los barrios

CENTRO CULTURAL "LA LONJA" (MORATALAZ)

• **Curso breve sobre astrología.** Seis sesiones de dos horas (19 a 21 horas). Inscripciones en el Centro Cultural, hasta el 14 de noviembre.

CENTRO CULTURAL "NICOLAS SALMERON" (CHAMARTIN)

• **Curso de doce conferencias sobre Una historia de la ópera a través de doce compositores:** Monteverdi, Mozart, Rossini, Bellini, Donizetti, Wagner, Verdi, Strauss, Bizet, Massenet, Puccini y Strauss. Todos los miércoles a partir del 3 de noviembre. Horario: de 19,30 a 21 horas. Profesor: Pedro Machado de Castro. Técnico de preparación musical: Francisco Villalba.

CENTRO CULTURAL "EL PARDO" (FUENCARRAL-EL PARDO)

• **Por arte de magia.** Iniciación a las técnicas cartomágicas, por el profesor Gabriel Moreno. Todos los lunes de noviembre, de 12 a 14 horas.

• **La pintura en la naturaleza,** por el profesor Manuel Ruiz. Todos los miércoles y jueves de noviembre y diciembre, de 10 a 13 horas.

• **Las setas,** por el profesor Armando Guerra. Martes y jueves (a partir del 8 de noviembre), de 11 a 14 horas.

CASA DEL RELOJ ARGANZUELA

• **El océano de las escrituras,** trabajo sobre textos literarios contemporáneos, investigación y potenciación de las posibilidades creativas personales. Preinscripción a partir del 2 de noviembre.

CENTRO CULTURAL "RAFAEL DE LEON" (FUENCARRAL)

• **Técnicas de decoración para la arcilla,** por Armando Jesús Vilte. Lunes 7, 14 y 21; miércoles 9, 16 y 23, de 18 a 20 horas.

• **Diseño artístico,** por Maribel Cobo. Lunes 7 y 14; miércoles 9 y 16, y viernes 11 y 18, de 18 a 20 horas.

• **Magia (perfeccionamiento),**

por Gabriel Moreno. Martes 8, 15 y 22; jueves 10 y 17, de 12,30 a 14,30 horas.

• **¿Cómo se hace una revista?** por Pura López. Del 21 al 30, a las 10 horas. Inscripciones gratuitas.

CENTRO CULTURAL "VALLE-INCLAN" (FUENCARRAL)

• **Técnicas fotográficas.** Lunes 7, 14, 21 y 28, de 18 a 21 horas.

• **El color oculto en la calle.** Miércoles 2, 9, 16, 23 y 30, de 18 a 21 horas.

• **El espacio y la improvisación,** lunes y miércoles de noviembre, de 18 a 21 horas.

• **El impresionismo,** charla audiovisual. Martes 15 y miércoles 16, a las 19 horas.

• **Creatividad infantil: títeres y titiriteros,** curso dividido en dos grupos: Los creadores (creación de personajes a través de la plástica), martes y jueves de noviembre, de 18 a 19,30 horas. Los músicos (ambientación musical del cuento), martes y jueves de noviembre, de 18 a 19,30 horas. Niños y niñas de 6 a 10 años.

AGENDA

Conferencia. "El Madrid de Carlos III: la Corte", por Ismael y Francisco Prada.

• Día 13, a las 12 horas: Espectáculo infantil. "Don Trigo y su panda", por la Compañía de Teatro Chirimbo.

CARABANCHEL

CENTRO CULTURAL "GARCIA LORCA"

Eugenia de Montijo, 105. Teléf. 208 80 15

• Día 4, a las 20 horas: Teatro. "Grandes ilusiones", por Juan Gabriel.

• Día 5, a las 12 horas: Cine. Festival de Walt Disney. A las 19 horas: Cine. "El golpe (II)".

• Día 8, a las 19,30 horas: Charla-coloquio sobre el SIDA. Organizada por la Asociación de Vecinos de Carabanchel Alto.

• Día 11, a las 20 horas: Teatro. "Malabaristas científicos", por Los Hermanos Trompicheli.

• Día 12, a las 12 horas: Cine.

"La guerra de las galaxias". A las 19 horas: Cine. "Cocoon".

EXPOSICIONES

• Días 7 al 11: Exposición de pintura, fotografía y dibujo. Juan Darío Hernández y José Andrés Hidalgo.

VALLECAS

CENTRO CULTURAL "ALBERTO SANCHEZ"

Risco de Pelosche, sin número. Teléf. 478 27 24

• Día 8, a las 19,30 horas: Inauguración de la exposición "Tres en raya". Marietta Negueruela, Carlos Bloch y Mariano Villalón.

• Día 9, a las 19,30 horas: Teatro. "Sobre... y tras el daño que hace el trabajo", por la Compañía Alfa.

• Día 10, a las 18,30 horas: Videoproyección. "Padrenuestro".

• Día 11, a las 18,30 horas: Videoproyección. "El bosque animado".

• Día 12, a las 12 horas: Pasen y vean. Actuación del mago Juan Gabriel.

• Día 13, a las 12 horas: Pasen

y vean. Actuación de Bochin Teatre.

• Día 14, a las 18,30 horas: Videoproyección. "El juego más divertido".

• Día 15, a las 18,30 horas: Videoproyección. "Barrios altos".

CENTRO CULTURAL "ENTREVIAS"

Mejorana, 23

• Día 4, a las 18 horas: Cine infantil. "Tarzán y la mujer leopardo".

• Día 11, a las 18 horas: Cine infantil. "La guerra de los niños".

CENTRO CIVICO "POZO DEL TIO RAIMUNDO"

Avenida de Las Glorietas, 19 y 21

• Día 4, a las 20 horas: Música pop. Grupo Pánico en el Teléfono.

• Día 5, a las 18 horas: Cine infantil. "Tarzán y la mujer leopardo". A las 20 horas: Cine de adultos. "Unico testigo".

• Día 6, a las 12 horas: Teatro infantil. "Historia en clave de rock", por el grupo Chirimbo.

• Día 11, a las 19 horas: Espectáculo infantil. "Teatro y circo", con Ale Hop.

• Día 12, a las 18 horas: Cine infantil. "La guerra de los niños". A las 20 horas: Cine. "Tootsie".

• Día 14: Exposición del Aula de Aire Libre. "Aventura 88".

TETUAN

CENTRO SOCIO-CULTURAL "LA REMONTA"

Plaza de La Remonta, sin número. Teléf. 571 16 30

• Día 2, a las 17,30 horas: Cine. Ciclo del salvaje Oeste. "Desenfunda".

• Día 7, a las 17,30 horas: Charla-coloquio. "¿Qué es un ecosistema?", por Jorge Zein y Elena Pérez.

• Día 10, a las 17,30 horas: Recital de música española, por la rondalla La Unidad de La Ventilla.

• Día 11, a las 17,30 horas: Cine. Ciclo del salvaje Oeste. "Asalto a Fuerte Apache".

• Día 12, a las 9,30 horas: Visita cultural tercera edad. Parque del Oeste.

• Día 14, a las 17,30 horas: Cine. Ciclo del salvaje Oeste. "La muerte tenía un precio".

• Día 15, a las 17,30 horas: Charla-coloquio. "Ecología y ecologismo", por COMADEN.

CENTRO CULTURAL "JOSE DE ESPRONCEDA"

Almansa, 9. Teléf. 253 61 60

• Día 3, a las 19,30 horas: Ciclo instrumento de viento. Charla-coloquio-debate. "La flauta en el barroco". La Stravaganza.

• Día 4, a las 19,30 horas: Cine de adultos. "La rosa púrpura de El Cairo".

• Día 5, a las 11 horas: Cine infantil. "Los osos amorosos".

• Día 10, a las 19,30 horas: Ciclo instrumento de viento. Charla-coloquio-debate. "El clarinete".

• Día 11, a las 19,30 horas: Cine de adultos. "Stico".

• Día 12, a las 11 horas: Cine infantil. "Lady Halcón".

SALA DE EXPOSICIONES

• Días 7 al 18: Pintura. Kees Ypelaar. Presentada por Agustín Valle.

VICALVARO

CENTRO CULTURAL "EL MADROÑO"

Villardondiego, sin número. Teléf. 776 82 11

• Día 2, a las 16,30 horas: Video tercera edad. "El golpe".

• Día 3, a las 17 horas: Baile tercera edad.

• Día 4, a las 15 horas: "Café a media tarde". Presentación de las actividades del Aula de la Mujer.

• Día 5, a las 11,30 horas: Cine infantil. "Hack y la bruja".

• Día 6, a las 12 horas: "Juego de la oca". Actividad Aula de Jóvenes. A las 17 horas: Baile tercera edad.

• Día 9, a las 16,30 horas: Video tercera edad. "Alegrias de un viudo".

• Día 10, a las 16,30 horas: Baile tercera edad.

• Día 11, a las 11,30 horas: Curso de sexualidad femenina, primera sesión.

• Día 12, a las 11,30 horas:

Tributos municipales Del 1 de octubre al 30 de noviembre



Cuenta con Madrid.

- Contribución Territorial Urbana • Radicación
- Licencia Fiscal • Tasa de Basuras de Locales Comerciales

Madrid cuenta con todos

- El Ayuntamiento tiene la responsabilidad de conseguir que todos los ciudadanos paguen para que nadie tenga que pagar más.
- Madrid está a disposición de todos. Todos utilizamos los servicios de nuestra ciudad. Es necesaria la contribución de todos para su funcionamiento. "Cuenta con Madrid".

Servicio de Información
Tributaria

542 80 40

Pagar es muy fácil

- Si ha recibido los impresos para el pago, dirijase a su Banco o Caja de Ahorros y abone allí su importe.
- Si no los ha recibido en su domicilio o los ha extraviado, acuda a su Junta de Distrito, si es posible con el recibo del año pasado, donde le solucionarán su problema.
- Si tiene alguna duda llame al teléfono de Información Tributaria.

No lo deje para el final

- A partir del 1 de Diciembre se iniciará el procedimiento ejecutivo con los recargos e intereses correspondientes.
- No lo deje para el final, se evitará agobios de última hora.

Tu Madrid.



Ayuntamiento de Madrid
Área de Hacienda y Economía



Los 20 días del calendario azteca

La calidad y riqueza de las creaciones artísticas de las grandes civilizaciones de la América prehispánica han podido conocerse en los actos que, organizados por el distrito de Chamartín, se han celebrado en el Centro Cultural "Nicolás Salmerón" durante todo el mes de

octubre. Fotografías, conferencias, exposiciones, exhibiciones de cine han permitido un mejor conocimiento de las circunstancias de la gesta del descubrimiento y de la historia de los pueblos que surgieron en feliz sincretismo como resultado del mismo. Como muestra de una de aquellas culturas que tanto deslumbraron a los conquistadores, reproducimos algunos de los signos de los veinte días del calendario azteca.

Cine infantil. "El libro de la selva".

• Día 13, a las 17 horas: Baile tercera edad.

• Día 15, a las 10 horas: Charla sobre "Higiene bucodental".

SAN BLAS

CENTRO CULTURAL "ANTONIO MACHADO"

Arcos del Jalón, sin número. Teléf. 213 41 37

• Día 2, a las 19 horas: Cine. Ciclo Carlos Saura. "Elisa, vida mía".

• Día 3, a las 19 horas: Teatro. "Tu gato ha muerto", de J. Kirkwood, por Taormina.

• Día 4, a las 19 horas: Flamenco para todos. Rosa María, Mora de la Mancha, Trinidad Alcaide, Berta de la Aldea, Paquita Diosdado, Paco Reyes, Sonia Soto. Guitarras: Marcos Marín y Juan de Madrid.

• Día 5, a las 12 horas: Teatro infantil. "Historia en clave de rock", por la Compañía Iberoamericana de Teatro.

• Día 8, a las 19 horas: Teatro. "Los balcones de Madrid", de Tirso de Molina, por la Compañía Teatro de Cámara de Madrid.

• Día 10, a las 19 horas: Teatro. "Postales argentinas", por Sportivo Teatral de Buenos Aires.

• Día 11, a las 19 horas: Danza. "Rebis, homenaje a Federico García Lorca", por Atanor Danza y Alvaro Restrepo.

• Día 12, a las 12 horas: Cine infantil. "Colmillo blanco".



FUENCARRAL-EL PARDO

CENTRO CULTURAL "EL PARDO"

San Pancracio, 1. Teléf. 736 00 56

• Día 4, a las 20 horas: Recital poético. "Homenaje a treinta poetas españoles del siglo XX", por José María Guillén.

• Día 6, a las 12 horas: Teatro infantil. "La suerte". Espectáculo de títeres y actores, por Sol y Tierra.

• Día 11, a las 20 horas: Concierto. Coral Tak.

• Día 18, a las 20 horas: Opera en concierto. Antología Verdi.

• Día 25, a las 20 horas: Teatro. "Espectáculo", por el grupo Cambaleo.

• Día 27, a las 12 horas: Teatro infantil. "En busca del tesoro", por el grupo Cambaleo.

CENTRO CULTURAL "RAFAEL DE LEÓN"

Isla de Ons, 14. Teléf. 201 62 42

• Día 3, a las 15 horas: Coloquio. "El trabajo de la mujer". Vídeo. "¿Qué he hecho yo para merecer esto?".

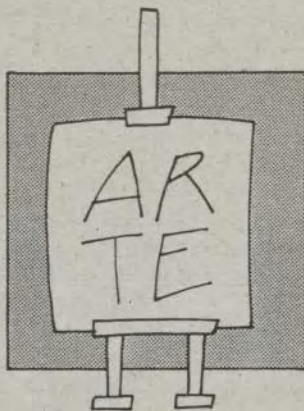
• Día 4, a las 20 horas: Teatro. "Nosotros, un espectáculo de calité", por Profetas del Mueble Bar.

• Día 5, a las 12 horas: Teatro infantil. "Hibernia", por Teatro de Sombras. A las 19,30 horas: "La vihuela, la guitarra y el laúd del Medioevo al siglo XX". Programa IV. Jesús Alonso y José Ángel Espejo. A las 22 horas: Cine-club. Ciclo Paco Rabal. "Nazarín".

• Día 10, a las 15 horas: Coloquio. "La influencia de los hijos en nuestra vida". Vídeo. "Baby, tú vales mucho".

• Día 11, a las 20 horas: Teatro. "Retablo jovial", por Teatro Iberum.

• Día 12, a las 12 horas: Teatro infantil. "La zorra y el lobo se quieren casar...", por Taller de Música Teatro Agada. A las 19,30 horas: "La vihuela, la guitarra y el laúd del Medioevo al siglo XX". Programa V. Teresa Loring y Carmen Espinel. A las 22 horas: Cine-club. Ciclo Fernando Fernán-Gómez. "El amor del capitán Brando".



EXPOSICIONES

• Días 3 al 26, de 10 a 14 y de 17 a 21 horas, de lunes a sábados: Exposición de cerámicas de Armando Jesús Viltes.

CENTRO CULTURAL "VALLE-INCLAN"

Arzobispo Morcillo, sin número (Parque Norte). Teléf. 315 10 97

• Día 4, a las 19 horas: Cine. "La guerra de las galaxias".

• Día 11, a las 19 horas: Cine. "El festival de Walt Disney".

Teatro Español

Calle Príncipe, 25. Teléfono 429 03 18

- Hasta el 4 de noviembre. *Simposium internacional Eugene O'Neill*. Con participación de profesores especialistas en el autor de "Universidades europeas y norteamericanas". De 10 a 14,30 horas.

- Del 8 de noviembre al 4 de diciembre: Exposición de tres escenógrafos madrileños: José Redondela, Víctor Cortezo y Emilio Burgos. Carpa del teatro Español. Martes a domingo, de 18 a 21,30 horas.

- Encuentro en torno a tres escenógrafos madrileños. Salón de Té del teatro. Día 24 de noviembre, a las 18 horas.

Juventud

En la Casa de la Juventud de Usera, situada en la calle Hermenegildo Bielsa, sin número (soportales), se ha establecido un servicio de información y documentación juvenil, que funcionará con este horario: mañanas, de 10 a 14 horas, y tardes, de 17 a 21 horas.

GASTRONOMIA

Cañas y barros

En la lógica de los estómagos ansiosos y las lenguas gordas que establecen los usos del aperitivo, el vino forma un endiablado círculo vicioso con los productos grasos del cerdo, en el que la sangre de Baco calma la sed angustiada que el sebo produce en el vientre, en tanto que el efluvio alcohólico exige el restablecimiento del equilibrio con la ingestión de nueva grasa. En igual forma de vorágine repetitiva y viciosa actúan los "aperitivos saladillos" y la cerveza; aquellos crean ansiedad de líquido y el hartazgo de la bebida gubia exige nuevamente compensaciones alimentarias preñadas de sal.

Pero así como la asociación del cerdo con el vino tiene un origen atávico en nuestras costumbres gastronómicas, a la conjunción de la cerveza con los "aperitivos saladillos" ha de ponerse nombre y apellidos propios, con fecha en la década final del pasado siglo.

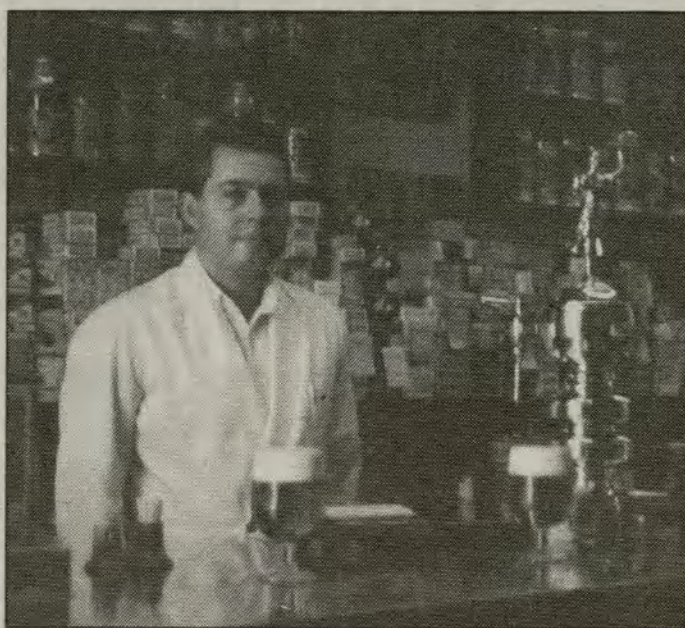
Antonio Álvarez fue un señorito de costumbres cachondas que en vez de llegar a notario como soñaron sus padres decidió escribir los primeros renglones de la era postabernaria, sentando las bases del moderno

aperitivo castizo. Suya fue la iniciativa de inaugurar la primera cervecería de la Villa y Corte en el esquinal de la plaza de Santa Ana con la calle del Prado. Suya fue la idea genial de cocer la gamba en Huelva, el langostino en Vinaroz, el percebe en La Coruña y, ya libres de la amenaza de putrefacción, embalarlos con destino a Madrid. Suyo, en fin, fue el acierto de adaptar a los gustos culinarios de la villa la materia prima que ponía en su mano otro negociante visionario, Casimiro Mahou, fundador en 1890 de la más antigua y genuina marca de cerveza de la capital. En esta congruencia de circunstancias se creó una ortodoxia madrileña en el consumo del antiguo bebedizo germánico. A diferencia de la costumbre alemana, la cerveza debía servirse aquí fría y potenciando su gas natural, sin caer en los excesos aerófagos de los mistificadores del carbono. Había nacido un rito, con un vaso, un grifo y el concepto de "presión" como protagonistas, en el que sólo la habilidad de la muñeca distinguiría a los buenos de los malos "tiradores" de cerveza.

Pero una fotonovela con ar-

gumento de amor imposible estuvo a punto de echar al traste el hallazgo feliz de Álvarez. Estamos en 1900. Antolín, camarero avispado de la flamante pionera cervecería, se ha enamorado perdidamente de Clara, la hija rubia y angelical de su patrón. El abismo social y la inocencia de la doncella sumen en la frustración al amante camarero. Loco de ira y de ambición, huye despechado, y va a abrir su propia cervecería calle de las Huertas abajo. Tras bautizar con el nombre de su musa esquivo el establecimiento, comienza a cultivar una forma de servir cerveza, con gaseosa, sifón o limón, que alcanzará amplio eco entre la población madrileña, acostumbrada a los refrescos naturales gaseados. Surgió así un gran pecado culinario; se había inventado "la clara". Con el tiempo, la lógica y el gusto, en este caso amargo, han terminado por imponerse, y hoy se sirven en Madrid cervezas malas, pero ha logrado extinguirse la insulsa dulzura de "la clara".

La Villa y Corte ha vivido su romance ya secular con el líquido rubio de Ceres agobiado por las tendencias bastardas de los



Angel Peinado, rey de la cerveza

amantes de las burbujas, pero hasta en los momentos de asedio más virulento, siempre han existido establecimientos erigidos en reyes de cañas y de barros, curtidos en defensa de la tradición purista que inaugurara Álvarez. La Tropical, La Dorada de Conde de Peñalver, El Laurel de Baco, El Congosto, Correos, Baviera, han sido durante un siglo templos sagrados para los mejores bebedores.

Hoy Madrid ya sabe beber cerveza y tiene su rey de cañas y de barros en El Cangrejero, en el número 25 de la calle Amaniel. Solo ante el peligro, con el

reposo que exige el rito y sin atender las prisas ni el bullicio de su abundante clientela, Angel Peinado renueva incontables veces cada jornada el discurrir del líquido amarillo por el serpentín, otorgándole por la gracia de su sabiduría y su muñeca, la frialdad precisa, la textura microscópica de gas adecuada y una calidad de espuma tan blanca y uniforme que le acreditan como el más genuino depositario de una tradición madrileña que acaba de cumplir un siglo.

ANTONIO RUIZ DEL ARBOL
Foto: A. R. A.

El templo de la música

El Monumental Cinema se ha ganado a pulso el calificativo de "catedral del sinfonismo popular de Madrid". Sus condiciones acústicas interiores, que lo hacen uno de los mejores locales madrileños para espectáculos musicales, según indica la guía del Colegio de Arquitectos, han prologado en su escenario actuaciones de afamadas orquestas nacionales y extranjeras. La decisión de RTVE al elegirlo como sede de su orquesta y coro ratifica la tradición.

El arquitecto Teodoro de Anasagasti concibió esta gran sala de hormigón armado, con un aforo de más de 4.000 espectadores, por encargo del empresario Segarra. Se eligió un gran solar en la plaza de Antón Martín, en el que hubo un monasterio renacentista de monjas, para realizar un edificio de un sencillo racionalismo funcional, encuadrado por dos pequeñas torres y con una galería de balcones al estilo cántabro. Debajo de la balconada, una gran terraza servía como desahogo a la cafetería. El hormigón armado quedaba al descubierto en el interior, como casi único adorno en los tres pisos de butacas y los dos de palcos. Los accesos directos desde el metro unían la comodidad a la funcionalidad.

El Monumental era la segunda sala de espectáculos más grande de España, tras el Liceo de Barcelona, y la primera construida en hormigón armado. Su apertura supuso un gran revuelo en la ciudad, porque más de uno pensaba que el edificio no iba a aguantar el peso del público.



Largas colas de espectadores y el cartel de "No hay entradas" acompañaron asiduamente su vida. Allí se escuchó el único recital que dio la Cállas en Madrid, la Orquesta de Cámara de Berlín, dirigida por Von Benda, y al maestro Iturbi al frente de la Sinfónica Municipal de Valencia.

Concebido como cinematógrafo, en él se proyectó por primera vez en España el cine sonoro. Apenas un mes después de su inauguración, el maestro Arbós ideó las matinales de la Sinfónica para hacer popular la música de cámara. La tradición fue conti-

nuada por la Orquesta Nacional de España hasta 1966.

La venta del edificio, en 1945, a la empresa Filmófono, transforma totalmente su fachada, en la que balcones y terrazas dan paso a unos lucernarios de loza de vidrio. La reforma interior se produce en 1975, tras la compra de la sala por Matías Colsada, y el arquitecto José María Pagola transforma el cine en teatro.

La inauguración del teatro tiene lugar al día siguiente de la trágica matanza de Atocha con "Divinas palabras". Inolvidables espectáculos musicales han desfilado: como el más

caro que se recuerda, "Chorus Line"; como más complicado en el montaje, "Barnum"; como cierre, la actuación de Moncho Borrajo.

Muchos son los recuerdos del Monumental: los mítines de la guerra y la presencia de personalidades. Siempre acompañado del devenir de sus vecinos por el popular mercado al aire libre que da su espalda a la plaza, el cine Doré, la parroquia de El Salvador y San Nicolás y una multitud de pequeñas tiendas y bares que definen uno de los entornos característicos de Madrid.

SUSANA BLAZQUEZ

Aquellos domingos

Manuel Conde

Para quienes hemos cumplido el medio siglo hace ya algunos años, el teatro-cine Monumental representa una etapa en nuestras vidas de inevitable desarrollo autodidacta, ya que la guerra truncó los últimos años de infancia y las circunstancias posteriores no facilitaron la necesaria proyección de nuestras aspiraciones en el terreno deseado de la cultura.

No obstante, a pesar de los avatares adversos, el mundo de la música sí favoreció, de manera muy marcada, la evolución espiritual de los entonces muchachos. Y durante mucho tiempo, la mañana del domingo estaba dedicada a la música. Un grupo de amigos, compañeros de estudios en la Escuela Superior de Bellas Artes de San Fernando (hoy Facultad), acudíamos a los conciertos de las orquestas Sinfónica y Filarmónica. Después, hasta el regreso a nuestras casas, muy pasada la hora del almuerzo, callejeábamos hacia los puestos de libros de la cuesta de Moyano, o al cercano Rastro, donde, a esco- te, nos podíamos permitir tomar unas cazuelitas de caracoles acompañadas de unos chatos de discreto vino "peleón" o de unas "cañas" de cerveza.

También, de cuando en cuando, podíamos asistir a representaciones de zarzuela o de "ballet" ruso clásico.

Y años después, el Monumental fue escenario de una efeméride inolvidable: el concierto que ofreció Igor Stravinsky, menudo, incisivo, con sus grandes manos conductoras de la magia de su música —pues dirigía sin batuta—, en un instante transparente y esbelto.

CIUDADANOS DE "A PIE"

De la mano del organillo

Delgado, no muy alto, con un bigote estilo Julián "que casi tiene más años que yo", la parpasa y el safo, "que es lo último que me quito antes de dormir", y el pañuelo de puntilla sobresaliendo levemente del bolsillo de la americana, "como marca el atuendo castizo", Antonio Manrique parece uno de los personajes salidos de la verbena de la Paloma.

Su presencia en los festejos madrileños de la mano del organillo y, sobre todo, su ejercicio de castizo le han valido

el apodo de "El Pichi", por el que es conocido en el barrio de los Austrias de Madrid. Por allí acompaña la caída de la tarde tocando el organillo en alguno de los bares, o del brazo de su novia, Ana, una estadounidense rubia que desde hace un año es su compañera diaria.

A "El Pichi" se le encienden los ojos cuando recuerda el Madrid de hace cuarenta años, las romerías de la Melonera y San Isidro, "a las que nos llevábamos la manta, la tortilla, el vinagre, el aceite y



Antonio Manrique, "El Pichi", ataviado con la castiza parpasa y el safo, es un hombre libre y alegre que acompaña las tardes tocando el organillo

la sal para merendar, porque lo demás lo comprábamos a los dueños de las huertas que rodeaban las explanadas de las romerías".

Es asistente asiduo de las

verbena "porque es algo que se lleva dentro y te llama aunque no quieras". Su presencia en ellas se distingue cuando el aire se llena de las notas de un organillo: "Para tocarlo hay

que tener un sentimiento que sale de lo que tienes en las manos, de lo que te pide el público, de la nostalgia, los recuerdos..." Por algo es reconocido en los barrios bajos como el mejor organillero de Madrid.

Su alegría se esconde de súbito cuando recuerda la enfermedad que le ha traído la cartilla de invalidez, su actual trabajo como restaurador de muebles en una pequeña habitación de El Rastro, "que apenas me da para comer", su rodar por la vida "haciendo trabajos muy brutos".

Castizo, sencillo, con el pipero en la boca y sin perder su preciada libertad, mantiene la alegría, aunque la vida le empuje a que le paguen por practicar su gran afición, "hasta ahora nunca había cobrado por tocar el organillo. ¿Cómo voy a pedir dinero por hacer algo que me gusta tanto?"

S. B.